



SAS-IPCAM110B/W

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 13)

MODE D'EMPLOI (p. 25)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 37)

MANUALE (p. 49)

MANUAL DE USO (p. 61)

MANUAL (p. 73)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 84)

KÄYTTÖOHJE (s. 96)

BRUKSANVISNING (s. 108)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 120)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 132)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 143)

BRUGERVEJLEDNING (s. 155)

VEILEDNING (s. 167)

ИНСТРУКЦИЯ (178 стр.)

KILAVUZ (s. 190)

KASUTUSJUHEND (lk. 201)

NÁVOD (s. 212)

ROKASGRĀMATA (lpp. 223)

NAUDOJIMO VADOVAS (234 p.)

PRIRUČNIK (str. 245)

РЪКОВОДСТВО (p. 256)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 268)

PRIROČNIK (str. 279)



IP CAMERA



ENGLISH

Introduction:

- Install the IP camera in your home and watch over your properties. It is easy to set up and requires no complex configuration: just plug and play. The free uCare Cam app, available on Google Play and the Apple App Store, allows you to view the camera remotely on your smartphone or other mobile devices anytime, anywhere. Equipped with pan & tilt function, which enables you to remotely move it both vertically and horizontally. The camera features two-way audio so you can also use it as a baby monitor.
- We recommend that you read this manual before installing/using this product.
- Keep this manual in a safe place for future reference.

System requirements:

- Device running Android 4.0 and up or iOS 5.0 and up.
- Router with Wi-Fi.

Installation of the App on your mobile device

1

Download the "uCare Cam" app  from Google Play or the Apple App Store

Android Device


Google Play Store "uCare Cam" Download Link



iOS Device

Apple App Store "uCare Cam" Download Link



- 2 After the software installation is complete, click the icon  to run the app.

Default "uCare Cam" password: 0000
Manager's Name: admin
Manager's Password: 0000



Figure 1
"Camera List Window"

There are two options to continue the easy set up of your IP camera.

Install your IP camera by ROUTER MODE

- 1 **Power On**
Plug the power adapter DC connector into the DC input port of the IP camera and then plug the power adapter into a wall outlet. The status LED on the IP camera will turn green for about 15 seconds.
- 2 **Programme Loading**
The status LED will flash red for about 15 seconds.
- 3 **Router Link Mode**
Wait until the status LED colour alternates between red and green.
Note:
If the LED does not turn red and green, then press the WPS/Reset button for more than 10 seconds to restart the IP camera.
When the green status LED lights up and holds, and then the red status LED flashes twice, after which it changes into green, the IP camera has entered the RESET state. At this moment you can release the button and then wait until the status LED alternates between red and green.

ANDROID (for Apple go to: Step 8)
Set the IP camera to connect to the Wi-Fi Router

- 4 Open the "uCare Cam" App  and select:  in the screen of the Camera List Window (see "Figure 1").

- 5 In the following screen select the tab: Router mode
- 6 Then select the tab: Next to enter the next step (see "Figure 2").
Follow the instructions in the Camera List window step by step (see "Figure 3" and "Figure 4"). Please enter a personal camera name and password (default 0000). You are encouraged to change the default password after setup for security purposes.
- 7 Click the tab: OK (see "Figure 5"). The uCare Cam will automatically enter the viewing window (see "Figure 6") and the IP camera status LED will turn orange.



Figure 2



Figure 3

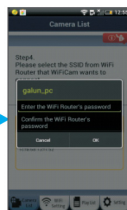


Figure 4



Figure 5

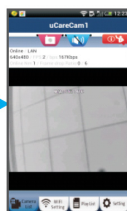


Figure 6


APPLE**Set the IP camera to connect to the Wi-Fi router**

- 8 Open up "Settings" on your iOS device and select "Wi-Fi" and let it search for a network. The network will be "Wi-Fi-cam-p2p". Select "Wi-Fi-cam-p2p" to connect.
- 9 Now, open the "uCare Cam" app and select the tab at the bottom of the screen that says "Wi-Fi Connect".
- 10 Select "Router mode", then "Next". Enter here the Wi-Fi network name (SSID) and password of your home router.
- 11 After the IP camera receives this information, it will restart. Please wait for it to start up and connect to your Wi-Fi router. When it successfully connects, the status LED colour will turn orange. It may take up to 5 minutes.
- 12 Then select the camera name in the "uCare Cam" app to connect. Note: If the status LED colour does not turn orange, please check your Wi-Fi router and make sure the IP camera is within the signal area of your Wi-Fi router. Then try this setup again.

Install your IP camera by WPS connection mode

If your Wi-Fi router has a WPS (Wi-Fi Protected Setup) button, you can use it to set up the IP camera. (Must enable WPA/WPA2 encryption in Router). On the Wi-Fi router, you will see a button labelled "WPS". It may also be called "QSS" or "AOSS"

Setup Wi-Fi - WPS mode

- 1 Open the "uCare Cam" app  and select "Wi-Fi Setting" or "Wi-Fi Connect" at the bottom of the screen.
Select the tab: **Next**
Then select the tab: **WPS Setup mode** to enter Step 2 (see "Figure 8").
- 2 **Enter WPS mode**
Power on your IP camera. The status LED on the IP camera will be green for about 15 seconds.
- 3 **Programme Loading**
The status LED will flash red for about 15 seconds.

- 4 **Press the WPS button on your IP camera**
Wait until the status LED flashes between red and green, then press and hold the WPS/RESET button on your IP camera for about 2 seconds to enter WPS mode. The status LED will be flashing green.
- 5 **Enter WPS mode on the Wi-Fi router**
Press the WPS button on the Wi-Fi router
- 6 **Selecting the Wi-Fi router**
Select the Wi-Fi router of your choice in the screen (see "Figure 9"). Then select the tab **Next** to enter next step (see "Figure 10").



Figure 8



Figure 9

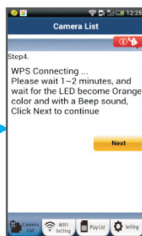


Figure 10

- 7 **IP camera connects with Wi-Fi router**
Wait about 1-2 minutes. If the IP camera is successfully connected to the Wi-Fi router, the status LED will become orange.

Otherwise the status LED will become a flashing red light. If the setup is not successful, please go back to Step 1 and try again.

- 8 If successful, select the tab: **Next** (see "Figure 11"), and follow the instructions.
- 9 Please enter a camera name and password for security and select the tab: **OK** (see "Figure 13").
The IP camera will automatically enter the viewing screen (see "Figure 14").



Figure 11

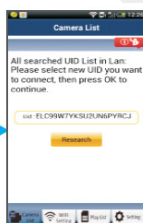


Figure 12

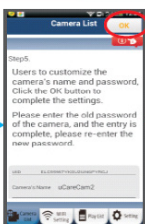


Figure 13

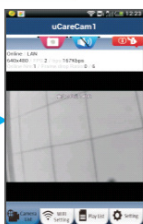


Figure 14

Start up the IP camera after the Wi-Fi connection has been completed

- 1 **Power On**
Plug the power adapter DC connector into the DC input port of the IP camera and then plug the power adapter into a wall outlet. The status LED on the IP camera will turn green for about 15 seconds.
- 2 **Programme Loading**
The status LED will flash red for about 15 seconds.

- 3 **Searching Wi-Fi Router**
The status LED will flash green until the Wi-Fi router is found (up to 5 minutes). Once the router is found, the status LED will become orange.

If the IP camera cannot connect to the Wi-Fi router, please check the Wi-Fi router status or re-install.

In the app, select the camera name that is shown in the Camera List, and the viewing window will open (see "Figure 15").

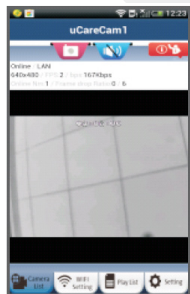




Figure 15

Add already installed IP camera to the app

ANDROID (for Apple go to: Step 5)

- 1 Open the "uCare Cam" app  and select  in the Camera List Window screen (see "Figure 16") for adding an IP camera.
- 2 Select the tab: **QRCode**
Your device will now enter the QR code mode.
Note: you need to have a QR code scanner installed on your device.
- 3 Locate the QR code on the backside of the IP camera and scan the QR code. After scanning the QR code, the UID (Unique ID code) appears in the screen of your device (see "Figure 17").
- 4 Enter a personal camera name and password and select the tab: **OK** (see "Figure 17").
The new camera will be added to the list (see "Figure 18").

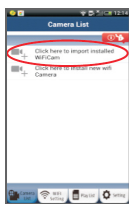


Figure 16

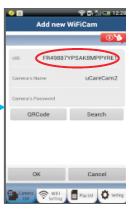


Figure 17

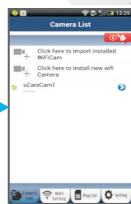


Figure 18

APPLE

5

Open the App "uCare Cam".



6

Select, in the camera list window, the "+" sign on the right top of the screen.

7

Select option "Scan camera QR code".

Note: you need to have a QR code scanner installed on your device.

8

Locate the QR code on the backside of the IP camera and scan the QR code.

9

The UID (Unique ID code) will show up after scanning the QR code. Enter a personal camera name and select "DONE" on the top right side of the screen.

For further explanation of the app, the IP camera and the FAQ, please check the FULL manual (English only) on the CD supplied with this product.



ENGLISH

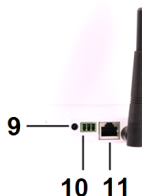
Product description:
SAS-IPCAM110B/W

1. Microphone
2. Status indicator
3. Lens
4. IR LED
5. Light intensity sensor
6. Loudspeaker
7. Antenna
8. Micro SD card slot
9. 5 V DC input
10. IO alarm connector
11. Ethernet connector



Bottom:

- Wifi/Ethernet switch
- Connection for wall mount
- WPS/RESET button



Specifications:

Video codec:	MJPEG
Resolution:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Frame rate:	1~25 fps
Image sensor:	CMOS
Lens:	3.6 mm
Pan range:	300° (left 175°, right 175°)
Tilt range:	110° (up 90°, down 20°)
Night vision:	up to 10 meter



ENGLISH

Alarm:	Motion detection/Sound defection/Email alarm/Smartphone notify message
Flash memory:	8 MB
Card storage:	up to 32 GB SDHC (not included)
Audio:	2-way (integrated microphone and loudspeaker)
Smartphone Operating System:	iOS 5.0 and above, Android 4.0 and above
Networking Protocol:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP Client, DNS Client, SMTP Client, P2P Transmission
Built-in network interfaces:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Wireless Security:	WEP/WPA/WPA2 wireless encryption
Wireless transmit output power:	16.5 dBm for 11b, 13.5 dBm for 11g, 13.5 dBm for 11n (+/- 1.5 dBm)
Video features:	Adjustable image size and quality, Time stamp and text overlay, Flip
Minimum illumination:	1 lux with IR LED (8 IR LEDs)
View Angle:	Horizontal: 39.3°, Vertical: 26.8°, Diagonal: 46.5°
Digital zoom:	Up to 4x
3A control:	AGC (Auto Gain Control), AWB (Auto White Balance), AES (Auto Electronic Shutter)
Power:	External AC-to-DC switching power adapter, 100 to 240 V AC, 50/60 Hz, Dc Plug Output: 5 V DC/2 A
Dimensions (W x D x H):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Weight:	286 g
Max. power consumption:	3.25 W
Operating Temperature:	0 to 40 °C (32 to 104 °F)
Storage Temperature:	-20 to 70 °C (-4 to 158 °F)
Humidity:	20% to 80% RH non-condensing



ENGLISH



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required.
Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur.
Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean the product only with a dry cloth.
Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of this product.

Disclaimer:

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal:



- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of this product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Einführung:

- Installieren Sie die IP-Kamera und wachen Sie über Ihre Besitztümer. Sie ist einfach zu installieren und erfordert keine komplexe Konfiguration: einfach Plug&Play. Die kostenlose uCare Cam App ist auf Google Play und im Apple App Store erhältlich. Sie ermöglicht die Fernüberwachung der Kamera auf Ihrem Smartphone oder anderen mobilen Geräten - jederzeit und überall. Durch die Schwenk/Neige-Funktion können Sie vertikale und horizontale Bewegungen aus der Ferne einstellen. Die Kamera verfügt über Zwei-Wege-Audio, wodurch Sie diese auch als Babymonitor verwenden können.
- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation / dem Gebrauch des Geräts.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.

Systemanforderungen:

- Das Gerät unterstützt die Betriebssysteme Android 4.0 und höher oder iOS 5.0 und höher.
- Router mit Wi-Fi.

Installation der App auf Ihrem Mobilgerät

1

Sie können die „uCare Cam“ App  von Google Play oder aus dem Apple App Store herunterladen

Android-Geräte

Download-Link zur „uCare Cam“ App im Google Play Store

**iOS-Geräte**

Download-Link zur „uCare Cam“ App im Apple App Store




- 2 Klicken Sie nach der Installation der Software auf das Icon , um die App zu starten.
Standardpasswort für „uCare Cam“: 0000
Benutzername (Manager): admin
Passwort (Manager): 0000








Abbildung 1
„Ansicht der Kameraliste“

Es gibt zwei Möglichkeiten, den einfachen Setup Ihrer IP-Kamera fortzusetzen.

Installation Ihrer IP-Kamera per ROUTER-MODUS

- 1 **Einschalten**
Verbinden Sie den DC-Stecker des Netzteils mit der DC-Eingangsbuchse der IP-Kamera und schließen Sie dann das Netzteil an eine Steckdose an. Die LED-Statusanzeige an der IP-Kamera leuchtet ungefähr 15 Sekunden lang grün.
- 2 **Programm wird geladen**
Die LED-Statusanzeige blinkt ungefähr 15 Sekunden lang rot.
- 3 **Router-Verbindungsmodus**
Warten Sie, bis die LED-Statusanzeige abwechselnd rot und grün leuchtet.
Hinweis:
Falls die LED-Anzeige nicht rot und grün leuchtet, halten Sie die WPS/RÜCKSTELLUNGS-Taste mehr als 10 Sekunden lang gedrückt, um die IP-Kamera neu zu starten.
Leuchtet die grüne LED-Statusanzeige stetig und blinkt die rote Anzeige zweimal und leuchtet dann grün, wurde der RÜCKSTELLUNGS-Modus aktiviert. Lassen Sie nun die Taste los und warten Sie, bis die LED-Statusanzeige abwechseln rot und grün leuchtet.

ANDROID (für Apple gehen Sie zu: Schritt 8)
Verbindung der IP-Kamera mit dem Wi-Fi-Router

- 4 Öffnen Sie die „uCare Cam“ App  und wählen Sie:  in der Bildschirmansicht mit der Kameraliste (siehe "Abbildung 1").
- 5 Wählen Sie in der darauffolgenden Ansicht die Option:  Router mode
- 6 Wählen Sie dann:  Next um zum nächsten Schritt zu gelangen (siehe "Abbildung 2").
Folgen Sie Schritt für Schritt den Anleitungen in der Ansicht der Kameraliste (siehe "Abbildung 3" und "Abbildung 4").
Geben Sie einen Namen für die Kamera und das Passwort (per Werkseinstellung 0000) ein.
Aus Sicherheitsgründen legen wir Ihnen nahe, das Passwort nach dem Setup zu ändern.
- 7 Klicken Sie auf:  OK (siehe "Abbildung 5"). Die uCare Cam öffnet die Kameraübertragung automatisch (siehe "Abbildung 6") und die LED-Statusanzeige der IP-Kamera leuchtet orange.

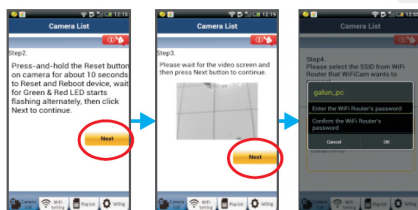


Abbildung 2

Abbildung 3

Abbildung 4

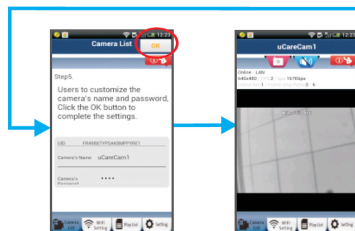


Abbildung 5

Abbildung 6

APPLE


Verbindung der IP-Kamera mit dem Wi-Fi-Router

- 8 Öffnen Sie an Ihrem iOS-Gerät die „Settings“ und wählen Sie „Wi-Fi“. Lassen Sie das Gerät nach einem Netzwerk suchen. Das Netzwerk ist „Wi-Fi-cam-p2p“. Für eine Verbindung wählen Sie „Wi-Fi-cam-p2p“.
- 9 Öffnen Sie nun die „uCare Cam“ App und wählen Sie dann unten im Bildschirm die Taste „Wi-Fi Connect“.
- 10 Wählen Sie „Router mode“ und anschließend „Next“. Geben Sie hier den Wi-Fi-Netzwerknamen (SSID) und das Passwort für Ihren Heim-Router ein.

- 11 Nach dem Erhalt dieser Informationen wird die IP-Kamera gestartet. Warten Sie, bis die Kamera hochgefahren ist und die Verbindung mit Ihrem Wi-Fi-Router hergestellt hat. Nach der erfolgreichen Verbindung leuchtet die LED-Statusanzeige orange. Der Vorgang kann bis zu 5 Minuten dauern.
- 12 Wählen Sie in der „uCare Cam“ App den Kameranamen für die Verbindung aus.
Hinweis: Falls die LED-Statusanzeige nicht orange leuchtet, überprüfen Sie Ihren Wi-Fi-Router und vergewissern Sie sich, dass sich die IP-Kamera in der Signalreichweite Ihres Wi-Fi-Routers befindet. Führen Sie dann den Setup erneut durch.

Installation der IP-Kamera per WPS-Verbindungsmodus

Falls Ihr Wi-Fi-Router über eine WPS-Taste (Wi-Fi Protected Setup) verfügt, können Sie diese für den Setup der IP-Kamera verwenden. (WPA/WPA2-Verschlüsselung im Router muss aktiviert sein). Suchen Sie an Ihrem Wi-Fi-Router die Taste mit der Kennzeichnung „WPS“. Einige Tasten haben auch die Kennzeichnung „QSS“ oder „AOSS“

- 1 **Wi-Fi einrichten – WPS-Modus**

Öffnen Sie die „uCare Cam“ App und wählen Sie am unteren Ende des Bildschirms „Wi-Fi Setting“ oder „Wi-Fi Connect“.
Wählen Sie: **Next**
Wählen Sie dann: **WPS Setup mode** um zu Schritt 2 zu gelangen (siehe „Abbildung 8“).
- 2 **WPS-Modus einschalten**
Schalten Sie Ihre IP-Kamera ein. Die LED-Statusanzeige der IP-Kamera leuchtet ungefähr 15 Sekunden lang grün.
- 3 **Programm wird geladen**
Die LED-Statusanzeige blinkt ungefähr 15 Sekunden lang rot.
- 4 **Drücken Sie die WPS-Taste auf Ihrer IP-Kamera**
Warten Sie, bis die LED-Statusanzeige abwechselnd rot und grün blinkt. Halten Sie dann die WPS/RÜCKSTELLUNGS-Taste an Ihrer IP-Kamera ungefähr 2 Sekunden lang gedrückt, um den WPS-Modus zu aktivieren. Die LED-Statusanzeige blinkt grün.

- 5 **WPS-Modus am Wi-Fi-Router aktivieren**
Drücken Sie am Wi-Fi-Router die WPS-Taste

- 6 **Wählen Sie den Wi-Fi-Router**
Wählen Sie in diesem Bildschirm Ihren bevorzugten Wi-Fi-Router aus (siehe "Abbildung 9").
Gehen Sie dann auf **Next** um zum nächsten Schritt zu gelangen (siehe "Abbildung 10").



Abbildung 8



Abbildung 9

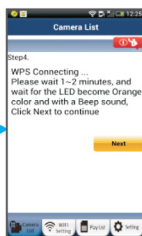


Abbildung 10

- 7 **Die IP-Kamera stellt die Verbindung mit dem Wi-Fi-Router her**
Warten Sie 1-2 Minuten. Nach der erfolgreichen Verbindung der IP-Kamera mit dem Wi-Fi-Router leuchtet die LED-Statusanzeige orange.

Anderenfalls blinkt die Anzeige rot. Falls der Setup nicht erfolgreich war, kehren Sie bitte zu Schritt 1 zurück und versuchen es erneut.

- 8 Falls verbunden, wählen Sie: **Next** (siehe "Abbildung 11") und folgen Sie den Anleitungen.
- 9 Bitte geben Sie zur Sicherheit einen Namen und ein Passwort für die Kamera ein und wählen Sie: **OK** (siehe "Abbildung 13").
Die IP-Kamera öffnet automatisch das Übertragungsfenster (siehe "Abbildung 14").

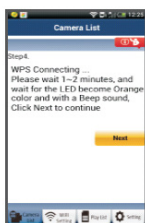


Abbildung 11

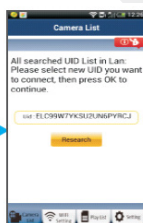


Abbildung 12

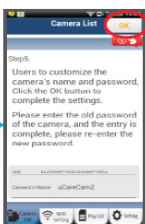


Abbildung 13

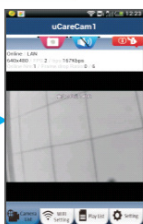


Abbildung 14

IP-Kamera nach dem Aufbau der Wi-Fi-Verbindung starten

- 1 **Einschalten**
Verbinden Sie den DC-Stecker des Netzteils mit der DC-Eingangsbuchse der IP-Kamera und schließen Sie dann das Netzteil an eine Steckdose an. Die LED-Statusanzeige an der IP-Kamera leuchtet ungefähr 15 Sekunden lang grün.
- 2 **Programm wird geladen**
Die LED-Statusanzeige blinkt ungefähr 15 Sekunden lang rot.

3 Suche nach Wi-Fi-Router

Die LED-Statusanzeige blinkt grün, bis ein Wi-Fi-Router gefunden wurde (bis zu 5 Minuten).

Nach der erfolgreichen Erkennung des Routers leuchtet die LED-Statusanzeige orange.

Falls die IP-Kamera keine Verbindung mit dem Wi-Fi-Router herstellen kann, überprüfen Sie den Status des Wi-Fi-Routers oder führen Sie die Installation erneut durch.

Wählen Sie in der App den Kameranamen, der in der Kameraliste angezeigt wird. Das Übertragungsfenster wird dann geöffnet (siehe "Abbildung 15").

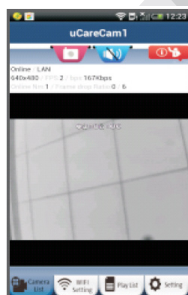




Abbildung 15

Bereits installierte IP-Kamera zur App hinzufügen

ANDROID (für Apple gehen Sie zu: Schritt 5)

- 1 Öffnen Sie die „uCare Cam“ App  und wählen  Sie das Kamerallistenansicht (siehe "Abbildung 16") um zusätzliche IP-Kameras hinzuzufügen.
- 2 Wählen Sie: Ihr Gerät aktiviert nun den QR-Code-Modus.
Hinweis: An Ihrem Gerät muss ein QR-Codescanner installiert sein.
- 3 Suchen Sie den QR-Code an der Rückseite der IP-Kamera und scannen Sie den QR-Code. Nach dem Scannen des QR-Codes erscheint die UID (Unique ID Code) auf dem Bildschirm Ihres Geräts (siehe "Abbildung 17").
- 4 Geben Sie einen Namen für die Kamera und das Passwort ein und wählen Sie: (siehe "Abbildung 17").
Die neue Kamera wird zur Liste hinzugefügt (siehe "Abbildung 18").

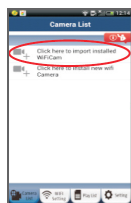


Abbildung 16

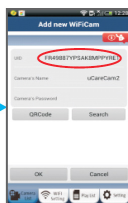


Abbildung 17

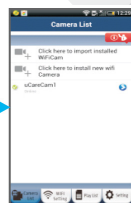


Abbildung 18

APPLE

5

Öffnen Sie die „uCare Cam“ App.



6

Wählen Sie in der Ansicht der Kameraliste rechts oben im Bildschirm das Symbol „+“.

7

Wählen Sie die Option „Scan camera QR code“.

Hinweis: An Ihrem Gerät muss ein QR-CodeScanner installiert sein.

8

Suchen Sie den QR-Code an der Rückseite der IP-Kamera und scannen Sie den QR-Code.

9

Nach dem Scannen des QR-Codes wird die UID (Unique ID Code) angezeigt.

Geben Sie einen Namen für die Kamera ein und wählen Sie oben rechts im Bildschirm die Option „DONE“.

Nähere Informationen zur App, zur IP-Kamera und zu FAQ finden Sie in der AUSFÜHRlichen Bedienungsanleitung (nur auf Englisch) auf der mitgelieferten CD.



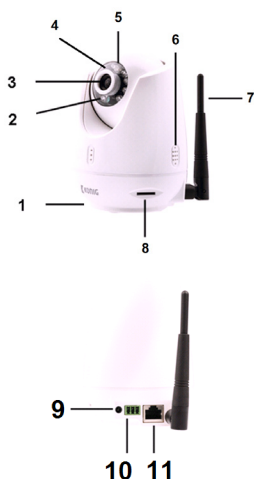
DEUTSCH

Beschreibung des Produkts: SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Statusanzeige
3. Objektiv
4. IR-LED
5. Lichtstärkesensor
6. Lautsprecher
7. Antenne
8. MicroSD-Kartenschlitz
9. 5 V DC Eingang
10. IO-Alarmanschluss
11. Ethernet-Anschluss

Boden:

- Wi-Fi/Ethernet Umschalter
- Anschluss für die Wandmontage
- WPS/RESET-Taste



Technische Daten:

Video-Codect:	MJPEG
Auflösung:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Bildfrequenz:	1~25 fps
Bildsensor:	CMOS
Linse:	3,6 mm
Schwenkbereich:	300° (links 175°, rechts 175°)
Neigebereich:	110° (oben 90°, unten 20°)
Nachtsicht:	bis zu 10 Meter

Wecker:	Bewegungsmelder/Geräuscherkennung/ E-Mail-Alarm/Handy Push-Benachrichtigungen
Flash-Speicher:	8 MB
Speicherkarte:	Bis zu 32 GB SDHC (nicht enthalten)
Audio:	2-Wege (integriertes Mikrofon und Lautsprecher)
Betriebssystem:	iOS 5.0 und neuer, Android 4.0 und neuer
Netzwerkprotokoll:	IPV4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP Client, DNS Client, SMTP Client, P2P Übertragung
Eingebaute Netzwerkschnittstelle:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
WLAN Sicherheit:	WEP/WPA/WPA2 drahtlose Verschlüsselung
Drahtlose Sendeausgangsleistung:	16,5 dBm für 11b, 13,5 dBm für 11 g, 13,5 dBm für 11n (+/- 1,5 dBm)
Videofunktionen:	Einstellbare Bildgröße und -qualität, Zeitstempel und Text-Overlay, Drehen
Minimale Beleuchtung:	1 lux mit IR LED (8 IR LEDs)
Betrachtungswinkel:	Horizontal: 39,3°, Vertikal: 26,8°, Diagonal: 46,5°
Digitalzoom:	Vierfach
3A Steuerung:	AGC (automatische Verstärkungsregelung), AWB (automatischer Weißabgleich), AES (automatische elektronische Blende)
Betrieb:	Externer AC-DC-Schalt-Netzadapter, 100 zu 240 V AC, 50/60 Hz, Dc Steckerausgang: 5 V DC/2 A
Abmessungen (B x T x H):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Gewicht:	286 g
Max. Stromaufnahme:	3,25 W
Betriebstemperatur:	0 bis 40 °C (32 bis 104 °F)
Lagertemperatur:	-20 bis 70 °C (-4 bis 158 °F)
Luftfeuchtigkeit:	20% bis 80% rF (nicht-kondensierend)

**Sicherheitsvorkehrungen:**

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

Wartung:

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung dieses Produkts.

Haftungsausschluss:

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung:

- Dieses Produkt muss an einem entsprechenden Sammelpunkt zur Entsorgung abgegeben werden.
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs. Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>
per E-Mail: service@nedis.com
per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE



FRANÇAIS

Introduction :


- Installez la caméra IP chez vous et surveillez vos biens. Elle est facile à installer et n'exige aucune configuration complexe : il suffit tout simplement de la brancher. L'application gratuite uCare Cam, disponible dans les magasins en ligne Google Play et Apple App Store, permet l'accès à distance à votre caméra sur les téléphones intelligents ou d'autres dispositifs mobiles à tout moment et n'importe où. Équipée d'une fonction panoramique et d'inclinaison, ce qui vous permet de déplacer la caméra verticalement et horizontalement. La caméra présente une transmission audio bidirectionnelle, donc vous pouvez également l'utiliser comme moniteur pour bébé.
- Nous vous conseillons de lire ce manuel avant d'installer/utiliser ce produit.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr, pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Configuration requise :

- L'appareil fonctionne sous Android 4.0 et supérieur ou sous iOS 5.0 et supérieur.
- Routeur avec Wi-Fi.

Installation de l'application sur votre appareil portable

1

Téléchargez l'application « uCare Cam »  sur Google Play ou sur l'App Store d'Apple

Appareil Android

Lien de téléchargement « uCare Cam » sur le Google Play Store




Appareil iOS

Lien de téléchargement « uCare Cam » sur l'App Store d'Apple



- 2 Une fois l'installation du logiciel terminée,

cliquez sur l'icône  pour lancer l'application.

Mot de passe « uCare Cam » par défaut : 0000

Nom du gestionnaire : admin

Mot de passe du gestionnaire : 0000



Figure 1

« Fenêtre Camera List »

Il y a deux options pour continuer l'installation facile de votre caméra IP.

Installez votre caméra par MODE ROUTEUR

- 1 **Allumer**

Branchez le connecteur d'adaptateur CC dans le port d'entrée CC de la caméra IP, puis branchez l'adaptateur d'alimentation sur le secteur. Le voyant LED de l'état sur la caméra IP s'allumera en vert pendant environ 15 secondes.

- 2 **Chargement de programme**

Le voyant LED de l'état clignotera en rouge pendant environ 15 secondes.






- 3 **Mode Lien routeur**

Attendez que la couleur du voyant LED de l'état alterne entre le rouge et le vert.

Remarque :

Si le LED ne passe pas au rouge et vert, appuyez sur la touche WPS/Reset pendant plus de 10 secondes pour redémarrer la caméra IP. Lorsque le voyant LED de l'état vert s'allume et se maintient, puis que le voyant LED de l'état rouge clignote deux fois, pour passer au vert par la suite, la caméra IP est passée en mode RESET. À ce moment, vous pouvez relâcher la touche et attendre jusqu'à ce que le voyant LED de l'état alterne entre le rouge et le vert.

ANDROID (sous Apple, allez à : Étape 8)**Configurez la caméra IP pour la connecter au routeur Wi-Fi**

- 4 Ouvrez l'application « uCare Cam »  et sélectionnez :  à l'écran de la fenêtre Camera List (Liste des caméras) (voir "Figure 1").
- 5 À l'écran suivant, sélectionnez l'onglet : .
- 6 Puis sélectionnez l'onglet :  pour passer à l'étape suivante (voir "Figure 2").
Suivez les instructions de la fenêtre Camera List (Liste des caméras) étape par étape (voir "Figure 3" et "Figure 4"). Saisissez un nom et un mot de passe personnels pour la caméra (mot de passe par défaut : 0000).
Nous vous conseillons de changer le mot de passe par défaut après l'installation pour des raisons de sécurité.
- 7 Cliquez sur l'onglet :  (voir "Figure 5"). L'application uCare Cam passera automatiquement à la fenêtre de visualisation (voir "Figure 6") et le voyant LED de l'état passera à l'orange.

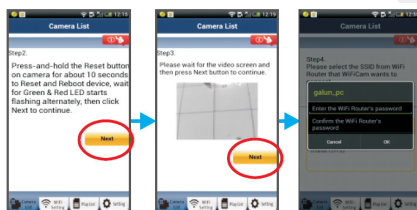


Figure 2

Figure 3

Figure 4

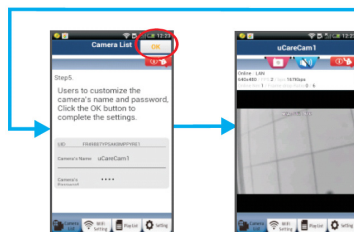


Figure 5

Figure 6

APPLE


Configurez la caméra IP pour la connecter au routeur Wi-Fi

- 8 Ouvrez les « Paramètres » de votre appareil iOS et sélectionnez « Wi-Fi », puis laissez-le chercher un réseau. Le réseau est nommé « Wi-Fi-cam-p2p ». Sélectionnez « Wi-Fi-cam-p2p » pour établir une connexion.
- 9 À présent, ouvrez l'application « uCare Cam » et sélectionnez l'onglet en bas de l'écran qui indique « Wi-Fi Connect ».
- 10 Sélectionnez « Router mode », puis « Next ». Saisissez le nom du réseau (SSID) et le mot de passe de votre routeur domestique.

- 11 Une fois que la caméra IP reçoit des informations, elle redémarrera. Attendez qu'elle démarre et établissez une connexion avec votre routeur Wi-Fi. Lorsque la connexion a réussi, la couleur du voyant LED de l'état passera à l'orange. Cela peut prendre jusqu'à 5 minutes.
- 12 Ensuite, sélectionnez le nom de la caméra dans l'application « uCare Cam » pour établir une connexion.
- Remarque : Si la couleur du voyant LED de l'état ne passe pas à l'orange, vérifiez votre routeur Wi-Fi et assurez-vous que la caméra IP est dans la zone de signal de votre routeur Wi-Fi. Ensuite, essayez de nouveau la configuration.

Installez votre caméra IP par le mode de connexion WPS

Si votre routeur Wi-Fi dispose d'une touche WPS (Wi-Fi Protected Setup), vous pouvez l'utiliser pour configurer la caméra IP. (Vous devez activer le cryptage WPA/WPA2 sur le routeur). Sur le routeur Wifi, vous verrez une touche intitulée « WPS ». Elle peut également être appelée « QSS » ou « AOSS ».

- 1 **Mode de configuration Wi-Fi WPS** 
- Ouvrez l'application « uCare Cam » et sélectionnez l'option « Paramètre Wi-Fi » ou « Connexion Wi-Fi » dans la partie inférieure de l'écran.
- Sélectionnez l'onglet : **Next**
- Puis sélectionnez l'onglet : **WPS Setup mode** pour passer à l'Étape 2 (voir "Figure 8").
- 2 **Passez en mode WPS**
- Allumez votre caméra IP. Le voyant LED de l'état sur la caméra IP s'allumera en vert pendant environ 15 secondes.
- 3 **Chargement de programme**
- Le voyant LED de l'état clignotera en rouge pendant environ 15 secondes.

- 4 **Appuyez sur la touche WPS sur votre caméra IP**
Attendez que le voyant LED de l'état clignote entre le rouge et le vert, puis tenez la touche WPS/RESET appuyée sur votre caméra IP pendant 2 secondes pour passer en mode WPS. Le voyant LED de l'état clignotera en vert.
- 5 **Passez en mode WPS sur le routeur Wi-Fi**
Appuyez sur la touche WPS sur le routeur Wi-Fi
- 6 **Sélection du routeur Wi-Fi**
Sélectionnez le routeur Wi-Fi de votre choix à l'écran (voir "Figure 9"). Ensuite, sélectionnez l'onglet **Next** pour passer à l'étape suivante (voir "Figure 10").



Figure 8



Figure 9

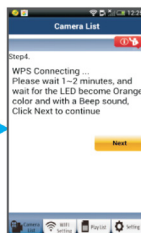


Figure 10

- 7 **La caméra IP se connecte au routeur Wi-Fi**
Attendez environ 1-2 minutes. Si la caméra IP est correctement connectée au routeur Wi-Fi, le voyant LED de l'état deviendra orange.

Autrement le voyant LED de l'état se mettra à clignoter en rouge. Si la configuration n'est pas réussie, retournez à l'Étape 1 et essayez de nouveau.

- 8 Si cela fonctionne, sélectionnez l'onglet : **Next** (voir "Figure 11") et suivez les instructions.

9

Saisissez un nom et mot de passe pour la caméra à des fins de sécurité, puis sélectionnez l'onglet : **OK** (voir "Figure 13"). La caméra IP passera automatiquement à l'écran de visualisation (voir "Figure 14").

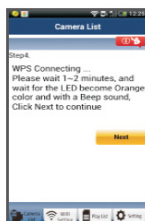


Figure 11

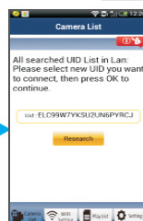


Figure 12

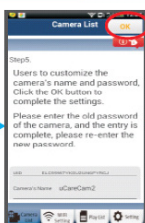


Figure 13

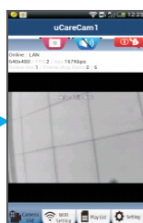


Figure 14

Démarrez la caméra IP une fois que la connexion Wi-Fi a été établie

1 Allumer

Branchez le connecteur d'adaptateur CC dans le port d'entrée CC de la caméra IP, puis branchez l'adaptateur d'alimentation sur le secteur. Le voyant LED de l'état sur la caméra IP s'allumera en vert pendant environ 15 secondes.

2 Chargement de programme

Le voyant LED de l'état clignotera en rouge pendant environ 15 secondes.

3 Recherche d'un routeur Wi-Fi

Le voyant LED de l'état clignotera en vert jusqu'à ce qu'un routeur Wi-Fi soit détecté (jusqu'à 5 minutes). Une fois que le routeur est détecté, le voyant LED de l'état passera à l'orange.

Si la caméra IP ne peut pas se connecter au routeur Wi-Fi, vérifiez l'état du routeur Wi-Fi ou effectuez une réinstallation.

Dans l'application, choisissez le nom de la caméra affichée dans la « Camera List », et la fenêtre de visualisation s'ouvrira (voir "Figure 15").

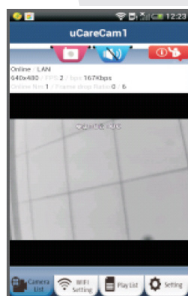



Figure 15


Ajoutez une caméra IP déjà installée à l'application

ANDROID (sous Apple, allez à : Étape 5)

1

Ouvrez l'application « uCare Cam »  et sélectionnez l'écran de la fenêtre « Camera List » (voir "Figure 16") pour ajouter une caméra IP.

2

Sélectionnez l'onglet :  QRCode
Votre appareil passera alors en mode de code QR.
Remarque : vous devez avoir un scanner de code QR installé sur votre appareil.

- 3 Situez le code QR à l'arrière de la caméra IP et scannez le code QR. Après avoir scanné le code QR, l'UID (Code ID unique) apparaît sur l'écran de votre appareil (voir "Figure 17").
- 4 Saisissez un nom et mot de passe personnels pour la caméra et sélectionnez l'onglet : **OK** (voir "Figure 17"). La nouvelle caméra sera ajoutée à la liste (voir "Figure 18").

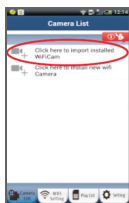


Figure 16

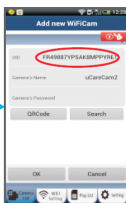


Figure 17

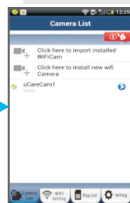


Figure 18

APPLE

- 5 Ouvrez l'application « uCare Cam ».
- 6 Dans la fenêtre de liste des caméras, sélectionnez le signe « + » en haut à droite de l'écran.
- 7 Choisissez l'option « Scan camera QR code ».
- Remarque : vous devez avoir un scanner de code QR installé sur votre appareil.
- 8 Situez le code QR à l'arrière de la caméra IP et scannez le code QR.
- 9 L'UID (Unique ID code) s'affichera après avoir scanné le code QR. Saisissez un nom personnel pour la caméra et sélectionnez « DONE » en haut à droite de l'écran.

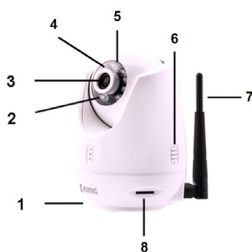
Pour plus d'explications sur l'application, la caméra IP et la FAQ, consultez le manuel intégral (anglais seulement) sur le CD fourni avec ce produit.



FRANÇAIS

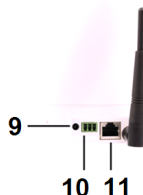
Description du produit :
SAS-IPCAM110B/W

1. Microphone
2. Indicateur d'état
3. Objectif
4. LED IR
5. Capteur d'intensité lumineuse
6. Haut-parleur
7. Antenne
8. Fente micro carte SD
9. Entrée CC 5 V
10. Connecteur d'alarme d'E/S
11. Prise Ethernet



Partie inférieure :

- Commutateur Wifi/Ethernet
- Connexion pour montage mural
- Touche WPS/RESET (WPS/RÉINITIALISATION)



Spécifications :

Codec vidéo :	MJPEG
Résolution :	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Fréquence d'images :	1~25 images/s
Capteur d'image :	CMOS
Objectif :	3,6 mm
Plage panoramique :	300° (gauche 175°, droite 175°)
Plage d'inclinaison :	110° (90° vers le haut, 20° vers le bas)
Vision nocturne :	jusqu'à 10 mètres



FRANÇAIS

Alarme :	Détection de mouvement/Détection sonore/ Alarme par e-mail/Message de notification sur smartphone
Mémoire Flash :	8 Go
Carte mémoire :	Jusqu'à 32 Go SDHC (non incluse)
Audio :	Bidirectionnelle (microphone et haut-parleur intégrés)
Système d'exploitation :	iOS 5.0 ou supérieure, Android 4.0 ou supérieure
Protocole de mise en réseau :	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, Client DHCP, Client NTP, Client DNS, Client SMTP, Transmission P2P
Interfaces réseau intégrées :	WLAN 802.11b/g/n, RJ-45 Ethernet LAN, Base-T 10/100
Sécurité sans fil :	Cryptage sans fil WEP/WPA/WPA2
Alimentation de sortie de transmission sans fil :	16,5 dBm pour 11b, 13,5 dBm pour 11 g, 13,5 dBm pour 11n (+/- 1,5 dBm)
Fonctions vidéo :	Taille et qualité image réglables, Horodatage et insertion de texte, Retournement
Éclairage minimum :	1 lux avec LED IR (8 LED IR)
Angle de vision :	Horizontal : 39,3°, Vertical : 26,8°, Diagonal : 46,5°
Zoom numérique :	Jusqu'à 4x
Contrôle 3A :	AGC (Auto Gain Control, Contrôle automatique de gain), AWB (Auto White Balance, Équilibre automatique des blancs), AES (Auto Electronic Shutter, Obturateur électronique automatique)
Alimentation :	Bloc d'alimentation de commutation CA à CC externe, CA de 100 à 240 V, 50/60 Hz, Sortie par prise CC : 5 V CC/2 A
Dimension (L x P x H) :	91 mm x 91 mm x 124 mm
Poids :	286 g
Consommation électrique max. :	<3,25 W
Température de fonctionnement :	0 à 40 °C (32 à 104 °F)
Température de stockage :	-20 à 70 °C (-4 à 158 °F)
Humidité :	20 % à 80 % RH (sans condensation)

**Précautions de sécurité :**

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose.

Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon sec.

N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

Garantie :

Toutes altérations et/ou modifications du produit annuleront la garantie. Nous ne serons tenus responsables d'aucune responsabilité pour les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

Avertissement :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

Élimination des déchets :

- Ce produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié.
- Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : service@nedis.com

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

Inleiding:

- Installeer de IP-camera bij u thuis en houd uw eigendommen in de gaten. Hij is gemakkelijk te installeren en vereist geen gecompliceerde configuratie: gewoon Plug & Play. Met de gratis uCare Cam app, die verkrijgbaar is op Google Play en de Apple App Store, kunt u altijd en overal de camera op afstand bekijken op uw smartphone of andere mobiele toestellen. Voorzien van pan- en tiltfunctie, waardoor u hem op afstand zowel horizontaal als verticaal kunt verplaatsen. De camera is voorzien van tweeweg audio, zodat u hem ook als babyfoon kunt gebruiken.
- We adviseren u deze handleiding te lezen voordat u dit product installeert/gebruikt.
- Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

Systeemeisen:

- Apparaat met Android 4.0 of hoger en iOS 5.0 en hoger.
- Router met Wi-Fi.

Installatie van de app op uw mobiel apparaat

1

Download de uCare Cam-app  via Google Play of de Apple App-store

Android-apparaat

Google Play Store uCare Cam-downloadkoppeling

**iOS-apparaat**

Downloadlink Apple App Store "uCare Cam"



- 2 Na het voltooiën van de softwareinstallatie klikt u op het pictogram  om de app te starten.
 Standaard uCare Cam-wachtwoord: 0000
 Gebruikersnaam beheerder: admin
 Wachtwoord beheerder: 0000



Afbeelding 1
"Venster Cameralijst"

Er zijn twee opties waarmee u de eenvoudige instelling van uw IP-camera kunt voortzetten.

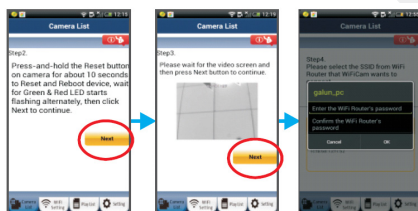
Installeer uw IP-camera via ROUTERMODUS

- 1 **Inschakeling**
 Sluit de stroomkabel aan op de DC-ingangsaansluiting op de IP-camera, en steek de stekker vervolgens in een stopcontact. De status-LED op de IP-camera zal groen oplichten gedurende 15 seconden.
- 2 **Programma's laden**
 De status-LED zal rood oplichten gedurende 15 seconden.
- 3 **Routerkoppelingsmodus**
 Wacht totdat de kleur van de status-LED afwisselt tussen rood en groen.
 Opmerking:
 Wanneer de LED niet rood en groen oplicht, druk dan langer dan 10 seconden op de WPS-/resetknop om de IP-camera te herstarten. Als de groene status-LED groen blijft oplichten, en de rode status-LED twee keer knippert en vervolgens wordt, betekent dit dat de IP-camera in de RESET-stand is gegaan. U kunt nu de knop loslaten. Wacht vervolgens totdat de status-LED rood en groen afwisselt.
ANDROID (ga voor Apple naar: Stap 8)
 Stel de IP-camera in om verbinding te maken met de Wi-Fi-router



NEDERLANDS

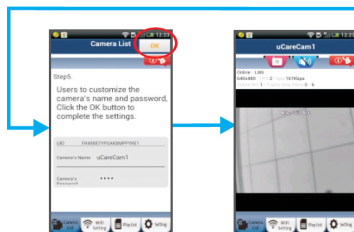
- 4 Open de uCare Cam-app  en selecteer:  in de lijst met camera's (zie "Afbeelding 1").
- 5 Selecteer in het scherm hierna het volgende tabblad: .
- 6 Selecteer vervolgens het tabblad:  om naar de volgende stap te gaan (zie "Afbeelding 2").
Volg de aanwijzingen in het venster met de lijst met camera's stap-voor-stap op (zie "Afbeelding 3" en "Afbeelding 4"). Voer een persoonlijke cameranaam en wachtwoord in (standaard 0000). Wij raden aan om het standaard wachtwoord te wijzigen na het instellen voor een verhoogde veiligheid.
- 7 Klik op het tabblad:  (zie "Afbeelding 5"). De uCare-cam opent automatisch het venster Weergave (zie "Afbeelding 6") en de status-LED van de IP-camera gaat oranje branden.



Afbeelding 2

Afbeelding 3

Afbeelding 4



Afbeelding 5

Afbeelding 6

APPLE


Stel de IP-camera in om verbinding te maken met de Wi-Fi-router

- 8 Open de "Settings" op uw iOS-apparaat en selecteer Wi-Fi om te zoeken naar het netwerk. De naam van het netwerk is "Wi-Fi-cam-p2p". Selecteer "Wi-Fi-cam-p2p" om de verbinding tot stand te brengen.
- 9 Open vervolgens de uCare Cam-app en selecteer het tabblad "Wi-Fi Connect" aan de onderkant van het scherm.
- 10 Selecteer "Router mode", en kies voor "Next". Voer hier de naam van het Wi-Fi-netwerk (SSID) en het wachtwoord van uw router thuis in.

- 11 Wanneer de IP-camera deze informatie ontvangt, zal de camera herstarten. Wacht totdat de camera volledig herstart is en er verbinding is gemaakt met uw Wi-Fi-router. Nadat er succesvol verbinding gemaakt is, zal de status-LED oranje gaan branden. Dit kan tot 5 minuten duren.
- 12 Selecteer vervolgens in de uCare Cam-app de cameranaam waarmee u verbinding wilt maken.
Opmerking: Als de status-LED niet oranje gaat branden, controleer de Wi-Fi-router en verzeker uzelf ervan dat de IP-camera binnen het signaalbereik van uw Wi-Fi-router geplaatst is. Probeer de installatie vervolgens opnieuw.

Installeer uw IP-camera via WPS-verbindingsmodus

Indien uw Wi-Fi-router een WPS (Wi-Fi Protected Setup)-knop heeft, kunt u deze gebruiken om de IP-camera in te stellen. (Hiervoor moet WPA-/WPA2-encryptie ingeschakeld zijn in uw router). Op de Wi-Fi-router ziet u een knop met het label "WPS". Deze kan ook "QSS" of "AOSS" genoemd zijn

- 1 **Instelling Wi-Fi - WPS-stand**
 en selecteer "Wi Fi-instellingen" of "Wi Fi-verbinding" onderaan het scherm.
Selecteer het tabblad: **Next**
Selecteer vervolgens het tabblad: **WPS Setup mode** om naar stap 2 te gaan (zie "Afbeelding 8").
- 2 **In WPS-stand gaan**
Schakel uw IP-camera in. De status-LED op de IP-camera zal groen oplichten gedurende 15 seconden.
- 3 **Programma's laden**
De status-LED zal rood oplichten gedurende 15 seconden.
- 4 **Druk op de WPS-knop op uw IP-camera**
Wacht totdat de status-LED groen en rood knippert, en houd vervolgens de WPS-/RESET-knop op uw IP-camera gedurende 2 seconden ingedrukt om naar de WPS-stand te gaan. De status-LED knippert nu groen.

5 Naar de WPS-stand gaan op uw Wi-Fi-router

Druk op de WPS-knop op uw Wi-Fi-router

6 Het selecteren van de Wi-Fi-router

Selecteer de Wi-Fi-router van uw keus op het scherm (zie "Afbeelding 9").

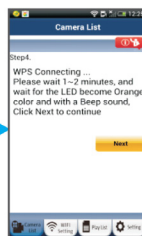
Selecteer dan het tabblad **Next** om naar de volgende stap te gaan (zie "Afbeelding 10").



Afbeelding 8



Afbeelding 9



Afbeelding 10

7 De IP-camera maakt verbinding met de Wi-Fi-router

Wacht 1-2 minuten. Wanneer de IP-camera verbinding heeft met de Wi-Fi-router, zal de status-LED oranje gaan branden.

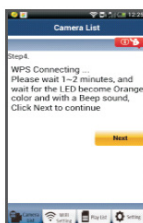
Wanneer dit niet zo is zal de status-LED rood gaan knipperen. Ga terug naar stap 1 en probeer het opnieuw wanneer er iets fout gaat tijdens de installatie.

8 Selecteer het volgende tabblad na het voltooiën van de installatie:

Next (zie "Afbeelding 11") en volg de aanwijzingen op.

9 Voer de naam van de camera en het wachtwoord voor de beveiliging in en selecteer het tabblad: **OK (zie "Afbeelding 13").**

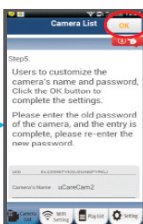
De IP-camera opent nu automatisch het venster Weergave (zie "Afbeelding 14").



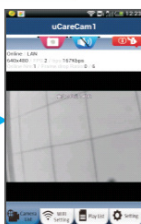
Afbeelding 11



Afbeelding 12



Afbeelding 13



Afbeelding 14

De IP-camera opstarten na het voltooien van de Wi-Fi-verbinding

- 1 **Inschakeling**
Sluit de stroomkabel aan op de DC-ingangsaansluiting op de IP-camera, en steek de stekker vervolgens in een stopcontact. De status-LED op de IP-camera zal groen oplichten gedurende 15 seconden.
- 2 **Programma's laden**
De status-LED zal rood oplichten gedurende 15 seconden.

3

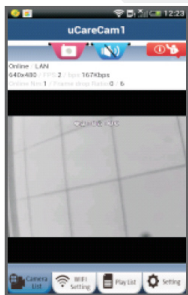
Zoeken naar Wi-Fi-router

De status-LED zal groen knipperen totdat de Wi-Fi-router is gevonden (tot 5 minuten).

Zodra de router is gevonden, gaat de status-LED oranje branden.

Controleer de status van de Wi-Fi-router of voer de installatie opnieuw uit wanneer de IP-camera geen verbinding kan maken met de Wi-Fi-router.

Selecteer in de app de cameranaam die wordt weergegeven in de cameralist om het venster Weergave te openen (zie "Afbeelding 15").





Afbeelding 15

Voeg de reeds geïnstalleerde IP-camera toe aan de app

ANDROID (ga voor Apple naar: Stap 5)

1

Open om een IP-camera toe te voegen de "uCare Cam" app  en selecteer  in de lijst met camera's (zie "Afbeelding 16").

2

Selecteer het tabblad: **QRCode**

Uw apparaat opent nu de QR-codestand.

Opmerking: u moet een QR-codescanner geïnstalleerd hebben op uw apparaat.

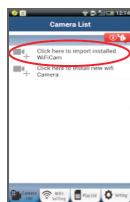
3

Scan de QR-code die u op de achterkant van de IP-camera aantreft. Na het scannen van de QR-code verschijnt de UID (Unique ID Code) op het scherm van uw apparaat (zie "Afbeelding 17").

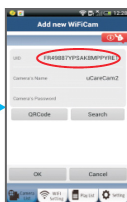
4

Voer een persoonlijke cameranaam en wachtwoord in en selecteer het tabblad: **OK** (zie "Afbeelding 17").

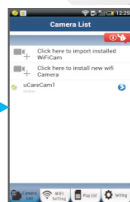
De nieuwe camera wordt nu toegevoegd aan de lijst (zie "Afbeelding 18").



Afbeelding 16



Afbeelding 17



Afbeelding 18

APPLE

5

Open de uCare Cam-app.

6

Selecteer in het venster Cameralijst het +-symbool aan de rechterbovenkant van het scherm.

7

Selecteer de optie "Scan camera QR code".

Opmerking: u moet een QR-codescanner geïnstalleerd hebben op uw apparaat.

8

Scan de QR-code die u op de achterkant van de IP-camera aantreft.

9

De UID (Unique ID Code) verschijnt na het scannen van de QR-code. Voer een persoonlijke cameranaam in en kies voor "DONE" aan de rechterbovenkant van het scherm.

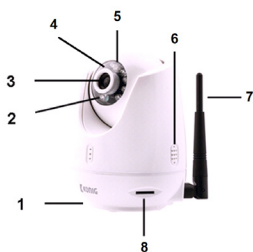
Zie voor meer informatie over de app, de IP-camera en de FAQ de VOLLEDIGE handleiding (alleen in het Engels), op de CD die geleverd wordt met dit product.



NEDERLANDS

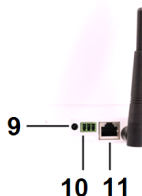
Productbeschrijving:
SAA-IPCAM110B/W

1. Microfoon
2. Statusindicator
3. Lens
4. IR-LED
5. Lichtgevoeligheidssensor
6. Luidspreker
7. Antenne
8. Sleuf voor micro-SD-kaart
9. 5 V DC-ingang
10. IO alarmaansluiting
11. Ethernet aansluiting



Onderkant:

- Schakelaar voor Wi-Fi/Ethernet
- Aansluiting voor wandmontage
- WPS-/RESET-toets



Specificaties:

Video codec:	MJPEG
Resolutie:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Framesnelheid:	1 ~ 25 fps
Beeldsensor:	CMOS
Lens:	3,6 mm
Panbereik:	300° (175° links, 175° rechts)
Tiltbereik:	110° (90° op, 20° neer)
Nachtzicht:	maximaal 10 meter

Alarm:	Bewegingsdetectie/geluidsdetectie/ e-mailalarm/melding smartphone
Flash-geheugen:	8 MB
Kaartopslag:	tot 32 GB SDHC (niet inbegrepen)
Geluid:	2-weg (geïntegreerde microfoon en luidspreker)
Besturingssysteem:	iOS 5.0 en hoger, Android 4.0 en hoger
Netwerkprotocol:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP Client, DNS Client, SMTP Client, P2P- overdracht
Geïntegreerde netwerkit interfaces:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Draadloze beveiliging:	WEP/WPA/WPA2 draadloze versleuteling
Uitgangsvermogen draadloze zender:	16,5 dBm voor 11b, 13,5 dBm voor 11 g, 13,5 dBm voor 11n (+/- 1,5 dBm)
Eigenschappen video:	Beeldformaat en -kwaliteit instelbaar, tijdstempel en tekstoverlay, flippen
Minimale verlichtingssterkte:	1 lux met IR LED (8 IR-LED's)
Beeldhoek:	Horizontaal: 39,3°, verticaal: 26,8°, diagonaal: 46,5°
Digitaal zoomen:	Maximaal 4x
3 A regeling:	AGC (automatisch gestuurde versterking), AWB (automatische witbalans), AES (automatische elektronische sluiters)
Voeding:	Externe lichtnetadapter van wisselspanning naar gelijkspanning; 100 tot 240 V wisselspanning, 50/60 Hz, uitgang gelijkspanning: 5 V DC/2 A
Afmetingen (L x B x H):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Gewicht:	286 g
Maximaal stroomverbruik:	3,25 W
Bedrijfstemperatuur:	0 tot 40°C (32 tot 104°F)
Opslagtemperatuur:	-20 tot 70 °C (-4 tot 158 °F)
Vochtigheid:	20% tot 80% RV niet-condenserend

**VOORZICHTIG**GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK
ENDE VERBRAND**Veiligheidsmaatregelen:**

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product **ALLEEN** worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Reinig het product alleen met een droge doek.
Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit product.

Disclaimer:

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Afvoer:

- Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een daartoe aangewezen verzamelpunt.
Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.
Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

Introduzione:

- Installate la telecamera IP nella vostra casa e sorvegliate i vostri beni. È facile da installare e non richiede configurazioni complicate: basta collegarla per cominciare immediatamente ad utilizzarla. L'applicazione gratuita uCare Cam, disponibile su Google Play e nell'Apple App Store, consente la visione a distanza su smartphone o altro dispositivo mobile, in qualsiasi momento e ovunque. Dotata delle funzioni di rotazione e inclinazione (pan-tilt) che consentono di spostare da remoto la telecamera verticalmente e orizzontalmente. La telecamera è dotata di audio bidirezionale che la rende ideale anche come baby monitor.
- Consigliamo di leggere questo manuale prima di installare/utilizzare questo prodotto.
- Tenete questo manuale in un posto sicuro per un futuro riferimento.

Requisiti di sistema:

- Dispositivo con Android 4.0 o superiore o iOS 5.0 o superiore.
- Router con funzionalità WiFi.

Installazione dell'applicazione sul vostro dispositivo mobile

1

Scaricate l'applicazione gratuita "uCare Cam"  da Google Play o dall'App Store Apple

Dispositivi Android

Link per scaricare "uCare Cam" dal Google Play Store

**Dispositivi iOS**

Link per scaricare "uCare Cam" dall'App Store Apple




- 2 Una volta completata l'installazione del software, cliccate sull'icona  per lanciare l'applicazione.
 Password predefinita dell'"uCare Cam": 0000
 Nome amministratore: admin
 Password amministratore: 0000



Figura 1
 "Finestra elenco telecamere"

Ci sono due opzioni per proseguire nella semplice impostazione della vostra telecamera IP.

Installazione della telecamera IP con la MODALITÀ ROUTER

- 1 **Accensione**
 Inserite il connettore dell'alimentatore CC nella porta d'ingresso dell'alimentazione della telecamera IP e poi collegate l'alimentatore a una presa di corrente. Il LED di stato sulla telecamera IP diventerà verde per circa 15 secondi.
- 2 **Caricamento del programma**
 Il LED di stato diventerà rosso e lampeggerà per circa 15 secondi.
- 3 **Modalità di connessione al router**
 Attendete che il LED di stato si illumini alternativamente di rosso e di verde.
 Nota:
 Se il LED non diventa rosso e verde, tenete premuto il pulsante WPS/RESET per più di 10 secondi per riavviare la telecamera IP.
 Quando il LED di stato verde si accende e resta fisso, e il LED di stato rosso lampeggia due volte, diventando poi verde, la telecamera IP è entrata in modalità RESET. A questo punto potete rilasciare il pulsante e attendere che il LED di stato si illumini alternativamente di rosso e di verde.

ANDROID (per Apple vedi: Passo 8)**Impostate la telecamera IP affinché si colleghi al router Wi-Fi****4**

Aprirete l'applicazione "uCare Cam"  e selezionate:  nella finestra con l'elenco delle telecamere (vedi "Figura 1").

5


Nella schermata successiva toccate il pulsante: .

6

Poi toccate il pulsante:  per andare al passo successivo (vedi "Figura 2").

Seguite le istruzioni nella schermata con l'elenco delle telecamere passo per passo (vedi "Figura 3" e "Figura 4"). Inserite un nome e una password personalizzati per la telecamera (valori predefiniti: 0000). Per questioni di sicurezza, vi invitiamo a modificare la password predefinita una volta terminata la procedura di impostazione.

7

Fate clic sul pulsante:  (vedi "Figura 5"). L'applicazione uCare Cam entrerà automaticamente nella finestra di osservazione (vedi "Figura 6") e il LED di stato della telecamera IP diventerà arancione.

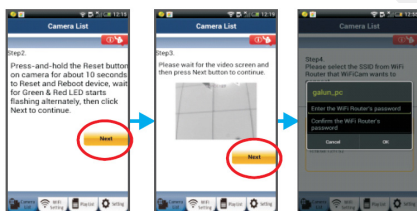


Figura 2

Figura 3

Figura 4

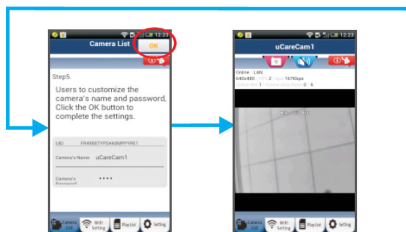


Figura 5

Figura 6

APPLE




Impostate la telecamera IP affinché si colleghi al router Wi-Fi

- 8 Aprite "Impostazioni" sul vostro dispositivo iOS, selezionate "Wi-Fi" e attendete la ricerca di una rete. Il nome della rete è "Wi-Fi-cam-p2p". Selezionate "Wi-Fi-cam-p2p" per effettuare la connessione.
- 9 A questo punto, aprite l'app "uCare Cam" e selezionate la scheda "Wi-Fi Connect" che si trova nella parte bassa dello schermo.
- 10 Selezionate "Router mode" e poi "Next". Inserisca qui il nome della rete Wi-Fi (SSID) e la password del suo router domestico.

- 11 Una volta ricevute queste informazioni, la telecamera IP si riavvierà. Attendete che riparta e collegatevi al router Wi-Fi. Una volta stabilito il collegamento in modo corretto, il LED di stato diventerà arancione. L'operazione potrebbe richiedere fino a 5 minuti.
- 12 A questo punto, selezionate il nome della telecamera nell'app "uCare Cam" per collegarvi.
- Nota: Se il LED di stato non diventa arancione, controllate il vostro router Wi-Fi e assicuratevi che la telecamera IP si trovi nel raggio di ricezione del segnale. Dopodiché, ripetete procedura di impostazione.

Installare la telecamera IP tramite la modalità di collegamento WPS

Se il vostro router Wi-Fi ha un pulsante WPS (Wi-Fi Protected Setup), potete utilizzarlo per impostare la telecamera IP. (Dovete attivare la cifratura WPA/WPA2 sul router). Sul router Wi-Fi vedrete un pulsante con scritto "WPS". Potrebbe esserci scritto anche "QSS" o "AOSS".

- 1 **Impostazione modalità Wi-Fi - WPS**
Aprire l'applicazione "uCare Cam"  e selezionate "Wi-FiSetting" o "Wi-FiConnect" in basso sullo schermo.
Toccate il pulsante:  **Next**
Poi toccate il pulsante:  **WPS Setup mode** per accedere al passo 2 (vedi "Figura 8").
- 2 **Entrare in modalità WPS**
Accendete la telecamera IP. Il LED di stato sulla telecamera IP diventerà verde per circa 15 secondi.
- 3 **Caricamento del programma**
Il LED di stato diventerà rosso e lampeggerà per circa 15 secondi.
- 4 **Premete il pulsante WPS sulla vostra telecamera IP**
Attendete che il LED di stato si illumini alternativamente di rosso e di verde, poi tenete premuto per circa 2 secondi il pulsante WPS/RESET sulla telecamera IP per entrare in modalità WPS. Il LED di stato diventerà verde e lampeggerà.
- 5 **Attivate la modalità WPS del router Wi-Fi**
Premete il pulsante WPS sul router Wi-Fi

- 6 **Selezione del router Wi-Fi**
 Selezionate il router Wi-Fi desiderato nella schermata (vedi "Figura 9").

Poi, selezionare il pulsante **Next** per accedere al passo successivo (vedi "Figura 10").



Figura 8



Figura 9

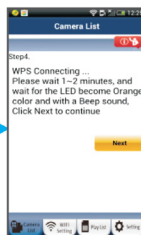


Figura 10

- 7 **Collegamento della telecamera IP al router Wi-Fi**
 Attendete circa 1-2 minuti. Se la telecamera IP si è collegata con successo al router Wi-Fi, il LED di stato diventerà arancione.

Altrimenti, il LED di stato diventerà rosso e lampeggerà. Se l'impostazione non ha avuto successo, tornate al punto 1 e riprovate.

- 8 Altrimenti, toccate il pulsante: **Next** (vedi "Figura 11") e seguite le istruzioni.

- 9 Ai fini della sicurezza, inserite un nome e una password per la telecamera, poi selezionate il pulsante: **OK** (vedi "Figura 13"). La telecamera IP entrerà automaticamente nella schermata di osservazione (vedi "Figura 14").



Figura 11

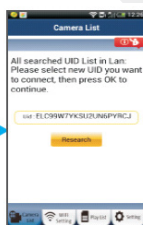


Figura 12

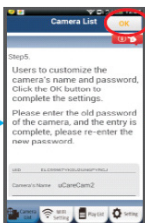


Figura 13

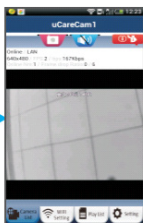


Figura 14

Una volta completato il collegamento Wi-Fi, attivate la telecamera IP

- 1 **Accensione**
Inserite il connettore dell'alimentatore CC nella porta d'ingresso dell'alimentazione della telecamera IP e poi collegate l'alimentatore a una presa di corrente. Il LED di stato sulla telecamera IP diventerà verde per circa 15 secondi.
- 2 **Caricamento del programma**
Il LED di stato diventerà rosso e lampeggerà per circa 15 secondi.

- 3 **Ricerca del router Wi-Fi**
Il LED di stato diventerà verde e lampeggerà finché non viene trovato il router Wi-Fi (la procedura potrebbe richiedere fino a 5 minuti). Una volta trovato il router, il LED di stato diventerà arancione.

Se la telecamera IP non riesce a collegarsi con il router Wi-Fi, controllate lo stato del router o provate con una nuova installazione.

All'interno dell'app, selezionate il nome della telecamera che compare nell'elenco telecamere e si aprirà la finestra di osservazione (vedi "Figura 15").

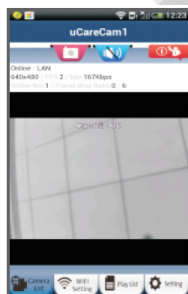




Figura 15

Aggiungete la telecamera IP già installata all'applicazione

ANDROID (per Apple vedi: Passo 5)

- 1 Aprite l'applicazione "uCare Cam"  e selezionate  nella schermata con l'elenco delle telecamere (vedi "Figura 16") per aggiungere una telecamera IP.
- 2 Toccate il pulsante: **QRCode**
Il vostro dispositivo entrerà in modalità codice QR.
Nota: dovete avere uno scanner per codici QR installato sul vostro dispositivo.
- 3 Individuate il codice QR sul retro della telecamera IP e scansionatelo. Una volta scansionato il codice QR, l'UID (Unique ID code) apparirà sulla schermata del vostro dispositivo (vedi "Figura 17").
- 4 Inserite un nome e una password personalizzati per la telecamera e toccate il pulsante: **OK** (vedi "Figura 17").
La nuova telecamera verrà aggiunta all'elenco (vedi "Figura 18").

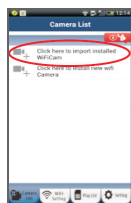


Figura 16

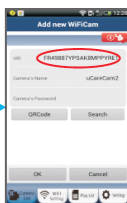


Figura 17

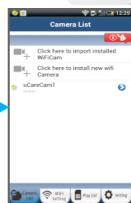


Figura 18

APPLE

5

Aprirete l'app "uCare Cam".

6

Selezionate, nella schermata con l'elenco delle telecamere, il segno "+" in alto a destra dello schermo.

7

Selezionate l'opzione "Scan camera QR code".

Nota: dovete avere uno scanner per codici QR installato sul vostro dispositivo.

8

Individuate il codice QR sul retro della telecamera IP e scansionatelo.

9

Una volta scansionato il codice QR, apparirà l'UID (Unique ID code).

Inserite un nome personalizzato per la telecamera e toccate "DONE" sulla parte in alto a destra dello schermo.

Per ulteriori spiegazioni sull'app, la telecamera IP e le FAQ, consultate il manuale COMPLETO (solo in inglese) contenuto nel CD in dotazione con questo prodotto.

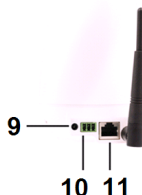
Descrizione del prodotto: SAS-IPCAM110B/W

1. Microfono
2. Indicatore di stato
3. Obiettivo
4. LED IR
5. Sensore di intensità luminosa
6. Altoparlante
7. Antenna
8. Alloggiamento per scheda micro SD
9. Ingresso 5 V CC
10. Connettore ingresso/uscita allarme
11. Connettore Ethernet



Parte inferiore:

- Interruttore Wifi/Ethernet
- Connessione per installazione su parete
- Pulsante WPS/RESET



Specifiche:

Codec video:	MJPEG
Risoluzione:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Freq. fotogrammi:	1~25 fps
Sensore di immagine:	CMOS
Obiettivo:	3,6 mm
Range panoramico:	300° (sinistra 175°, destra 175°)
Range di inclinazione:	110° (90° verso l'alto, 20° verso il basso)
Visione notturna:	fino a 10 metri



ITALIANO

Allarme:	rilevamento movimenti/rilevamento rumori/notifica di allarme via email/messaggio di notifica su smartphone
Memoria flash:	8 MB
Scheda di memoria:	Fino a 32 GB SDHC (non inclusa)
Audio:	2 vie (microfono e altoparlante integrati)
Sistema Operativo:	da iOS 5.0 in poi, da Android 4.0 in poi
Protocollo di rete:	IPV4, ARP, TCP, UDP, ICMP, client DHCP, client NTP, client DNS, client SMTP, trasmissione P2P
Interfacce di rete integrate:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Sicurezza wireless:	cifratura wireless WEP/WPA/WPA2
Potenza in uscita trasmissione wireless:	16,5 dBm per 11b, 13,5 dBm per 11 g, 13,5 dBm per 11n (+/- 1,5 dBm)
Caratteristiche video:	qualità e dimensione dell'immagine regolabili, timbro temporale e sovrapposizione testo, ribaltamento
Illuminazione minima:	1 lux con LED with IR (8 LED IR)
Angolo di visuale:	orizzontale: 39,3°, verticale: 26,8°, diagonale: 46,5°
Zoom digitale:	fino a 4 volte
Controlli automatici:	AGC (regolatore guadagno automatico), AWB (bilanciamento del bianco automatico), AES (controllo otturatore automatico)
Alimentazione:	Alimentatore esterno con commutatore CA-CC, 100-240 V CA, 50/60 Hz, uscita presa CC: 5 V CC/2 A
Dimensioni (L x P x A):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Peso:	286 g
Massimo consumo energetico:	3,25 W
Temperatura operativa:	da -0 a 40 °C (da 32 a 104 °F)
Temperatura di conservazione:	da -20 a 70 °C (da -4 a 158 °F)
Umidità:	da 20% a 80% di umidità relativa senza condensa

**PRECAUZIONI**RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON ARRETO**Precauzioni di sicurezza:**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema. Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire il prodotto solo con un panno asciutto.
Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Qualsiasi modifica e/o manomissione al prodotto annullerà la garanzia. Non si accettano responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.

Dichiarazione di non responsabilità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Smaltimento:

- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire dispositivi elettronici con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Introducción:


- Instale la cámara IP en su hogar y vigile sus propiedades. Es fácil de configurar y no requiere ajustes complicados: simplemente conéctela y listo. La aplicación gratuita uCare Cam, disponible en Google Play y en la App Store de Apple, le permite visualizar la cámara a distancia en su smartphone u otros dispositivos móviles, en cualquier momento y en cualquier lugar. Equipada con la función de movimiento horizontal y vertical, le permite moverla horizontal o verticalmente de forma remota. La cámara cuenta con audio bidireccional para que pueda utilizarla también como monitor para bebés.
- Recomendamos que lea este manual antes de instalar / usar este producto.
- Guarde este manual en lugar seguro para futuras consultas.

Requisitos del sistema:

- El dispositivo funciona con Android 4.0 y hasta iOS 5.0 y superior.
- Router con Wi-Fi.

Instalación de la aplicación en su dispositivo móvil

1

Descargue la aplicación "uCare Cam"  desde Google Play la Apple App Store

Dispositivo Android

Enlace de descarga de "uCare Cam" de Google Play store

**Dispositivo iOS**

Enlace de descarga de "uCare Cam" en la App Store Apple



- 2 Una vez que se ha completado la instalación del software, haga clic en el


icono  para ejecutar la aplicación.
 Contraseña por defecto de "uCare Cam":
 0000
 Nombre del Administrador: admin
 Contraseña del Administrador: 0000



Figura 1
 "Ventana de lista de cámaras"

Existen dos opciones para continuar la instalación fácil de su cámara IP.

Instalar su cámara IP mediante MODO ROUTER

- 1 **Encendido**
 Conecte el conector del adaptador de alimentación CC en el puerto de entrada CC de la cámara IP y posteriormente conecte el adaptador de alimentación a la toma de corriente. El LED de estado de la cámara IP cambiará al color verde durante aproximadamente 15 segundos.
- 2 **Carga de programas**
 El LED de estado parpadeará en rojo durante aproximadamente 15 segundos.

3 Modo enlace de router

Espere a que el color del LED de estado alterne entre los colores rojo y verde.

Nota:

En caso de que el LED no se encienda en los colores rojo y verde, pulse el botón WPS/REINICIO durante más de 10 segundos para reiniciar la cámara IP.

Cuando se ilumine el LED de estado en color verde y se mantenga, después el LED de estado rojo parpadea dos veces, tras lo cual cambia a verde; la cámara IP habrá entrado en el estado de REINICIO. En este momento, puede soltar el botón y esperar hasta que el LED de estado alterne entre rojo y verde.

ANDROID (para Apple vaya a: Paso 8)

Configurar la cámara IP para conectarla al router Wi-Fi


4

Abra la aplicación "uCare Cam"  y seleccione:  en la pantalla de la ventana de la lista de cámaras (vea "Figura 1").

5


En la siguiente pantalla, seleccione la pestaña: .

6

Posteriormente, seleccione la pestaña:  para continuar al siguiente paso (vea "Figura 2").

Siga paso a paso las instrucciones de la ventana de la lista de cámaras (vea "Figura 3" y "Figura 4"). Por favor, introduzca el nombre personal de la cámara y la contraseña (por defecto 0000). Se le anima a que cambie la contraseña por defecto tras la configuración por motivos de seguridad.

7

Haga clic en la pestaña:  (véase "Figura 5"). La uCare Cam entrará automáticamente en la ventana de visionado (véase "Figura 6") y el LED de estado de la cámara IP se volverá de color naranja.

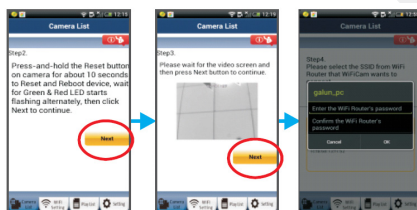


Figura 2

Figura 3

Figura 4

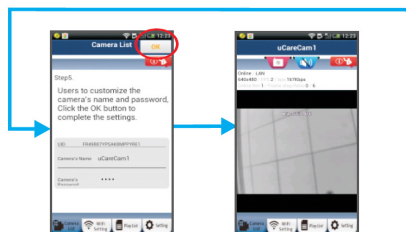


Figura 5

Figura 6

APPLE


Configurar la cámara IP para conectarla al router Wi-Fi

- 8 Abra "Settings" en su dispositivo iOS y seleccione "Wi-Fi" y déjelo que busque una red. La red será "Wi-Fi-cam-p2p". Seleccione "Wi-Fi-cam-p2p" para conectarse.
- 9 Ahora, abra la aplicación "uCare Cam" y seleccione la pestaña situada en la parte inferior de la pantalla que dice "Wi-Fi Connect".
- 10 Seleccione "Router mode", y después "Next". Introduzca aquí el nombre de la red Wi-Fi (SSID) y la contraseña de su router doméstico.

- 11 Una vez que la cámara IP reciba esta información, se reiniciará. Por favor, espere a que se inicie y conéctela a su router Wi-Fi. Cuando se conecte con éxito, el color del LED de estado cambiará a naranja. Puede tardar hasta 5 minutos.
- 12 Posteriormente, seleccione el nombre de la cámara en la aplicación "uCare Cam" para conectarla.
Nota: Si el color del LED de estado de la cámara no cambia a naranja, por favor, compruebe su router Wi-Fi y asegúrese que la cámara IP se encuentra dentro del área de señal del router Wi-Fi. Posteriormente vuelva a intentar esta configuración.

Instalar su cámara IP mediante el modo de conexión WPS

Si el router Wi-Fi dispone de un botón WPS (Configuración Protegida de Wi-Fi), puede usarlo para configurar la cámara IP. (Debe activar la encriptación WPA/WPA2 en el router). En el router Wi-Fi, verá un botón llamado "WPS". También puede llamarse "QSS" o "AOSS".

- 1 **Configurar el modo Wi-Fi - WPS**
 Abra la aplicación "uCare Cam" y seleccione "Wi-Fi Settings" o "Wi-Fi Connect" en la parte inferior de la pantalla.
 Seleccione la pestaña: **Next**
 Posteriormente, seleccione la pestaña: **WPS Setup mode** para continuar con el paso 2 (vea "Figura 8").
- 2 **Entrar en modo WPS**
 Encienda su cámara IP. El LED de estado de la cámara IP estará de color verde durante aproximadamente 15 segundos.
- 3 **Carga de programas**
 El LED de estado parpadeará en rojo durante aproximadamente 15 segundos.
- 4 **Pulse el botón WPS de su cámara IP**
 Espere a que el LED de estado parpadee entre rojo y verde; posteriormente, pulse y mantenga pulsado el botón WPS/REINICIO de su cámara IP durante aproximadamente 2 segundos para entrar en modo WPS. El LED de estado parpadeará en verde.

5 Entrar en modo WPS en el router Wi-Fi

Pulse el botón WPS en el router Wi-Fi

6 Seleccionar el router Wi-Fi

Seleccione el router Wi-Fi que desee en la pantalla (vea "Figura 9").

A continuación seleccione la pestaña **Next** para continuar con el siguiente paso (vea "Figura 10").



Figura 8



Figura 9

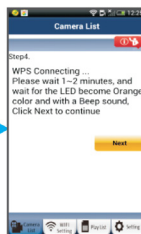


Figura 10

7 La cámara IP se conecta con el router Wi-Fi

Espere aproximadamente durante 1-2 minutos. Si la cámara IP se conecta con éxito al router Wi-Fi, el LED de estado cambiará a color naranja.

En caso contrario, el LED de estado parpadeará en rojo. Si la configuración no tiene éxito, rogamos vuelva al paso 1 y vuelva a intentarlo.

8 Si tiene éxito, seleccione la pestaña: **Next** (vea "Figura 11"), y siga las instrucciones.

9 Por favor, introduzca un nombre de cámara y la contraseña de seguridad, y seleccione la pestaña: **OK** (véase "Figura 13").

La cámara IP entrará de forma automática en la pantalla de visionado (véase "Figura 14").

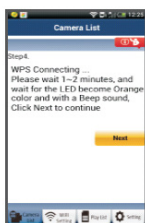


Figura 11

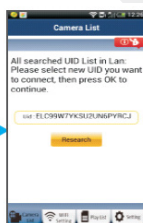


Figura 12

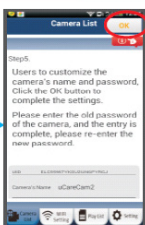


Figura 13

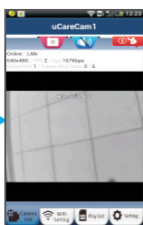


Figura 14

Inicie la cámara IP una vez que se haya completado la conexión Wi-Fi

- 1 **Encendido**
Conecte el conector del adaptador de alimentación CC en el puerto de entrada CC de la cámara IP y posteriormente conecte el adaptador de alimentación a la toma de corriente. El LED de estado de la cámara IP cambiará al color verde durante aproximadamente 15 segundos.
- 2 **Carga de programas**
El LED de estado parpadeará en rojo durante aproximadamente 15 segundos.

- 3 **Buscar el router Wi-Fi**
El LED de estado parpadeará en verde hasta que se encuentre el router Wi-Fi (hasta 5 minutos).
Una vez se encuentre el router, el LED de estado se volverá naranja.

Si la cámara IP no puede conectarse al router Wi-Fi, rogamos compruebe el estado del router Wi-Fi o vuelva a instalarlo.

En la aplicación, seleccione el nombre de la cámara que se muestra en la Lista de cámaras y se abrirá la ventana de visionado (véase "Figura 15").

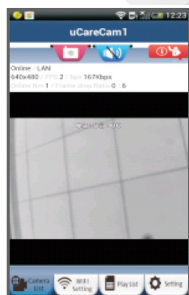






Figura 15

Añadir a la aplicación una cámara IP ya instalada

ANDROID (para Apple vaya a: Paso 5)

- 1 Abra la aplicación "uCare Cam"  y seleccione  en la ventana de la lista de cámaras (vea "Figura 16") para añadir una cámara IP.
- 2 Seleccione la pestaña: 
El dispositivo entrará ahora en el modo código QR.
Nota: es necesario que disponga de un escáner de códigos QR instalado en su dispositivo.
- 3 Localice el código QR situado en la parte posterior lateral de la cámara IP y escanee el código QR. Tras escanear el código QR, aparecerá el UID (Código ID único) en la pantalla de su dispositivo (véase "Figura 17").
- 4 Introduzca el nombre personal de la cámara y la contraseña y seleccione la pestaña:  (véase "Figura 17").
La nueva cámara se añadirá a la lista (véase "Figura 18").

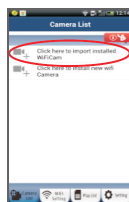


Figura 16

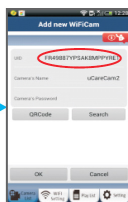


Figura 17

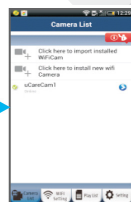


Figura 18

APPLE

5

Abra la aplicación "uCare Cam".



6

Selecione, en la ventana de la lista de la cámara, el signo "+" en la esquina superior derecha de la pantalla.

7

Selecione la opción "Scan camera QR code".

Nota: es necesario que disponga de un escáner de códigos QR instalado en su dispositivo.

8

Localice el código QR situado en la parte posterior lateral de la cámara IP y escanee el código QR.

9

Tras escanear el código QR, aparecerá el UID (Código ID único). Introduzca el nombre personal de la cámara y seleccione "DONE", en la esquina superior derecha de la pantalla.

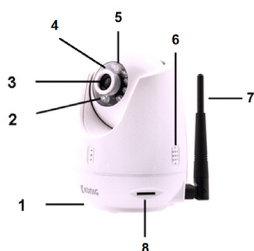
Para más información acerca de la aplicación, de la cámara IP y las preguntas frecuentes, rogamos consulte el manual COMPLETO (sólo en inglés) en el CD que se incluye con este producto.



ESPAÑOL

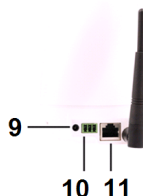
Descripción del producto:
SAS-IPCAM110B/W

1. Micrófono
2. Indicador de estado
3. Lente
4. LED de infrarrojos
5. Sensor de intensidad de luz
6. Altavoz
7. Antena
8. Ranura para tarjeta Micro SD
9. Entrada CC de 5 V
10. Conector de E/S de alarma
11. Conector Ethernet



Inferior:

- Interruptor Wifi/Ethernet
- Conexión para montaje en pared
- Botón WPS/RESET



Especificaciones:

Códec de vídeo:

MJPEG

Resolución:

VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240,
QVGA 160 x 120

Frecuencia de fotogramas:

1~25 fps

Sensor de imagen:

CMOS

Lentes:

3,6 mm

Rango horizontal:

300° (175° izquierda, 175° derecha)

Rango vertical:

110° (90° arriba, 20° abajo)

Visión nocturna:

hasta 10 metros



ESPAÑOL

Alarma:	Detección de movimiento/fallo de sonido/alarma por correo electrónico/mensaje de notificación en el smartphone
Memoria flash:	8 MB
Almacenamiento de tarjeta:	SDHC hasta 32 GB (no incluida)
Audio:	2 vías (micrófono y altavoz integrados)
Sistema operativo:	iOS 5.0 y superior, Android 4.0 y superior
Protocolo de red:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Cliente, NTP Cliente, DNS Cliente, SMTP Cliente, transmisión P2P
Interfaces de red incorporadas:	WLAN 802.11b/g/n, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Seguridad inalámbrica:	Encriptación inalámbrica WEP/WPA/WPA2
Potencia de salida de transmisión inalámbrica:	16,5 dBm para 11b, 13,5 dBm para 11g, 13,5 dBm para 11n (+/- 1,5 dBm)
Funciones de vídeo:	Tamaño y calidad de imagen ajustables, rótulo de hora y superposición de texto, Rotación
Iluminación mínima:	1 lux con LED IR (8 LEDs IR)
Ángulo de visión:	Horizontal: 39,3°, Vertical: 26,8°, Diagonal: 46,5°
Zoom digital:	Hasta 4 aumentos
Control 3A:	AGC (control de ganancia automática), AWB (balance de blancos automático), AES (obturador automático electrónico)
Alimentación:	Adaptador de corriente externo con conmutación de CA a CC, 100 a 240 V CA, 50/60 Hz, conector de salida CC: 5 V CC, 2 A
Dimensiones (An x D x Al):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Peso:	286 g
Consumo máximo de energía:	3,25 W
Temperatura de funcionamiento:	0 a 40 °C (32 a 104 °F)
Temperatura de almacenamiento:	-20 a 70 °C (-4 a 158 °F)
Humedad:	de 20% a 80% de HR sin condensación

**Precauciones de seguridad:**

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación.

Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

No exponga el contestador al agua o a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie el producto solo con un paño seco.

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto de este producto.

Exención de responsabilidad:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Eliminación:

- Este producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado.
- No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Previo solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>

enviando un correo electrónico: service@nedis.com

o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

Introdução:

- Instale a câmara IP em sua casa e vigie os seus bens. É fácil de instalar e não requer uma configuração complexa: apenas ligar e usar. A aplicação gratuita uCare Cam, disponível na Google Play Store e na Apple App Store, permite-lhe usar a câmara remotamente no seu smartphone ou noutros dispositivos móveis em qualquer altura, em qualquer lugar. Equipada com a função de rodar e inclinar, que lhe permite movê-la remotamente quer na vertical quer na horizontal. A câmara disponibiliza áudio bidireccional de modo a que também possa utilizá-la como intercomunicador para bebés.
- Recomendamos que leia este manual antes de instalar/utilizar este produto.
- Guarde este manual num local seguro para referência futura.

Requisitos de sistema:

- Dispositivo com Android 4.0 e superior ou com iOS 5.0 e superior.
- Router com Wi-Fi.

Instalação da Aplicação no seu dispositivo móvel

1

Descarregue a aplicação “uCare Cam”  da Google Play Store ou da Apple App Store

Dispositivo Android

Ligação para Transferência da “uCare Cam” da Google Play Store

**Dispositivo iOS**

Ligação para transferência da “uCare Cam” da Apple App Store




- 2 Depois da conclusão da instalação do software, clique no ícone  para executar a aplicação.
Palavra-passe da "uCare Cam" predefinida: 0000
Nome do gestor: admin
Palavra-passe do gestor: 0000





Figura 1
"Janela de Lista de Câmaras"

Existem duas opções para continuar a configuração fácil da sua câmara IP.

Instalar a sua câmara IP por MODO ROUTER

- 1 **Ligar**
Ligue o conector CC do adaptador de alimentação à porta de entrada de CC da câmara IP e, em seguida, ligue o adaptador de alimentação a uma tomada de parede. O LED de estado na câmara IP apresentará uma luz verde durante cerca de 15 segundos.
- 2 **Programar Carregamento**
O LED de estado na câmara IP acenderá uma luz vermelha durante cerca de 15 segundos.
- 3 **Modo de Ligação do Router**
Aguarde até a cor do LED de estado alternar entre vermelho e verde.
Nota:
Se o LED não acender uma luz vermelha nem verde, prima o botão WPS/Repôr, durante mais de 10 segundos, para reiniciar a câmara IP. Quando a luz verde do LED de estado acender e ficar acesa e, em seguida, a luz vermelha do LED de estado piscar duas vezes e mudar para verde, significa que a câmara IP entrou no estado REPÔR. Nesta altura, pode libertar o botão e, em seguida, aguardar até o LED de estado alternar entre vermelho e verde.
ANDROID (para a Apple, vá para: Passo 8)
Defina a câmara IP para ligar ao Router Wi-Fi

- 4 Abra a Aplicação “uCare Cam”  e seleccione:  no ecrã da Janela de Lista de Câmaras (ver “Figura 1”).
- 5 No ecrã seguinte seleccione o separador: **Router mode**
- 6 Em seguida, seleccione o separador: **Next** para ir para o passo seguinte (ver “Figura 2”).
Siga as instruções na Janela de Lista de Câmaras, passo a passo (ver “Figura 3” e “Figura 4”). Introduza uma palavra-passe e nome de câmara pessoal (a predefinição é 0000).
Por motivos de segurança, recomendamos que altere a palavra-passe predefinida após a configuração.
- 7 Clique no separador: **OK** (ver “Figura 5”). A uCare Cam entrará automaticamente na janela de visualização (consulte a “Figura 6”) e o LED de estado da câmara IP apresentará uma cor laranja.

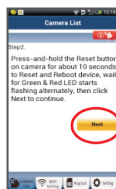


Figura 2

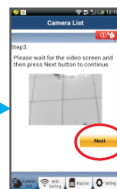


Figura 3

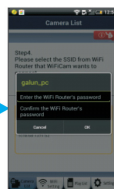


Figura 4

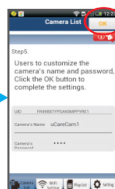


Figura 5

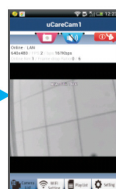


Figura 6

APPLE**Defina a câmara IP para ligar ao router Wi-Fi**

8 Abra o menu "Settings" no seu dispositivo iOS, seleccione "Wi-Fi" e permita que o dispositivo procure uma rede. A rede será "Wi-Fi-cam-p2p". Seleccione "Wi-Fi-cam-p2p" para ligar.

9 Agora, abra a aplicação "uCare Cam" e seleccione o separador, na parte inferior do ecrã, que indica "Wi-Fi Connect".

10 Seleccione "Router mode" e, em seguida, "Next". Introduza aqui a palavra-passe e o nome (SSID) da rede Wi-Fi do seu router de casa.

11 Depois de a câmara IP receber estas informações, reiniciará. Aguarde que reinicie e ligue-a ao seu router Wi-Fi. Quando estiver ligada com êxito, a cor do LED de estado mudará para laranja. Poderá demorar até 5 minutos.

12 Em seguida, seleccione o nome da câmara na aplicação "uCare Cam" para ligar.

Nota: Se a cor do LED de estado não mudar para laranja, verifique o seu router Wi-Fi e certifique-se de que a câmara IP está dentro da área de sinal do mesmo. Em seguida, tente executar novamente a configuração.

Instalar a sua câmara IP por modo de ligação WPS

Se o seu router Wi-Fi possuir um botão WPS (Configuração Protegida por), poderá utilizá-lo para configurar a câmara IP. (Tem de activar a encriptação WPA/WPA2 no Router). No router Wi-Fi, verá um botão com a etiqueta "WPS". Também poderá ter a etiqueta "QSS" ou "AOSS"

1 Configurar modo Wi-Fi - WPS

Abra a aplicação "uCare Cam"  e seleccione "Wi-Fi Setting" ou "Wi-Fi Connect" na parte de baixo do ecrã.

Selecione o separador: **Next**

Em seguida, seleccione o separador: **WPS Setup mode** para ir para o Passo 2 (ver "Figura 8").

2 Entrar no modo WPS

Ligue a sua câmara IP. O LED de estado na câmara IP apresentará uma luz verde durante 15 segundos.

3 Programar Carregamento

O LED de estado na câmara IP acenderá uma luz vermelha durante cerca de 15 segundos.

4 Prima o botão WPS na sua câmara IP

Aguarde até o LED de estado começar a piscar entre vermelho e verde e, em seguida, mantenha o botão WPS/REPÔR premido na sua câmara IP durante cerca de 2 segundos para entrar no modo WPS. O LED de estado ficará a piscar uma luz verde.

5 Entrar no modo WPS no router Wi-Fi

Prima o botão WPS no router Wi-Fi

6 Selecção do router Wi-Fi

Selecione o router Wi-Fi no ecrã (ver "Figura 9").

Depois selecione o separador **Next** para ir para o passo seguinte (ver "Figura 10").



Figura 8



Figura 9

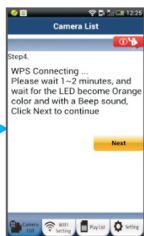


Figura 10

7 Ligação da câmara IP ao router Wi-Fi

Aguarde cerca de 1-2 minutos. Se a câmara IP estiver ligada com êxito ao router Wi-Fi, o LED de estado apresentará uma cor laranja.

Caso contrário, o LED de estado piscará uma luz vermelha. Se a configuração não tiver êxito, regresse ao Passo 1 e tente novamente.

- 8 Se tiver êxito, seleccione o separador: **Next** (ver “Figura 11”), e siga as instruções.
- 9 Introduza o nome da câmara e a palavra-passe por segurança e seleccione o separador: **OK** (ver “Figura 13”).
A câmara IP entrará automaticamente no ecrã de visualização (consulte a “Figura 14”).



Figura 11

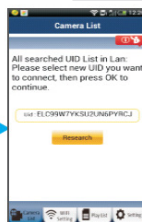


Figura 12

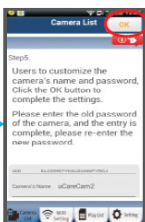


Figura 13

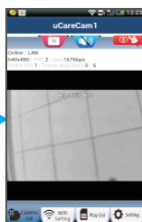


Figura 14

Ligar a câmara IP depois da conclusão da ligação Wi-Fi

1 Ligar

Ligue o conector CC do adaptador de alimentação à porta de entrada de CC da câmara IP e, em seguida, ligue o adaptador de alimentação a uma tomada de parede. O LED de estado na câmara IP apresentará uma luz verde durante cerca de 15 segundos.

2 Programar Carregamento

O LED de estado na câmara IP acenderá uma luz vermelha durante cerca de 15 segundos.

3 Procurar Router Wi-Fi

O LED de estado piscará uma luz verde até o router Wi-Fi ser encontrado (até 5 minutos).

Quando o router for encontrado, o LED de estado apresentará uma cor laranja.

Se a câmara IP não conseguir ligar ao router Wi-Fi, verifique o estado do router Wi-Fi ou instale-o novamente.

Na aplicação, seleccione o nome da câmara que é apresentado na Lista de Câmaras para abrir a janela de visualização (consulte a "Figura 15").

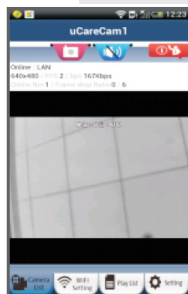




Figura 15

Adicionar a câmara IP já instalada à aplicação

ANDROID (para a Apple, vá para: Passo 5)

1

Abra a Aplicação "uCare Cam"  e seleccione  no ecrã Janela de Lista de Câmaras (ver "Figura 16") para adicionar uma câmara IP.

2

Selecione o separador: 

O seu dispositivo entrará agora no modo de código QR.

Nota: necessita de ter um digitalizador de código QR instalado no seu dispositivo.

- 3 Localize o código QR na parte posterior da câmara IP e digitalize-o. Após a digitalização do código QR, o UID (código de ID Exclusivo) aparece no ecrã do seu dispositivo (consulte a "Figura 17").
- 4 Introduza uma palavra-passe e nome da câmara pessoal e seleccione o separador: **OK** (ver "Figura 17"). A nova câmara será adicionada à lista (consulte a "Figura 18").

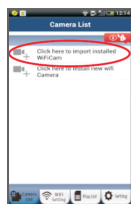


Figura 16

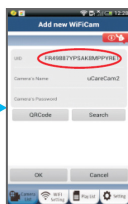



Figura 17



Figura 18

APPLE

- 5 Abra a Aplicação "uCare Cam". 
- 6 Na janela de lista de câmaras, seleccione o sinal "+" na parte superior direita do ecrã.
- 7 Seleccione a opção "Scan camera QR code".
Nota: necessita de ter um digitalizador de código QR instalado no seu dispositivo.
- 8 Localize o código QR na parte posterior da câmara IP e digitalize-o.
- 9 O UID (código de ID Exclusivo) será apresentado depois de digitalizar o código QR. Introduza um nome de câmara pessoal e seleccione "DONE" na parte superior direita do ecrã.

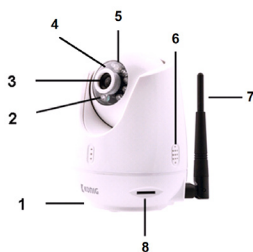
Para obter mais explicações sobre a aplicação, a câmara IP e as Perguntas Mais Frequentes, consulte o manual COMPLETO (Só versão em inglês) no CD fornecido com este produto.



PORTUGUÊS

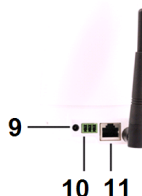
Descrição do produto:
SAS-IPCAM110B/W

1. Microfone
2. Indicador de status
3. Objectiva
4. LED IV
5. Sensor de intensidade da luz
6. Altifalante
7. Antena
8. Ranhura para cartões Micro SD
9. Entrada CC de 5 V
10. Conector de alarme IO
11. Conector Ethernet



Base:

- Interruptor Wi-Fi/Ethernet
- Conexão para instalação de parede
- Botão WPS/RESET



Especificações:

Codec vídeo:

MJPEG

Resolução:

VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240,
QVGA 160 x 120

Velocidade de imagem:

entre 1 e 25 fps

Sensor de imagem:

CMOS

Objectiva:

3,6 mm

Amplitude de rotação:

300° (175° esquerda, 175° direita)

Amplitude de inclinação:

110° (90° para cima, 20° para baixo)

Visão nocturna:

até 10 metros

Alarme:	Detecção de movimento/detecção de som/ Email de alarme/mensagem de notificação no Smartphone
Memória flash:	8 MB
Armazenamento do cartão:	Até 32 GB SDHC (não incluído)
Áudio:	Microfone e altifalante integrado bidireccional
Sistema operativo:	iOS 5.0 e mais recente e, Android 4.0 e mais recente
Protocolo de rede:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, cliente DHCP, cliente NTP, cliente DNS, cliente SMTP, transmissão P2P
Interfaces de rede integradas:	WLAN 802.11b/g/n, LAN Ethernet RJ-45, Base-T 10/100
Segurança sem fios:	Encriptação sem fios WEP/WPA/WPA2
Potência de saída na transmissão sem fios:	16,5 dBm para 11b, 13,5 dBm para 11 g, 13,5 dBm para 11n (+/- 1,5 dBm)
Características vídeo:	Tamanho e qualidade de imagem ajustáveis, registo de hora e sobreposição de texto, inversão
Iluminação mínima:	1 lux com LED IV (8 LEDs IV)
Ângulo de visualização:	Horizontal: 39,3°, vertical: 26,8°, diagonal: 46,5°
Zoom digital:	Até 4x
Controlo 3A:	AGC (Controlo Automático de Ganho), AWB (Equilíbrio Automático de Brancos), AES (Obturador Electrónico Automático)
Alimentação:	Transformador CA-para-CC externo, CA de 100 a 240 V, 50/60 Hz, saída da tomada CC: CC de 5 V/2 A
Dimensões (L x C x A):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Peso:	286 g
Consumo máximo de energia:	3,25 W
Temperatura de funcionamento:	0 a 40 °C (32 a 104 °F)
Temperatura de armazenamento:	-20 a 70 °C (-4 a 158 °F)
Humidade:	HR de 20% a 80% sem condensação



PORTUGUÊS



CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO
NÃO ABRIRE

Precauções de segurança:

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado. Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema. Não expor o produto à água ou humidade.

Manutenção:

Limpe o produto com um pano seco.
Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto deste produto.

Limitação de Responsabilidade:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes dos produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

Eliminação:



- Este produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não eliminar este produto com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contactar o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através da página de internet: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através do e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

Bevezetés:


- Telepítse az IP-kamerát otthonába, és tartsa szemmel értékeit. A telepítés egyszerű, és nem igényel bonyolult beállítást: csak dugja be és használja. A Google Playen és az Apple App Store-ban elérhető ingyenes uCare Cam alkalmazás segítségével a kamera képét bármikor, bárhol megtekintheti távolról okostelefonján vagy más mobileszközén. A forgatás/döntés funkcióval a kamerát függőlegesen és vízszintesen is mozgathatja a távolból. A kamera kétirányú hangátvitelt is támogat, így babafigyelőként is használható.
- Kérjük, hogy a termék üzembe állítása/használatá előtt olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A használati útmutatót tartsa biztonságos helyen, mert a jövőben még szüksége lehet rá.

Rendszerkövetelmények:

- Android 4.0 vagy újabb, vagy iOS 5.0 vagy újabb operációs rendszerű készülék.
- Wi-Fi router.

Az alkalmazás telepítése mobil eszközre

1

Töltse le a „uCare Cam” alkalmazást  a Google Playről vagy az Apple App Store-ból

Android eszköz

„uCare Cam” letöltési hivatkozás a Google Play webáruházhoz

**iOS készülék**

„uCare Cam” letöltési hivatkozás az Apple App Store-hoz



2

A letöltést követően kattintson az ikonra



az alkalmazás futtatásához.

A „uCare Cam” alapértelmezett jelszava:
0000

Kezelő neve: admin

Kezelő jelszava: 0000



1. ábra

„Kamerajegyzék ablak”

Kétféle módon folytathatja az IP kamera egyszerű beállítását.

Az IP-kamera telepítése ÚTVÁLASZTÓ MÓDBAN

1

Bekapcsolás

Dugaszolja a hálózati tápegység csatlakozóját az IP kamera tápaljzatába, majd a tápegységet a konnektorba. Az IP kamera állapotjelző LED-je kb. 15 másodpercig zölden világít.

2

A program betöltése

Az állapotjelző LED kb. 15 másodpercig pirosan villog.

3

Útválasztó kapcsolat mód

Várja meg, hogy az állapotjelző LED felváltva piros és zöld színnel világítson.


Megjegyzés:

Ha ez nem történik meg, nyomja meg 10 másodpercnél hosszabb időre a WPS/Visszaállító gombot, hogy újrainduljon az IP kamera. Az IP kamera RESET (visszaállított) állapotba került, ha állapotjelző LED-je kigyullad és égvé marad, majd kétszer pirosat villan, majd átmegy zöldbe. Ekkor elengedheti a gombot. Várja meg, hogy váltakozva piros és zöld fénnel világítson a LED.

ANDROID (Apple esetén folytassa ezzel: 8. lépés)

Kapcsolja össze az IP kamerát a Wi-Fi útválasztóval

4

Nyissa meg a „uCare Cam” alkalmazást , és válassza ezt: a Camera List ablak képernyőjén (lásd: “1. ábra”).

5

A következő képernyőn válassza ezt a fület:  Router mode


6

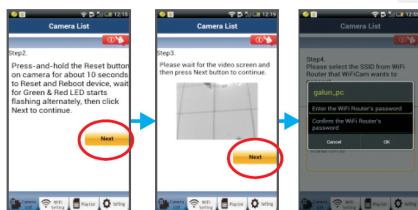
Utána válassza ezt a gombot:  Next a következő lépéshez (lásd: “2. ábra”).

Kövesse lépésről lépésre a Camera List ablak utasításait (lásd: “3. ábra” és “4. ábra”). Írja be a személyes kamera nevét és jelszavát (alapértelmezett érték: 0000).

Kérjük, hogy a beállítás után biztonsági okokból változtassa meg az alapértelmezett jelszót.

7

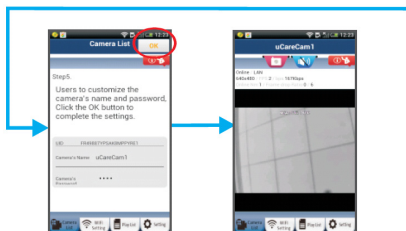
Kattintson erre a fület:  OK (lásd “5. ábra”). A „uCare Cam” automatikusan a nézőablakba vált (lásd a “6. ábra”), az IP kamera állapotjelző LED-je pedig narancssárga színre vált.



2. ábra

3. ábra

4. ábra



5. ábra

6. ábra

APPLE

Kapcsolja össze az IP kamerát a Wi-Fi útválasztóval

8

Nyissa meg a „Settings” pontot iOS készülékén, válassza ki a Wi-Fi lehetőséget, és keressen meg vele a hálózatot. A hálózat neve: „Wi-Fi-cam-p2p”. Válassza a „Wi-Fi-cam-p2p” lehetőséget a csatlakozáshoz.

9

Most nyissa meg a „uCare Cam” alkalmazást, és válassza a képernyő alján a „Wi-Fi Connect” lehetőséget.

10


Válassza a „Router mode”, majd a „Next” lehetőséget. Itt adja meg a Wi-Fi hálózat nevét (SSID) és az otthoni router jelszavát.

- 11 Az adatok beírása után az IP kamera újra indul. Várja meg, hogy ismét a Wi-Fi útvasláztóra kapcsolódjon. A felkapcsolódást az állapotjelző LED narancssárga színre váltása jelzi. Ez akár 5 percre is telhet.
- 12 Utána az összekapcsolódáshoz válassza ki a kamera nevét a „uCare Cam” alkalmazásban.
Megjegyzés: Ha az állapotjelző LED nem vált narancssárga színre, ellenőrizze a Wi-Fi útvasláztót, és hogy az IP kamera az útvasláztó hatókörén belülre esik-e. Utána végezze el ismét a beállítást.

Az IP-kamera telepítése WPS kapcsolódási módban

Ha van WPS (Wi-Fi Protected Setup) gomb a Wi-Fi útvasláztón, azzal is telepítheti az IP kamerát. (Az útvasláztón engedélyezni kell a WPA/WPA2 titkosítást.). Keresse meg az útvasláztón a „WPS” gombot. Lehet, hogy „QSS” vagy „AOSS” a felirata

1 A Wi-Fi - WPS mód beállítása

Nyissa meg a „uCare Cam” alkalmazást,  és válassza a „Wi-Fi Setting” vagy a „Wi-Fi Connect” lehetőséget a képernyő alján.

Válassza ezt a gombot: **Next**

Utána válassza ezt a gombot: **WPS Setup mode** a 2. lépéshez (lásd: „8. ábra”).

2 A WPS módba lépés

Kapcsolja be az IP kamerát. Az IP kamera állapotjelző LED-je kb. 15 másodpercig zölden világít.

3 A program betöltése

Az állapotjelző LED kb. 15 másodpercig pirosan villog.

4 Nyomja meg WPS gombot az IP kamerán

Várja meg, hogy az állapotjelző LED váltakozva piros és zöld színnel világítson, majd a WPS módba lépéshez kb. 2 másodpercre nyomja le IP kamerája WPS/Visszaállító gombját. Az állapotjelző LED zölden villog.

5 Lépjen WPS módba a Wi-Fi útvasláztón

Nyomja meg a Wi-Fi útvasláztó WPS gombját

6

A Wi-Fi router kiválasztása

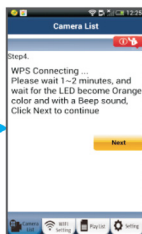
Válassza ki a kívánt Wi-Fi routert a képernyőn (lásd: "9. ábra").
Majd válassza a **Next** gombot a következő lépéshez (lásd: "10. ábra").



8. ábra



9. ábra



10. ábra

7

Az IP kamera összekapcsolódik a Wi-Fi útválasztóval

Várjon 1-2 percet. Ha az IP kamera sikeresen összekapcsolódott a Wi-Fi útválasztóval, állapotjelző LED-je narancssárgán világít.

Egyébként pirosan villog. Ha nem sikerült a beállítás, lépjen vissza az 1. lépésre és ismételje meg az eljárást.

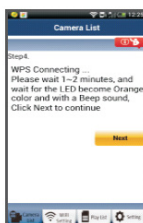
8

Siker esetén válassza ezt a gombot: **Next** (lásd: "11. ábra"), és kövesse az utasításokat.

9

A biztonság érdekében adjon meg egy kameranevet és egy jelszót, majd válassza a következőt: **OK** (lásd "13. ábra").

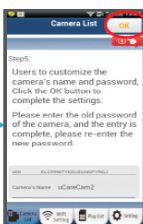
Az IP kamera automatikusan a nézőablakra vált (lásd a "14. ábra").



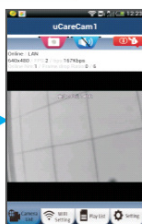
11. ábra



12. ábra



13. ábra



14. ábra

Az IP kamera elindítása a Wi-Fi kapcsolat létrejötte után

- 1 **Bekapcsolás**
Dugaszolja a hálózati tápegység csatlakozóját az IP kamera tápaljzatába, majd a tápegységet a konnektorbá. Az IP kamera állapotjelző LED-je kb. 15 másodpercig zölden világít.
- 2 **A program betöltése**
Az állapotjelző LED kb. 15 másodpercig pirosan villog.

3

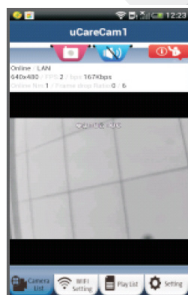
A Wi-Fi útválasztó megkeresése

A Wi-Fi útválasztó megtalálásáig (akár 5 percig) zölden villog az állapotjelző LED.

Az útválasztó megtalálása után narancssárgára vált.

Ha végképp nem tud a Wi-Fi útválasztóra kapcsolódni az IP kamera, ellenőrizze a Wi-Fi útválasztó állapotát, vagy ismétlje meg a telepítést.

Az alkalmazásban válassza ki a kamera nevét a kamerajegyzéken; ekkor megnyílik a nézőablak (lásd a "15. ábra").



15. ábra

Már telepített IP kamera hozzáadása az alkalmazáshoz

ANDROID (Apple esetén folytassa ezzel: 5. lépés)

IP-kamera hozzáadásához nyissa meg a „uCare Cam” alkalmazást,

1



és válassza a Camera List ablakának képernyőjét (lásd: "16. ábra").

2

Válassza ezt a gombot: 

Készüléke ekkor a QR kód módba lép.

Megjegyzés: készülékén legyen QR kód olvasó telepítve.

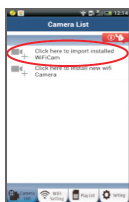
3

Keresse meg a QR kódot az IP kamera hátoldalán, és olvassa be. A QR kód beolvasása után megjelenik készüléke képernyőjén az UID (Unique ID) kód (lásd a "17. ábra").

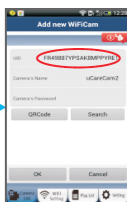
4

Írjon be egy egyéni kameranevet és jelszót, majd válassza a következő gombot:  (lásd "17. ábra").

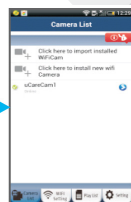
Az új kamera felkerül a jegyzékbe (lásd a "18. ábra").



16. ábra



17. ábra



18. ábra

APPLE

5

Nyissa meg a „uCare Cam” alkalmazást.



6

A kamerajegyzék ablakban válassza a képernyő jobb felső sarkában levő „+” jelet.

7

Válassza a „Scan camera QR code” (A kamera QR kódjának beolvasása) lehetőséget.

Megjegyzés: készülékén legyen QR kód olvasó telepítve.

8

Keresse meg a QR kódot az IP kamera hátoldalán, és olvassa be.

9

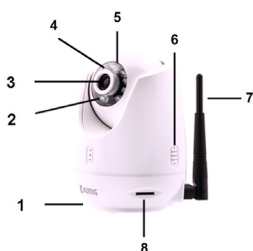
A QR kód beolvasása után megjelenik az UID (Unique ID) kód.

Írjon be egy egyéni kameranevet, majd válassza „DONE” (kész) lehetőséget a képernyő jobb felső sarkában.

Az alkalmazás, valamint az IP kamera leírása és a gyakori kérdésekre adott válaszok a termékhez adott CD lemezen találhatóak (csak angol nyelven).

A termék leírása: SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Индикатор состояния
3. Objektív
4. Infra LED
5. Fényerő-érzékelő
6. Hangszóró
7. Antenna
8. Micro SD kártyahely
9. 5 V DC bemenet
10. IO riasztás csatlakozó
11. Ethernet csatlakozó



Alsó rész:

- Wifi/Ethernet kapcsoló
- Csatlakozó falra szereléshez
- WPS/RESET gomb



Specifikációk:

Videokodek:

MJPEG

A felbontás:

VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240,
QVGA 160 x 120

Képkockasebesség:

1–25 fps

Képezékelő:

CMOS

Objektív:

3,6 mm

Páasztázási tartomány:

300° (balra 175°, jobbra 175°)

Döntési tartomány:

110° (fel 90°, le 20°)

Éjszakai látótávolság:

legfeljebb 10 méter

Alarm:	Mozgásérzékelés/Hangérzékelés/E-mail riasztás/Okostelefon értesítő üzenet
Flash memória:	8 MB
Memóriakártya:	Max. 32 GB SDHC (külön kell megvenni)
Hang:	Kétirányú (beépített mikrofon és hangszóró)
Operációs rendszer:	iOS 5.0 vagy újabb, Android 4.0 vagy újabb
Hálózati protokoll:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP ügyfél, NTP ügyfél, DNS ügyfél, SMTP ügyfél, P2P átvitel
Beépített hálózati csatlók:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Vezeték nélküli biztonság:	WEP/WPA/WPA2 vezeték nélküli titkosítás
Vezeték nélküli átvitel kimeneti teljesítménye:	16,5 dBm 11b esetén, 13,5 dBm 11 g esetén, 13,5 dBm 11n esetén (+/- 1,5 dBm)
Videojellemzők:	Állítható képméret és -minőség, időbélyeg és szöveges felirat, tükrözés
Minimális megvilágítás:	1 lux IR LED-del (8 IR LED)
Látószög:	Vízszintes: 39,3°, függőleges: 26,8°, átlós: 46,5°
Digitális nagyítás:	legfeljebb 4x
3A vezérlés:	AGC (automatikus erősítésvezérlés), AWB (automatikus fehéregyensúly), AES (automatikus elektronikus zár)
Táplálás:	Külső AC-DC tápadapter, 100-240 V AC, 50/60 Hz, DC dugasz kimenete: 5 V DC/2 A
Méretek (szé x mé x ma):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Tömeg:	286 g
Max. fogyasztás:	3,25 W
Üzemi hőmérséklettartomány:	0° - 40°C
Tárolási hőmérséklet:	-20 - 70°C
Páratartalom:	20% - 80% relatív páratartalom, nem lecsapódó

**Biztonsági óvintézkedések:**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.

Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.

Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Száraz kendővel tisztítsa a terméket.

Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

Jótállás:

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti a jótállást. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használatára miatti károkért.

Jogi nyilatkozat:

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknev és védjegy a megfelelő tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, azokat ennek tiszteltben tartásával említjük.

Leselejtezés:

- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladékokkal együtt.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: rendeles@hqnedis.hu

telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA



SUOMI

Johdanto:

- Asenna IP-kamera kotiin ja valvo omaisuuttasi. Se on helppo ottaa käyttöön eikä vaadi monimutkaisia asetuksia: se on heti käyttövalmis. Ilmainen uCare Cam -sovellus on saatavana Google Play- ja Apple App Store -palveluista ja sallii sinun katsoa kameran kuvaa etätoimintona älypuhelimien tai muiden mobiililaitteiden avulla koska tahansa ja missä tahansa. Laite on varustettu panorointi- ja kallistustoiminnolla, jonka avulla voit liikuttaa kameraa etätoimintona sekä pysty- että vaakasuunnassa. Kamera sisältää kaksisuuntaisen äänen, joten sitä voi käyttää myös itkuhälyttimenä.
- Suosittelemme tämän oppaan lukemista ennen tuotteen asennusta/käyttöä.
- Säilytä tämä käyttöopas myöhempiä käyttöä varten.

Järjestelmävaatimukset:

- Laite vaatii Android 4.0 tai iOS 5.0 -järjestelmän tai niitä uudemman.
- Wi-Fi:llä varustettu reititin.

Sovelluksen asennus mobiililaitteeseesi

1

Lataa "uCare Cam"-sovellus  Google Play-kaupasta tai Applen App Store

Android-laite


Google Play -kaupan "uCare Cam"-latauslinkki



iOS-laite

Apple App Storen "uCare Cam"-latauslinkki



- 2 Kun ohjelmiston asennus on valmis, napsauta kuvaketta  ja suorita sovellus.
"uCare Cam"-sovelluksen oletussalasana: 0000
Hallinnoijan nimi: admin
Hallinnoijan salasana: 0000



Kuva 1
"Kameraikkuna"






IP-kameran helppojen asetusten tekemiseen on kaksi vaihtoehtoa.

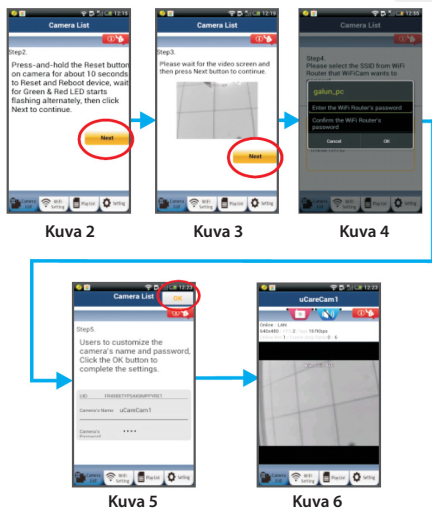
IP kameran asentaminen REITITINTILASSA

- 1 **Kytke virta**
Kytke verkkolaitteen DC-liitin IP-kameran DC-tuloliitäntään ja kytke sitten verkkolaite pistorasiaan. IP-kameran tilan LED-merkkivalo muuttuu vihreäksi noin 15 sekunnin ajaksi.
- 2 **Ohjelman lataaminen**
Tilan LED-merkkivalo vilkkuu punaisena noin 15 sekunnin ajan.
- 3 **Reitittimen linkkitila**
Odota, kunnes LED-valon väri vuorottelee punaisen ja vihreän välillä.
Huomaa:
Jos LED ei pala punaisena ja vihreänä, paina WPS/palautus-painiketta vähintään 10 sekunnin ajan käynnistääksesi IP-kameran uudelleen.
Kun vihreä tilan LED-valo syttyy ja punainen tilan LED-valo vilkkuu kahdesti, jonka jälkeen se muuttuu vihreäksi, IP-kamera on PALAUTUS-tilassa. Nyt voit vapauttaa painikkeen ja odottaa kunnes LED-valo on vuorotellen punainen ja vihreä.
ANDROID (Apple-laitetta varten siirry kohtaan: Vaihe 8)
IP-kameran asettaminen muodostamaan yhteyden Wi-Fi-reitittimeen



SUOMI

- 4 Avaa "uCare Cam"-sovellus  ja valitse:  Kameraluettelon valintaikkunassa (katso "Kuva 1").
- 5 Valitse seuraavassa näytössä välilehti:  Router mode
- 6 Valitse sitten välilehti:  Next siirtyäksesi seuraavaan vaiheeseen (katso "Kuva 2").
Noudata Kameraluettelon valintaikkunan ohjeita vaihe vaiheelta (katso "Kuva 3" ja "Kuva 4"). Anna kameran yksilöllinen nimi ja salasana (oletus 0000).
Sinun kannattaa vaihtaa oletussalasana asennuksen jälkeen turvallisuussyistä.
- 7 Napsauta välilehteä:  OK (katso "Kuva 5"). uCare Cam siirtyy automaattisesti katseluikkunaan (katso "Kuva 6") ja IP-kameran tilan LED-valo muuttuu oranssiksi.



APPLE

IP-kameran asettaminen muodostamaan yhteyden Wi-Fi-reitittimeen

- 8 Avaa iOS-laitteesta "Settings" ja valitse "Wi-Fi" ja anna sen hakea verkko. Verkko on "Wi-Fi-cam-p2p". Luo yhteys valitsemalla "Wi-Fi-cam-p2p".
- 9 Avaa nyt "uCare Cam"-sovellus ja valitse näytön alareunasta välilehti "Wi-Fi Connect".
- 10 Valitse "Router mode" ja sitten "Next". Anna tähän kotireitittimesi Wi-Fi-verkon nimi (SSID) ja salasana.

- 11 Kun IP-kamera vastaanottaa tämän tiedon, se käynnistyy uudelleen. Odota kunnes se käynnistyy ja yhdistä Wi-Fi-reitittimeesi. Kun yhteyden muodostaminen onnistuu, tilan LED-valon väri muuttuu oranssiksi. Se saattaa kestää jopa 5 minuuttia.
- 12 Yhdistä valitsemalla sitten kameran nimi "uCare Cam" -sovelluksessa. Huomaa: Jos tilan LED-valo ei muutu oranssiksi, tarkista Wi-Fi-reitittimesi ja varmista, että IP-kamera on Wi-Fi-reitittimesi signaali-alueella. Yritä sitten suorittaa asetus uudelleen.

IP kameran asentaminen WPS-yhteystilassa

Jos Wi-Fi-reitittimessä on WPS-painike (Wi-Fi suojattu asetus), voit käyttää sitä IP-kameran asennuksessa. (Reitittimessä täytyy olla käytössä WPA/WPA2-salaus). Näet Wi-Fi-reitittimessä painikkeen "WPS". Se voi olla nimeltään myös "QSS" tai "AOSS"

1 **Wi-Fi-asetus - WPS-tila**

Avaa "uCare Cam" -sovellus  ja valitse "Wi-Fi Setting" tai "Wi-Fi Connect" ruudun alaosassa.

Valitse välilehti: **Next**

Valitse sitten välilehti: **WPS Setup mode** siirtyäksesi vaiheeseen 2 (katso "Kuva 8").

2 **Siirry WPS-tilaan**

Kytke virta IP-kameraan. IP-kameran LED-merkkivalo muuttuu vihreäksi noin 15 sekunnin ajaksi.

3 **Ohjelman lataaminen**

Tilan LED-merkkivalo vilkkuu punaisena noin 15 sekunnin ajan.

4 **Paina IP-kameran WPS-painiketta**

Odota, kunnes tilan LED vilkkuu punaisen ja vihreän välillä, paina ja pidä IP-kameran WPS/palautus-painiketta noin 2 sekunnin ajan päästäksesi WPS-tilaan. Tilan LED-valo vilkkuu vihreänä.

5 **Siirry Wi-Fi-reitittimen WPS-tilaan**

Paina Wi-Fi-reitittimen WPS-painiketta

6 Wi-Fi-reitittimen valinta

Valitse haluamasi Wi-Fi-reititin näytöltä (katso "Kuva 9").

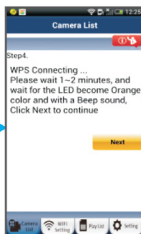
Valitse sitten välilehti **Next** siirtyäksesi seuraavaan vaiheeseen (katso "Kuva 10").



Kuva 8



Kuva 9



Kuva 10

7 IP-kamera yhdistyy Wi-Fi-reitittimeen

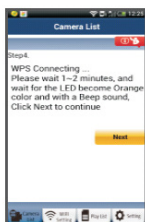
Odota noin 1–2 minuuttia. Jos IP-kamera on saanut yhteyden Wi-Fi-reitittimeen, tilan LED-valosta tulee oranssi.

Muussa tapauksessa LED-valo vilkkuu punaisena. Jos asennus ei onnistu, siirry takaisin vaiheeseen 1 ja yritä uudelleen.

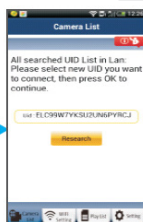
8 Jos yhdistäminen onnistui, valitse välilehti: **Next** (katso "Kuva 11") ja noudata ohjeita.

9 Anna kameran nimi ja salasana turvallisuuden takaamiseksi ja valitse välilehti: **OK** (katso "Kuva 13").

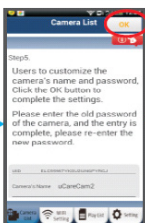
IP-kamera siirtyy automaattisesti katselunäyttöön (katso "Kuva 14").



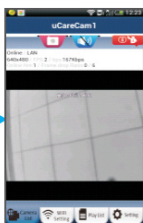
Kuva 11



Kuva 12



Kuva 13



Kuva 14

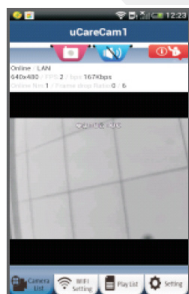
Käynnistä IP-kamera, kun Wi-Fi-yhteys on saatu muodostettua

- 1 **Kytke virta**
Kytke verkkolaitteen DC-liitin IP-kameran DC-tuloliitäntään ja kytke sitten verkkolaite pistorasiaan. IP-kameran tilan LED-merkkivalo muuttuu vihreäksi noin 15 sekunnin ajaksi.
- 2 **Ohjelman lataaminen**
Tilan LED-merkkivalo vilkkuu punaisena noin 15 sekunnin ajan.

- 3 **Wi-Fi-reitittimen hakeminen**
Tilan LED-valo vilkkuu vihreänä, kunnes Wi-Fi-reititin löytyy (voi kestää jopa 5 minuuttia).
Kun reititin löytyy, tilan LED-valosta tulee oranssi.

Jos IP-kamera ei saa muodostettua yhteyttä Wi-Fi-reitittimeen, tarkista Wi-Fi-reitittimen tila tai tee asennus uudelleen.



Valitse kameran nimi sovelluksen kameraluettelosta, jolloin katseluikkuna avautuu (katso "Kuva 15").

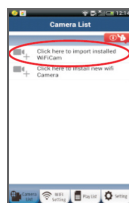


Kuva 15

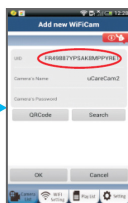
Asennetun IP-kameran lisääminen sovellukseen

ANDROID (Apple-laitetta varten siirry kohtaan: Vaihe 5)

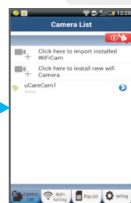
- 1 Avaa "uCare Cam"-sovellus  ja valitse  Kameraluettelon valintaikkuna (katso "Kuva 16") lisäämään IP-kamera.
- 2 Valitse välilehti: **QRCode**
Laitteesi siirtyy nyt QR-kooditilaan.
Huomautus: sinulla täytyy olla QR-koodilukija asennettuna laitteeseesi.
- 3 Etsi IP-kameran takana oleva QR-koodi ja lue tämä QR-koodi. QR-koodin lukemisen jälkeen laitteesi näyttöön ilmestyy UID (Unique ID code) (katso "Kuva 17").
- 4 Anna kameran yksilöllinen nimi ja salasana, valitse välilehti: **OK** (katso "Kuva 17").
Uusi kamera lisätään luetteloon (katso "Kuva 18").



Kuva 16



Kuva 17



Kuva 18

APPLE

5

Ava "uCare Cam"-sovellus.



6

Valitse kameraikkunassa "+" merkki näytön oikeasta yläkulmasta.

7

Valitse vaihtoehto "Scan camera QR code".

Huomautus: sinulla täytyy olla QR-koodilukija asennettuna laitteeseesi.

8

Etsi IP-kameran takana oleva QR-koodi ja lue tämä QR-koodi.

9

UID (Unique ID code) tulee näkyviin QR-koodin lukemisen jälkeen.

Anna kameras yksilöllinen nimi ja valitse "DONE" näytön yläreunasta oikealta.

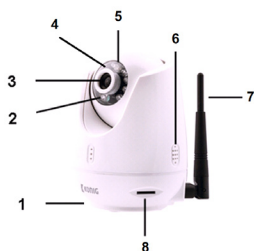
Saat lisätietoja sovelluksesta, IP-kamerasta ja voit lukea usein kysyttyjä kysymyksiä tuotteen mukana tulevalla CD-levyllä olevasta TÄYDELLISESTÄ käyttöoppaasta (vain englanniksi).



SUOMI

Tuotteen kuvaus:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofoni
2. Tilan merkkivalo
3. Objektiivi
4. IR LED
5. Valon voimakkuuden tunnistin
6. Kovaääninen
7. Antenni
8. Micro-SD-korttipaikka
9. 5 V DC-tulo
10. IO-hälytyksen liitin
11. Ethernet-liitin



Pohja:

- Wifi/Ethernet-kytkin
- Liitäntä seinäkiinnitystä varten
- WPS/RESET-painike



Tekniset tiedot:

Videokodekki:	MJPEG
Resoluutio:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Kuvanopeus:	1~25 fps
Kuva-anturi:	CMOS
Linssi:	3,6 mm
Panorointialue:	300° (vasen 175°, oikea 175°)
Kallistusalue:	110° (ylös 90°, alas 20°)
Yönäkömä:	enintään 10 metriä



SUOMI

Hälytín:

Liikkeen tunnistus/äänentunnistus/
sähköpostihälytys/Älypuhelimien
ilmoitusviesti

Flash-muisti:

8 MB

Kortille tallennus:

Enintään 32 GB SDHC (ei mukana)

Ääni:

2-suuntainen (integroitu mikrofoni ja kaiutin)

Käyttöjärjestelmä:

iOS 5.0 tai korkeampi, Android 4.0 tai
korkeampi

Verkkoprotokolla:

IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP
Client, DNS Client, SMTP Client, P2P-lähetys

Sisäänrakennetut

802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45,
10/100 Base-T

verkkorajapinnat:**Langaton tietoturva:**

WEP/WPA/WPA2 langaton salaus

Langattoman lähettimen

16,5 dBm/11b, 13,5 dBm/11 g, 13,5 dBm/11n
(+/- 1,5 dBm)

antoteho:**Video-ominaisuudet:**

Säädettävä kuvakoko ja -laatu, aikaleima ja
tekstikerros

Vähimmäisvalaistus:

1 lux IR LED:n kanssa (8 IR LEDiä)

Kuvakulma:

vaakasuunta: 39,3°, pystysuunta: 26,8°,
vinottain: 46,5°

Digitaalinen zoom:

Enintään 4x

3A-ohjaus:

AGC (Auto Gain Control), AWB (Auto White
Balance), AES (Auto Electronic Shutter)

Virtalähde:

Ulkoinen jännitelähdadapteri, 100–240
V AC, 50/60 Hz, tasavirtapistokkeen
antojännite: 5 V DC/2 A

Mitat (L x S x K):

91 mm x 91 mm x 124 mm

Paino:

286 g

Maks. virrankulutus:

3,25 W

Käyttölämpötila:

0–40 °C (32–104 °F)

Varastointilämpötila:

-20–70 °C (-4–158 °F)

Kosteus:

20–80 % suhteellinen ilmankosteus, ei-
kondensoiva

**Turvallisuustoimenpiteet:**

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.

Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Huolto:

Puhdista laitetta vain kuivalla liinalla.

Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

Vastuuvapauslauseke:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Hävittäminen:

- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm>

sähköpostilla: service@nedis.com

puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAA

Introduktion:

- Installera IP-kameran i ditt hem och bevakna dina fastigheter. Den är enkel att installera och kräver ingen komplicerad konfiguration: bara plug and play. Den gratis UCARE Cam-appen, som finns tillgänglig på Google Play och Apple App Store, låter dig visa kameran via fjärrstyrning på din smartphone eller andra mobila enheter när som helst, var som helst. Utrustad med panorering- och lutningsfunktion som gör att du kan flytta den både vertikalt och horisontellt genom fjärrstyrning. Kameran har tvåvägsljud så att du även kan använda den som en babymonitor.
- Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning innan du installerar/ använder produkten.
- Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida referens.

Systemkrav:

- Enheten kör Android 4.0 och högre eller iOS 5.0 och högre.
- Router med Wi Fi.

Installation av appen på din mobila enhet

1

Ladda ner appen "uCare Cam"  från Google Play eller Apple App Store

Android-enhet

Nedladdningslänk till Google Play Store för "uCare Cam"

**iOS-enhet**

Apple App Store "UCARE Cam"
nedladdningslänk




- 2 Efter att programvaruinstallationen är klar klickar du på ikonen  för att köra appen.
Standardlösenord för "uCare Cam": 0000
Hanterarens namn: admin
Hanterarens lösenord: 0000



Bild 1
"Kameralistfönster"

Det finns två alternativ för att fortsätta med installationen av din IP-kamera.





Installera din IP-kamera via ROUTERLÄGET

- 1 **Ström på**
Koppla in strömadapterns DC-kontakt till DC-ingångsporten på IP-kameran och koppla sedan in strömadaptern i ett vägguttag.
Status-LED-lampan på IP-kameran börjar lysa med grönt sken efter omkring 15 sekunder.
- 2 **Programladdning**
Status-LED-lampan blinkar rött i cirka 15 sekunder.
- 3 **Routerlänkläge**
Vänta tills status-LED-lampan börjar blinka växelvis med rött och grönt sken.
Obs:
Om LED-lampan inte börjar blinka i rött och grönt trycker du på WPS-/ÅTERSTÄLLNINGS-knappen i mer än 10 sekunder för att starta om IP-kameran.
När den gröna status-LED-lampan börjar lysa med fast sken och den röda status-LED-lampan sedan blinkar två gånger och därefter börjar lysa med grönt sken, har IP-kameran övergått till statusen ÅTERSTÄLLNINGS. Nu kan du släppa knappen och sedan vänta tills status-LED-lampan blinkar alternerat i rött och grönt.



SVENSKA

ANDROID (för Apple gå till: Steg 8)
Ställ in IP-kameran för att ansluta till Wi-Fi-routern

- 4 Öppna appen "uCare Cam"  och välj:  i kameralistfönstrets skärm (se "Bild 1").
- 5 På följande skärm väljer du fliken:  Router mode
- 6 Välj sedan fliken:  Next för att gå in i nästa steg (se "Bild 2"). Följ instruktionerna i kameralistfönstret steg för steg (se "Bild 3" och "Bild 4"). Ange namn och lösenord för personlig kamera (standard 0000). Vi uppmuntrar att du av säkerhetsskäl ändrar standardlösenordet efter installationen.
- 7 Klicka på fliken:  OK (se "Bild 5"). uCare Cam öppnar automatiskt visningsfönstret (se "Bild 6") och IP-kamerans status-LED-lampa börjar lysa med orange sken.

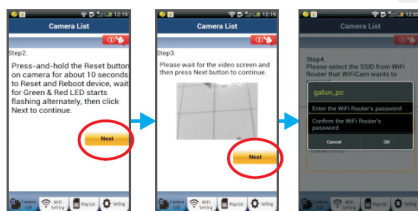


Bild 2

Bild 3

Bild 4

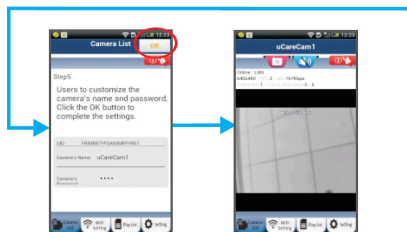


Bild 5

Bild 6

APPLE


Ställ in IP-kameran för att ansluta till Wi-Fi-routern

- 8 Öppna "Settings" på din iOS-enhet och välj "Wi-Fi" och starta sökningen efter ett nätverk. Nätverket kommer att vara "Wi-Fi-cam-p2p". Välj "Wi-Fi-cam-p2p" för att ansluta.
- 9 Nu öppnar du appen "uCare Cam" och väljer fliken längst ned på skärmen med informationen "Wi-Fi Connect".
- 10 Välj "Router mode" och sedan "Next". Skriv in Wi-Fi-nätverksnamnet (SSID) och lösenordet för din router.

- 11 Efter att IP-kameran tagit emot den här informationen startar den om. Vänta på att den ska starta och ansluta till din Wi-Fi router. När den har anslutits börjar status-LED-lampan lysa med fast orange sken. Det kan ta upp till 5 minuter.
- 12 Välj sedan kameranamnet i appen "uCare Cam" för att ansluta. Obs! Om status-LED-lampan inte börjar lysa med orange sken ska du kontrollera din Wi-Fi-router och se till att IP-kameran ligger inom signalområdet för din Wi-Fi-router. Försök sedan göra om installationen.

Installera IP-kameran genom WPS-anslutningsläge

Om din Wi-Fi-router har en WPS-knapp (Wi-Fi Protected Setup) kan du använda den för att installera IP-kameran. (Måste aktivera krypteringsrouter för WPA/WPA2). På Wi-Fi-routern visas en knapp med märkningen "WPS". Den kan även kallas för "QSS" eller "AOSS"

- 1 **Installera Wi-Fi – WPS-läge**
 Öppna "uCare Cam"-appen och välj "Wi-Fi Setting" eller "Wi-Fi Connect" nederst på skärmen.
Välj fliken: **Next**
Välj sedan fliken: **WPS Setup mode** för att gå till steg 2 (se "Bild 8").
- 2 **Öppna WPS-läget**
Slå på IP-kameran. Status-LED-lampan på IP-kameran blir grön i omkring 15 sekunder.
- 3 **Programladdning**
Status-LED-lampan blinkar rött i cirka 15 sekunder.
- 4 **Tryck på WPS-knappen på IP-kameran**
Vänta tills status-LED-lampan blinkar i rött och grönt och håll sedan knappen WPS/ÅTERSTÄLLNINGS på IP-kameran intryckt i omkring 2 sekunder för att öppna WPS-läget. Status-LED-lampan börjar blinka med grönt sken.
- 5 **Öppna WPS-läget på Wi-Fi-routern**
Håll knappen WPS intryckt på Wi-Fi-routern

- 6 **Val av Wi-Fi-router**
Välj Wi-Fi-router som du väljer på skärmen (se "Bild 9").
Välj sedan **Next** för att gå till steg (se "Bild 10").



Bild 8



Bild 9

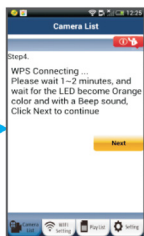


Bild 10

- 7 **IP-kameran ansluts via en Wi-Fi-router**
Vänta i cirka 1-2 minuter. Om IP-kameran är ansluten till Wi-Fi-routern börjar status-LED-lampan att lysa med orange sken.

Annars börjar status-LED-lampan blinka med rött sken. Om installationen inte lyckades ska du gå tillbaka till steg 1 och försöka igen.

- 8 Om den lyckades väljer du fliken: **Next** (se "Bild 11"), och följ instruktionerna.
9 Skriv in ett kameranamn och lösenord för säkerhet och välj fliken: **OK** (se "Bild 13").
IP-kameran öppnar visnings-skärmen automatiskt (se "Bild 14").

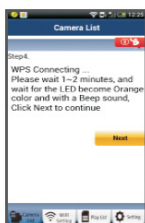


Bild 11

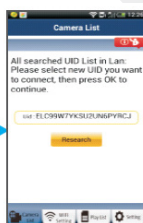


Bild 12

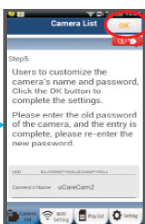


Bild 13

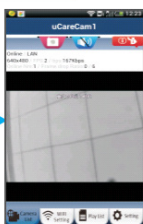


Bild 14

Starta IP-kameran efter att Wi-Fi-anslutningen skapats

- 1 **Ström på**
Koppla in strömadapters DC-kontakt till DC-ingångsporten på IP-kameran och koppla sedan in strömadaptern i ett vägguttag. Status-LED-lampan på IP-kameran börjar lysa med grönt sken efter omkring 15 sekunder.
- 2 **Programladdning**
Status-LED-lampan blinkar rött i cirka 15 sekunder.

3

Söka efter Wi-Fi-router

Status-LED-lampan börjar blinka med grönt sken tills Wi-Fi-routern hittas (upp till 5 minuter).

Så fort routern hittas blir status-LED-lampan orange.

Om IP-kameran inte kan ansluta till Wi-Fi-routern ska du kontrollera statusen för Wi-Fi-routerns status eller ominstallera.

I appen väljer du kameranamnet som visas i kameralistan så öppnas visningsfönstret (se "Bild 15").

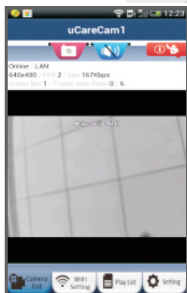




Bild 15

Lägg till den redan installerade IP-kameran till appen

ANDROID (för Apple gå till: Steg 5)

1

Öppna "uCare Cam"-appen  och välj  i kameralistfönstrets skärm (se "Bild 16") för att lägga till en IP-kamera.

2

Välj fliken: 


Din enhet öppnar QR-kodläge.

Obs: du behöver ha en QR-kodskanner installerad på enheten.

3

Lokalisera QR-koden på baksidan av IP-kameran och sök QR-läget. Efter att du skannat QR-koden visas den unika ID-koden, UID, på skärmens enhet (se "Bild 17").

4

Ange ett personligt kameranamn och lösenord och välj fliken:  (se "Bild 17").

Den nya kameran läggs till i listan (se "Bild 18").

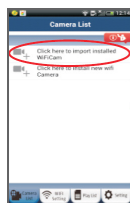


Bild 16

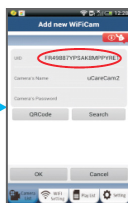


Bild 17

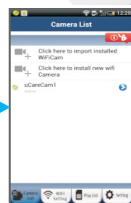


Bild 18

APPLE

5

Öppna appen "uCare Cam".

6

Välj "+" överst till höger på skärmen i kameralistfönstret.

7

Välj alternativet "Scan camera QR code".

Obs: du behöver ha en QR-kodskanner installerad på enheten.

8

Lokalisera QR-koden på baksidan av IP-kameran och sök QR-läget.

9

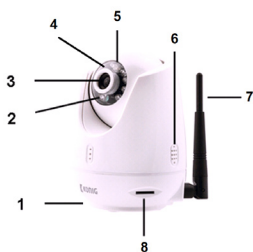
UID (Unique ID code) visas efter skanning i QR-läge.

Ange ett personligt kameranamn och välj "DONE" överst till höger på skärmen.

Ytterligare förklaringar av appen, IP-kameran och de vanliga frågorna (endast engelska) finns på CD-skivan som medföljde produkten.

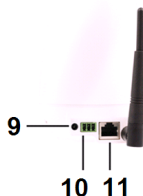
Produktbeskrivning:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Statusindikator
3. Lins
4. IR-LED
5. Ljusstyrkesensor
6. Högtalare
7. Antenn
8. Micro SD card-plats
9. 5 V DC-ingång
10. IO-larmkontakt
11. Ethernet-kontakt



Nederst:

- WiFi/Ethernet-brytare
- Anslutning för väggmontering
- WPS-/ÅTERSTÄLLNINGS-knapp



Specifikationer:

Video-codec:	MJPEG
Upplösning:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Bildfrekvens:	1~25 fps
Bildsensor:	CMOS
Objektiv:	3,6 mm
Panoreringsintervall:	300° (vänster 175°, höger 175°)
Lutningsintervall:	110° (upp 90°, ned 20°)
Mörkerseende:	upp till 10 meter

Larm:	Rörelsedetektering/Ljudavbrott/E-postlarm/ Smartphone-meddelande
Flash-minne:	8 MB
Kortlagring:	Upp till 32 GB SDHC (medföljer ej)
Ljud:	2-vägs (integrerad mikrofon och högtalare)
Operativsystem:	iOS 5.0 och senare, Android 4.0 och senare
Nätverksprotokoll:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP-klient, NTP-klient, DNS-klient, SMTP-klient, P2P- överföring
Inbyggt nätverksgränssnitt:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Trådlös säkerhet:	WEP/WPA/WPA2 trådlös kryptering
Uteffekt för trådlös sändare:	16,5 dBm för 11b, 13,5 dBm för 11g, 13,5 dBm för 11n (+/- 1,5 dBm)
Videofunktioner:	Justerbar bildstorlek och kvalitet, tidsstämpel och textöverlagring, bländring
Minsta belysning:	1 lux med IR-LED (8 IR-lysdioder)
Bildvinkel:	Horisontell: 39,3°, vertikal: 26,8°, diagonal: 46,5°
Digital zoom:	Upp till 4x
3A-kontroll:	AGC (Automatisk ökningskontroll), AWB (Automatisk vitbalans), AES (Automatisk elektronisk slutare)
Ström:	Extern AC-till-DC switchad nätagadapter, 100 till 240 V AC, 50/60 Hz, utgång för DC- kontakt: 5 V DC, 2 A
Mått (B x D x H):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Vikt:	286 g
Max. strömförbrukning:	3,25 W
Drifttemperatur:	0 till 40 °C (32 till 104 °F)
Förvaringstemperatur:	-20 till 70 °C (-4 till 158 °F)
Fuktighet:	20 % till 80 % RH icke-kondenserande



SVENSKA



Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs.
Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör produkten endast med en torr trasa.
Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi är inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Friskrivningsklausul:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Kassering:



- Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Slang inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
via e-post: service@nedis.com
via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

Úvod:

- Instalujte IP kameru ve svém domě a sledujte svůj majetek. Její nastavení je snadné a nevyžaduje žádnou složitou konfiguraci – jen připojit a přehrát. Aplikace uCare Cam, která je zdarma k dispozici na Google Play a v Apple App Store, vám umožňuje vzdálené prohlížení na chytrých telefonech a jiných mobilních zařízeních, a to kdykoli a kdekoli. Je vybavena funkcí otáčení a naklánění, díky které s ní můžete vzdáleně pohybovat ve vertikálním a horizontálním směru. Kamera má také dvousměrný zvuk a díky tomu ji můžete použít i jako dětskou chůvičku.
- Doporučujeme, abyste si před instalací a použitím tohoto výrobku přečetli tento návod.
- Uložte si tento návod na bezpečné místo k pozdějšímu nahlédnutí.

Systémové požadavky:

- Zařízení se systémem Android 4.0 a vyšším nebo iOS 5.0 a vyšším.
- Router s Wi Fi.

Instalace aplikace do mobilního zařízení

- 1 Stáhněte si aplikaci uCare Cam  prostřednictvím služby Google Play nebo Apple App Store

Zařízení se systémem Android

Odkaz pro stažení aplikace uCare Cam
prostřednictvím služby Google Play Store

**Zařízení se systémem iOS**

Odkaz pro stažení aplikace uCare Cam
prostřednictvím služby Apple App Store



- 2 Po nainstalování aplikaci spustíte klepnutím na její ikonu .

Výchozí heslo aplikace uCare Cam: 0000
Jméno manažera: admin
Heslo manažera: 0000



Obrázek 1
„Seznam kamer“

Ve snadném nastavení IP kamery lze pokračovat dvěma způsoby.

Instalace IP kamery v REŽIMU ROUTERU






- 1 **Zapnutí**
Zapojte DC konektor napájecího adaptéru do DC vstupu IP kamery, a poté napájecí adaptér zapojte do stěnové zásuvky. Stavová LED na IP kameře bude cca 15 vteřin svítit zeleně.
- 2 **Načítání programu**
Stavová LED bude po dobu 15 vteřin blikat červeně.
- 3 **Režim Router Link**
Vyčkejte, dokud stavová LED nezmění barvu z červené na zelenou.
Poznámka:
Jestliže LED nezmění barvu na červenou a zelenou, stiskněte tlačítko WPS/RESETOVACÍ a přidržte jej po dobu nejméně 10 vteřin. Tím IP kameru restartujete.
Jakmile se stavová LED rozsvítí a zůstane svítit zeleně, poté dvakrát červeně zabliká, a pak se znovu rozsvítí zeleně, přešla IP kamera do stavu RESETOVACÍ. V tuto chvíli můžete tlačítko uvolnit a vyčkat, dokud se stavová LED nepřepne mezi červenou a zelenou.

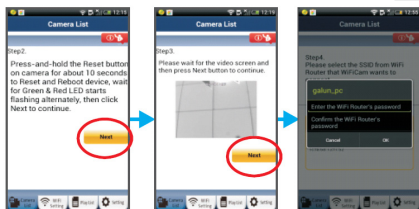
ANDROID (pro Apple jděte na: Krok 8)

Nastavení IP kamery pro připojení na Wi-Fi router



ČESKY

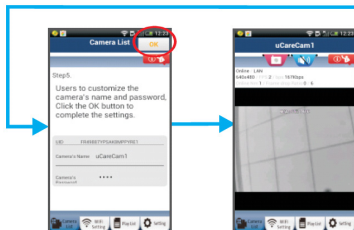
- 4 Spustíte aplikaci uCare Cam  a zvolíte:  na obrazovce Seznam kamer (viz "Obrázek 1").
- 5 V následující nabídce klepněte na: 
- 6 Poté klepněte na:  pro zadání dalšího kroku (viz "Obrázek 2").
Krok za krokem následujte pokyny v oknu Seznam kamer (viz "Obrázek 3" a "Obrázek 4"). Zadejte prosím vlastní jméno kamery a heslo (výchozí je 0000).
Po nastavení doporučujeme z bezpečnostních důvodů změnit výchozí heslo.
- 7 Klepněte na:  (viz "Obrázek 5"). Aplikace uCare Cam automaticky přejde do zobrazovacího režimu (viz "Obrázek 6") a stavová LED na IP kameře se rozsvítí oranžově.



Obrázek 2

Obrázek 3

Obrázek 4



Obrázek 5

Obrázek 6

APPLE


Nastavení IP kamery pro připojení na Wi-Fi router

- 8 Na svém zařízení se systémem iOS otevřete Nastavení (Settings) a zvolte položku „Wi Fi“. Síť bude „Wi Fi-cam-p2p“. Pro připojení vyberte „Wi-Ficam-p2p“.
- 9 Nyní spusťte aplikaci uCare Cam a zvolte záložku ve spodní části nabídky nazvanou „Wi-Fi Connect“.
- 10 Zvolte „Router mode“, a poté klepněte na „Next“. Zde zadejte název Wi-Fi sítě (SSID) a heslo vašeho domácího routeru.

- 11 Jakmile IP kamera obdrží tyto informace, sama se restartuje. Vyčkejte prosím, než se kamera znovu spustí a připojí se na váš Wi-Fi router. Po úspěšném připojení se stavová LED rozsvítí oranžově. To může trvat až 5 minut.
- 12 Poté zvolte v aplikaci uCare Cam název kamery, ke které se chcete připojit.
Poznámka: Pokud se stavová LED nerozsvítí oranžově, zkontrolujte prosím Wi-Fi router a ujistěte se, že se IP kamera nachází v dosahu signálu vašeho Wi-Fi routeru. Poté zkuste provést nastavení znovu.

Instalace IP kamery v režimu WPS připojení

Má-li váš Wi-Fi router tlačítko WPS (chráněné nastavení Wi-Fi), můžete jej použít ke nastavení IP kamery. (U routeru musí být povoleno šifrování WPA/WPA2). Na Wi-Fi routeru uvidíte tlačítko s označením „WPS“. Může být také označené jako „QSS“ nebo „AOSS“

- 1 **Nastavení Wi-Fi - režim WPS**
Spustíte aplikaci uCare Cam  a ve spodní části obrazovky zvolte „Wi-Fi Setting“ nebo „Wi-Fi Connect“.
Klepněte na: **Next**
Poté klepněte na: **WPS Setup mode** pro zadání kroku 2 (viz „Obrázek 8“).
- 2 **Spuštění režimu WPS**
Zapněte IP kameru. Stavová LED na IP kameře bude po dobu 15 vteřin svítit zeleně.
- 3 **Načítání programu**
Stavová LED bude po dobu 15 vteřin blikat červeně.
- 4 **Stisknutí tlačítka WPS na IP kameře**
Vyčkejte, dokud stavová LED nezmění barvu z červené na zelenou. Poté stiskněte a přidržte tlačítko WPS/RESETOVACÍ na IP kameře po dobu cca 2 vteřiny. Tím spustíte režim WPS. Stavová LED bude blikat zeleně.
- 5 **Spuštění režimu WPS na Wi-Fi routeru**
Na Wi-Fi routeru stiskněte tlačítko WPS

6 Zvolení Wi-Fi routeru

Dle vlastního výběru zvolte Wi-Fi router na obrazovce (viz "Obrázek 9").

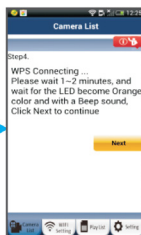
Potom zvolte kartu **Next** pro zadání dalšího kroku (viz "Obrázek 10").



Obrázek 8



Obrázek 9



Obrázek 10

7 Spojení IP kamery s Wi-Fi routerem

Vyčkejte 1-2 minuty. Jestliže se IP kamera úspěšně spojí s Wi-Fi routerem, stavová LED začne svítit oranžově.

V opačném případě začne stavová LED blikat červeně. Pokud se nastavení nezdaří, vraťte se ke kroku 1 a postup opakujte.

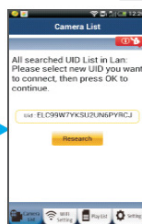
8 V případě úspěšného nastavení klepněte na: **Next** (viz "Obrázek 11") a řiďte se pokyny.

9 Zadejte prosím název kamery a bezpečnostní heslo a klepněte na: **OK** (viz "Obrázek 13").

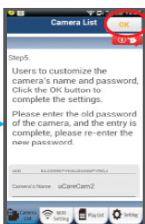
IP kamera automaticky přejde do zobrazovacího režimu (viz "Obrázek 14").



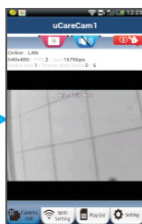
Obrázek 11



Obrázek 12



Obrázek 13



Obrázek 14

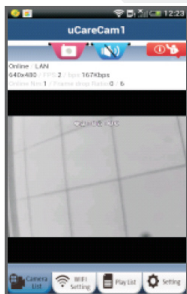
Spuštění IP kamery po úspěšném navázání Wi-Fi připojení

- 1 **Zapnutí**
Zapojte DC konektor napájecího adaptéru do DC vstupu IP kamery, a poté napájecí adaptér zapojte do stěnové zásuvky. Stavová LED na IP kameře bude cca 15 vteřin svítit zeleně.
- 2 **Načítání programu**
Stavová LED bude po dobu 15 vteřin blikat červeně.

- 3 **Vyhledávání Wi-Fi routeru**
Stavová LED bude blikat zeleně, dokud nebude nalezen Wi-Fi router (to může trvat až 5 minut).
Jakmile je router nalezen, stavová LED změní barvu na oranžovou.

Jestliže se IP kamera nemůže s Wi-Fi routerem spojit, zkontrolujte stav Wi-Fi routeru nebo zkuste reinstalaci.



V aplikaci zvolte název kamery ze seznamu kamer. Otevře se okno zobrazovacího režimu (viz "Obrázek 15").

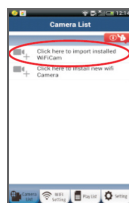


Obrázek 15

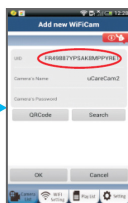
Přidání již nainstalované IP kamery do aplikace

ANDROID (pro Apple jděte na: Krok 5)

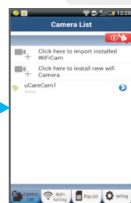
- 1 Spustíte aplikaci uCare Cam  a zvolte  obrazovku Seznam kamer (viz "Obrázek 16") pro přidání IP kamery.
- 2 Klepněte na: QRCode
Vaše zařízení nyní přejde do režimu skenování QR kódu.
Upozornění: na svém zařízení musíte mít instalován skener QR kódů.
- 3 Na zadní straně IP kamery najdete QR kód a oskenujete jej. Jakmile kód naskenujete, na obrazovce vašeho zařízení se zobrazí UID (unikátní identifikační kód) (viz "Obrázek 17").
- 4 Zadejte název kamery a heslo a klepněte na: OK (viz "Obrázek 17").
Do seznamu bude přidána nová kamera (viz "Obrázek 18").



Obrázek 16



Obrázek 17



Obrázek 18

APPLE

5

Spustíte aplikaci uCare Cam.



6

V seznamu kamer klepněte na symbol + v pravé horní části obrazovky.

7

Vyberte možnost „Scan camera QR code“.

Upozornění: na svém zařízení musíte mít instalován skener QR kódů.

8

Na zadní straně IP kamery najdete QR kód a oskenujte jej.

9

Jakmile kód naskenujete, na obrazovce vašeho zařízení se zobrazí UID (unikátní identifikační kód).

Zadejte název kamery a klepněte na „DONE“ v pravé horní části obrazovky.

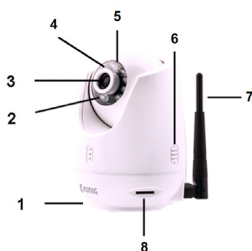
Úplný popis aplikace, IP kamery a často kladené otázky najdete v kompletním manuálu (pouze anglicky) na CD dodaném společně s tímto produktem.



ČESKY

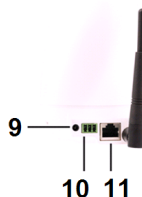
Popis výrobku:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Indikátor stavu
3. Objektiv
4. IČ LED
5. Čidlo intenzity světla
6. Reproduktor
7. Anténa
8. Slot na paměťovou kartu Micro-SD
9. Vstup 5 V DC
10. Konektor alarmu I/O
11. Ethernetový konektor



Spodní strana:

- Přepínač Wifi/Ethernet
- Připojení pro nástěnný držák
- Tlačítko WPS/RESETOVACÍ



Technické údaje:

Videokodek:	MJPEG
Rozlišení:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Obnovovací kmitočet:	1~25 sn./s
Obrazový snímač:	CMOS
Objektiv:	3,6 mm
Rozsah otáčení:	300 ° (vlevo 175 °, vpravo 175 °)
Rozsah naklání:	110 ° (nahoru 90 °, dolů 20 °)
Noční snímání:	až do 10 metrů

Alarm:	Detekce pohybu/detekce zvuku/alarm prostřednictvím e-mailu/upozornění na chytrý telefon
Flash paměť:	8 MB
Úložiště karet:	až 32 GB SDHC (není součástí)
Zvuk:	2směrné (zabudovaný mikrofon a reproduktor)
Operační systém:	iOS 5.0 a vyšší, Android 4.0 a vyšší
Síťový protokol:	IPV4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP klient, NTP klient, DNS klient, SMTP klient, P2P přenos
Vestavěná síťová rozhraní:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Bezdrátové zabezpečení:	Bezdrátové šifrování WEP/WPA/WPA2
Výstupní výkon bezdrátového přenosu:	16,5 dBm pro 11b, 13,5 dBm pro 11 g, 13,5 dBm pro 11 n (+/- 1,5 dBm)
Funkce videa:	Nastavitelná velikost a kvalita snímku, časová známka a překrytí textu, převrácení
Minimální osvětlení:	1 lux s IČ LED (8x IČ LED)
Zorný úhel:	Vodorovně: 39,3 °, Svisle: 26,8 °, Diagonálně: 46,5°
Digitální zoom:	až 4x
Ovládání 3A:	AGC (Auto Gain Control), AWB (Auto White Balance), AES (Auto Electronic Shutter)
Power:	Externí adaptér přepínání napájení střídavý proud na stejnosměrný proud, 100 na 240 V AC, 50/60 Hz, Dc zástrčka Výstup: 5 V DC/2 A
Rozměry (Š x HL x V):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Hmotnost:	286 g
Max. spotřeba energie:	3,25 W
Provozní teplota:	0 až 40 °C
Skladovací teplota:	-20 až 70 °C
Vlhkost:	20% až 80% RH, nekondenzující



Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem.
Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení.
Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Údržba:

Výrobek čistíte pouze suchým hadříkem.
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Záruka:

Při provedení jakýchkoli změn a/nebo úprav výrobku záruka zaniká. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Vyloučení zodpovědnosti:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Likvidace:



- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně.
- Nevyhazujte tento výrobek spolu s běžným komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnici platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy států, ve kterém se prodává.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např.: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

Introducere:

- Instalați camera IP în locuința dumneavoastră și supravegheați-vă proprietățile. Este ușor de montat și nu necesită o configurare complicată: doar conectați-o și vizionați. Cele trei aplicații gratuite uCare Cam, disponibile pe Google Play și în Apple App Store, vă permit să vedeți camera de la distanță pe smartphone-ul dumneavoastră sau pe alte dispozitive mobile, oricând și oriunde. Echipată cu funcții de panoramă și înclinare, care vă permit să o mișcați de la distanță atât pe verticală cât și pe orizontală. Camera este dotată cu un sistem audio cu două căi putând fi folosită și ca monitor pentru copii.
- Vă recomandăm să citiți acest manual înainte de a instala/utiliza acest produs.
- Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru referințe viitoare.

Cerințe de sistem:

- Pentru dispozitive cu Android 4.0 și superior sau iOS 5.0 și superior.
- Router cu Wi-Fi.

Instalarea aplicației pe dispozitivul dumneavoastră mobil

- 1 Descărcați aplicația „uCare Cam”  de pe Google Play sau Apple App Store

Dispozitive Android

Link pentru descărcarea aplicației „uCare Cam”
de pe Google Play Store

**Dispozitiv iOS**

Link pentru descărcarea aplicației „uCare Cam”
din Apple App Store




- 2 După finalizarea instalării software-ului, dați clic pe iconiță  pentru a rula aplicația.
Parola implicită pentru „uCare Cam”:
0000
Nume administrator: admin
Parolă administrator: 0000





Figura 1
„Fereastră listare cameră”

Există două modalități prin care puteți continua setarea rapidă a camerei dumneavoastră IP.

Instalați camera IP în modul ROUTER

- 1 **Pornirea**
Conectați mufa adaptorului de alimentare cu c.c. în portul de alimentare cu c.c. al camerei IP și apoi introduceți adaptorul în priză. LED-ul de stare al camerei IP va deveni verde pentru 15 secunde.
- 2 **Încărcarea programului**
LED-ul de stare va deveni roșu clipitor pentru 15 secunde.
- 3 **Modul Router Link**
Așteptați până când culoarea LED-ului de stare alternează între roșu și verde.
Notă:
Dacă LED-ul nu alternează roșu-verde, apăsați butonul WPS/Resetare timp de mai mult de 10 secunde pentru a restarta camera IP. Atunci când LED-ul de stare se aprinde și rămâne aprins iar apoi LED-ul de stare roșu clipește de două ori, după care devine verde, camera IP a intrat în starea de RESETARE. În acest moment puteți elibera butonul și așteptați până când LED-ul de stare alternează între roșu și verde.
ANDROID (pentru Apple mergeți la: Pasul 8)
Setați camera IP să se conecteze la Router-ul Wi-Fi

- 4 Deschideți aplicația „uCare Cam”  și selectați:  în ecranul ferestrei Listă Cameră (consultați “Figura 1”).
- 5 În ecranul următor selectați butonul: **Router mode**
- 6 Apoi selectați butonul: **Next** pentru a trece la pasul următor (consultați “Figura 2”).
Urmați instrucțiunile din fereastra Listă Cameră pas cu pas (consultați “Figura 3” și “Figura 4”). Introduceți un nume personalizat pentru camera dumneavoastră și o parolă (implicit 0000).
Vă recomandăm să schimbați parola implicită după setare din motive de securitate.
- 7 Apăsăți butonul: **OK** (consultați “Figura 5”). Aplicația uCare Cam va deschide automat fereastra de vizualizare (a se vedea “Figura 6”) și LED-ul de stare al camerei IP va deveni portocaliu.

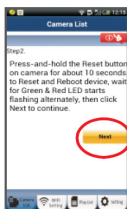


Figura 2

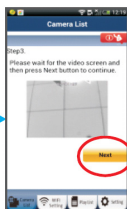


Figura 3

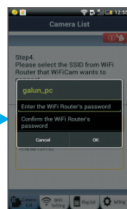


Figura 4

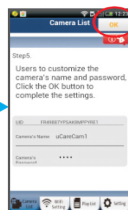


Figura 5

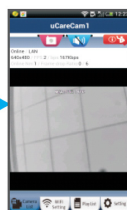


Figura 6

APPLE


Setați camera IP să se conecteze la router-ul Wi-Fi

- 8 Deschideți „Settings” pe dispozitivul dumneavoastră iOS, selectați „Wi-Fi” și așteptați ca acesta să caute o rețea. Rețeaua va fi „Wi-Fi-cam-p2p”. Selectați „Wi-Fi-cam-p2p” pentru a vă conecta.
- 9 Apoi, deschideți aplicația „uCare Cam” și selectați butonul din partea de jos a ecranului unde scrie „Wi-Fi Connect”.
- 10 Selectați „Router mode”, apoi „Next”. Introduceți aici numele rețelei Wi-Fi (SSID) și parola router-ului din locuința dumneavoastră.
- 11 După ce camera primește această informație, va reporni. Așteptați ca aceasta să pornească și conectați-vă la router-ul Wi-Fi. După ce conectarea a fost realizată cu succes, culoarea LED-ului de stare va deveni portocalie. Această operațiune poate dura până la 5 minute.
- 12 Selectați apoi numele camerei din aplicația „uCare Cam” pentru a vă conecta.

Notă: În cazul în care culoarea LED-ului de stare nu devine portocalie, verificați router-ul Wi-Fi și asigurați-vă că această cameră IP se află în zona de semnal a router-ului Wi-Fi. Apoi încercați din nou să realizați această setare.

Instalați camera IP în modul de conectare WPS

Dacă router-ul dumneavoastră Wi-Fi are un buton WPS (Wi-Fi Protected Setup - Configurare Wi-Fi Protejată), îl puteți utiliza pentru a seta camera dumneavoastră IP. (Trebuie să activați criptarea WPA/WPA2 pe router). Pe router-ul Wi-Fi veți vedea un buton inscripționat „WPS”. Acesta poate fi marcat și cu „QSS” sau „AOSS”

- 1 **Setarea Wi-Fi - modul WPS**
Deschideți aplicația „uCare Cam”  și selectați „Setare Wi-Fi” sau „Conectare Wi-Fi” din partea de jos a ecranului.
Selectați butonul: **Next**
Apoi selectați butonul: **WPS Setup mode** pentru a trece la Pasul 2 (consultați „Figura 8”).

2 Intrarea în modul WPS

Porniți camera dumneavoastră IP. LED-ul de stare al camerei IP va deveni verde pentru 15 secunde.

3 Încărcarea programului

LED-ul de stare va deveni roșu clipitor pentru 15 secunde.

4 Apăsați butonul WPS de pe camera IP

Așteptați până când LED-ul de stare clipește alternant roșu-verde, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul WPS/RESETARE de pe camera IP timp de 2 secunde pentru a intra în modul WPS. LED-ul de stare va deveni verde clipitor.

5 Intrarea în modul WPS pe router-ul Wi-Fi

Apăsați butonul WPS de pe router-ul Wi-Fi

6 Selectarea router-ului Wi-Fi

Selectați router-ul Wi-Fi pe care îl doriți din ecran (consultați "Figura 9").

Apoi selectați butonul **Next** pentru a trece la pasul următor (consultați "Figura 10").



Figura 8

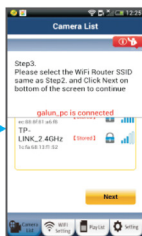


Figura 9

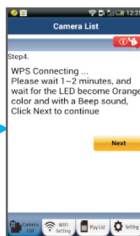


Figura 10

7 Camera IP se conectează la router-ul Wi-Fi

Așteptați 1-2 minute. În cazul în care camera IP se conectează cu succes la router-ul Wi-Fi, LED-ul de stare va deveni portocaliu.

În caz contrar, LED-ul de stare va deveni roșu clipitor. Dacă setarea nu reușește, mergeți din nou la Pasul 1 și încercați din nou.

- 8 Dacă setarea reușește, selectați butonul: **Next** (consultați "Figura 11"), și urmați instrucțiunile.
- 9 Vă rugăm să introduceți numele camerei și o parolă de securitate și apoi selectați butonul: **OK** (consultați "Figura 13"). Camera IP va deschide automat ecranul de vizualizare (a se vedea "Figura 14").

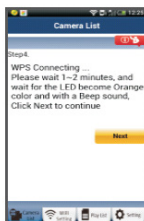


Figura 11

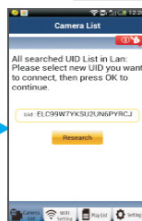


Figura 12

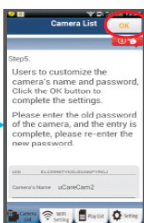


Figura 13

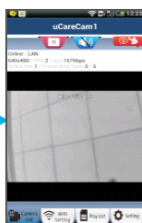


Figura 14

Porniți camera IP după ce conexiunea Wi-Fi a fost realizată cu succes

1 Pornirea

Conectați mufa adaptorului de alimentare cu c.c. în portul de alimentare cu c.c. al camerei IP și apoi introduceți adaptorul în priză. LED-ul de stare al camerei IP va deveni verde pentru 15 secunde.

2 Încărcarea programului

LED-ul de stare va deveni roșu clipitor pentru 15 secunde.

3 Căutarea router-ului Wi-Fi

LED-ul de STARE va fi verde clipitor până când router-ul Wi-Fi este detectat (până la 5 minute).

Odată ce router-ul a fost detectat, LED-ul de stare va deveni portocaliu.

În cazul în care camera IP nu se poate conecta la router-ul Wi-Fi, verificați starea router-ului Wi-Fi sau reinstalați.

În ecranul aplicației, selectați numele camerei care apare în fereastra de listare a camerei și fereastra de vizualizare se va deschide (a se vedea "Figura 15").

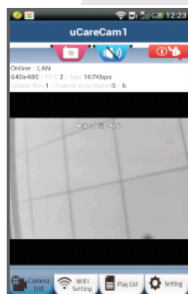




Figura 15

Adăugați camera IP care a fost deja instalată în aplicație

ANDROID (pentru Apple mergeți la: Pasul 5)

1 Deschideți aplicația „uCare Cam” și selectați  n ecranul de Ferestre Listă Cameră (a se vedea "Figura 16") pentru a adăuga o cameră IP.

2 Selectați butonul:  QRCode
Dispozitivul dumneavoastră va intra acum în modul de codare QR.
Notă: trebuie să aveți instalat pe dispozitivul dumneavoastră un cititor de coduri QR.

3 Localizați codul QR pe spatele camerei IP și scanați codul QR. După scanarea codului QR, pe ecranul dispozitivului dumneavoastră va apărea codul UID (Codul unic de identificare) (a se vedea "Figura 17").

- 4 Introduceți un nume personalizat pentru cameră și o parolă și selectați butonul: (consultați "Figura 17").
Noua cameră va fi adăugată în listă (a se vedea "Figura 18").

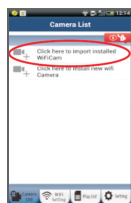


Figura 16

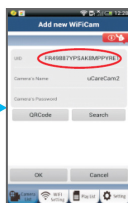


Figura 17



Figura 18

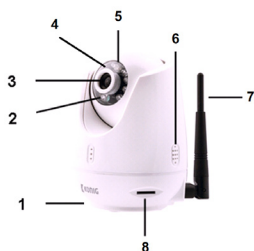
APPLE

- 5 Deschideți aplicația „uCare Cam”.
- 6 Selectați, în fereastra de listare a camerei, semnul „+” din partea superioară dreaptă a ecranului.
- 7 Selectați opțiunea „Scan camera QR code”.
Notă: trebuie să aveți instalat pe dispozitivul dumneavoastră un cititor de coduri QR.
- 8 Localizați codul QR pe spatele camerei IP și scanați codul QR.
- 9 Codul UID (Codul unic de identificare) va apărea după scanarea codului QR.
Introduceți un nume personalizat pentru cameră și selectați butonul „DONE” din partea superioară dreaptă a ecranului.

Pentru mai multe explicații referitoare la aplicație, la camera IP și întrebări frecvente vă rugăm să consultați manualul INTEGRAL de pe CD-ul furnizat împreună cu acest produs.

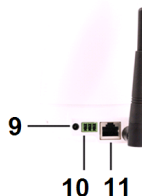
Descrierea produsului: **SAS-IPCAM110B/W**

1. Microfon
2. Indicator de stare
3. Lentilă
4. LED IR
5. Senzor de intensitate luminoasă
6. Difuzor
7. Antenă
8. Slot card Micro SD
9. Intrare 5 V c.c.
10. Conector alarmă IO
11. Conector Ethernet



Buton:

- Comutator Wifi/Ethernet
- Racord pentru consolă de perete
- Buton WPS/RESET



Date tehnice:

Codec video:	MJPEG
Rezoluție:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Rata de înregistrare a imaginilor:	1~25 cps
Senzor imagine:	CMOS
Lentilă:	3,6 mm
Grad de panoramare:	300° (stânga 175°, dreapta 175°)
Grad de inclinare:	110° (în sus 90°, în jos 20°)

Vedere nocturnă:	până la 10 metri
Alarm:	Detectare mișcare/Detectare sunet/ Alarmă prin e-mail/Mesaj de notificare pe smartphone
Memorie flash:	8 MB
Stocare pe card:	Până la 32 GB SDHC (nu este inclus)
Audio:	2 căi (microfon și difuzor integrate)
Sistem operare:	iOS 5.0 și mai recent, Android 4.0 și mai recent
Protocol rețea:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP Client, DNS Client, SMTP Client, Transmisie P2P
Interfețe de rețea incorporate:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Securitate Wireless:	criptare wireless WEP/WPA/WPA2
Putere de ieșire transmisie wireless:	16,5 dBm pentru 11b, 13,5 dBm pentru 11 g, 13,5 dBm pentru 11n (+/- 1,5 dBm)
Caracteristici video:	Marime și calitate ajustabile ale imaginii, Marcaj temporal și suprapunere text, Rotire
Iluminare minimă:	1 lux cu LED IR (8 LED-uri IR)
Unghiul de vizualizare:	Orizontal: 39,3°, Vertical: 26,8°, Diagonal: 46,5°
Zoom digital:	până la 4x
Control 3A:	AGC (Auto Gain Control – Reglare Automată a Amplificării), AWB (Auto White Balance – Ajustare automată a balansului de alb), AES (Auto Electronic Shutter – Obturator Electronic Automat)
Electricitate:	Adaptor extern de comutare a alimentării de la c.a. la c.c., de la 100 la 240 V c.a., 50/60 Hz, Racord ieșire c.c.: 5 V CC/ 2 A
Dimensiuni (L x A x Î):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Greutate:	286 g
Consum maxim de electricitate:	3,25 W



ROMÂNĂ

Temperatură de funcționare: de la 0 la 40 °C (de la 32 la 104 °F)
Temperatura de depozitare: de la -20 la 70 °C (de la -4 la 158 °F)
Umiditate: între 20% și 80% RH fără condensare



ATENȚIE
PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU A CĂȘCĂRIȘI

Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfășurat NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depănarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățați produsul doar cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garantie:

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a acestui produs.

Renunțarea la răspundere:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Eliminare:



- Acest produs a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați acest produs odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde. Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
prin e-mail: service@nedis.com
prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda


Εισαγωγή:

- Εγκαταστήστε την κάμερα IP στο σπίτι σας και επαγρυπνήστε για την προστασία της περιουσίας σας. Η εγκατάστασή της είναι εύκολη και δεν απαιτεί περίπλοκες ρυθμίσεις: απλώς την συνδέετε και λειτουργεί αμέσως. Η δωρεάν εφαρμογή uCare Cam, διαθέσιμη στο Google Play και το Apple App Store, σας επιτρέπει να παρακολουθείτε την κάμερα απομακρυσμένα από το smartphone ή άλλη κινητή συσκευή, οπουδήποτε και οποτεδήποτε. Είναι εξοπλισμένη με λειτουργία μετατόπισης και κλίσης (pan & tilt) που σας επιτρέπει να την μετακινείτε απομακρυσμένα και οριζόντια και κάθετα. Η κάμερα παρέχει αμφίδρομο ήχο έτσι ώστε να μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε και ως συσκευή παρακολούθησης μωρού.
- Σας συνιστούμε να διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση/χρήση αυτού του προϊόντος.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Συσκευή με λειτουργικό σύστημα Android 4.0 ή μεταγενέστερο, ή iOS 5.0 ή μεταγενέστερο.
- Ρούτερ με Wi-Fi.

Εγκατάσταση της εφαρμογής στη φορητή σας συσκευή

- 1 Κατεβάστε την εφαρμογή «uCare Cam» από  το Google Play ή το Apple App Store

Συσκευή Android

Σύνδεσμος λήψης «uCare Cam» από το Google Play





ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συσκευή iOS
Σύνδεσμος λήψης «uCare Cam» από το Apple
App Store



- 2 Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση του λογισμικού, κάντε κλικ στο εικονίδιο για να ξεκινήσει η εκτέλεση της εφαρμογής. Προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης «uCare Cam»: 0000
Όνομα διαχειριστή: admin
Κωδικός διαχειριστή: 0000



Εικόνα 1
«Παράθυρο λίστας
κάμερας»

Μπορείτε να συνεχίσετε την εγκατάσταση της κάμερας IP σας με δύο τρόπους.

Εγκατάσταση της κάμερας IP σε ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΟΥΤΕΡ

- 1 **Ενεργοποίηση**
Συνδέστε το βύσμα DC του μετασχηματιστή ρεύματος στην υποδοχή DC της κάμερας IP και, στη συνέχεια, συνδέστε το μετασχηματιστή ρεύματος σε μια επιτοίχια πρίζα. Το LED κατάστασης της κάμερας IP θα ανάψει με πράσινο χρώμα για περίπου 15 δευτερόλεπτα.
- 2 **Φόρτωση προγράμματος**
Το LED κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα για περίπου 15 δευτερόλεπτα.

3 Λειτουργία σύνδεσης ρούτερ

Περιμένετε μέχρι το χρώμα του LED κατάστασης να αρχίσει να εναλλάσσεται από κόκκινο σε πράσινο και το αντίστροφο.



Σημείωση:

Αν το LED δεν ανάβει με κόκκινο και πράσινο χρώμα, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί WPS/ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ για πάνω από 10 δευτερόλεπτα, για να γίνει επανεκκίνηση της κάμερας IP.


Μόλις το LED κατάστασης ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα και, στη συνέχεια, αναβοσβήσει δύο φορές με κόκκινο χρώμα LED και ξαναγίνει πράσινο, σημαίνει ότι η κάμερα IP έχει εισέλθει σε κατάσταση ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ. Τώρα μπορείτε να αφήσετε το κουμπί. Περιμένετε μέχρι το χρώμα του LED να αρχίσει να εναλλάσσεται από κόκκινο σε πράσινο και το αντίστροφο.

ANDROID (για Apple μεταβείτε σε: Βήμα 8)


Ρύθμιση της κάμερας IP για σύνδεση με το Wi-Fi ρούτερ

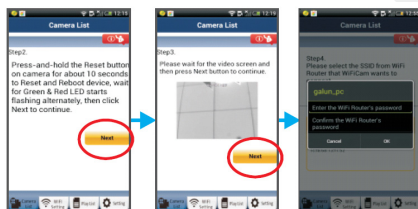
4 Ανοίξετε την εφαρμογή «uCare Cam»  και επιλέξτε:  στην οθόνη του Παραθύρου λίστας κάμερας (βλέπε "Εικόνα 1").

5 Στην παρακάτω οθόνη επιλέξτε την καρτέλα:  Router mode

6 Στη συνέχεια επιλέξτε την καρτέλα:  Next για να εισέλθετε στο επόμενο βήμα (βλέπε "Εικόνα 2").

Ακολουθήστε βήμα προς βήμα τις οδηγίες στο παράθυρο λίστας κάμερας (βλέπε "Εικόνα 3" και "Εικόνα 4"). Πληκτρολογήστε ένα όνομα κάμερας και έναν κωδικό πρόσβασης (προεπιλογή: 0000). Συνιστάται να αλλάξετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης μετά τη ρύθμιση για λόγους ασφαλείας.

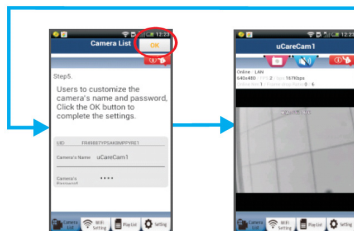
7 Κάντε κλικ στην καρτέλα:  OK (βλέπε "Εικόνα 5"). Η εφαρμογή uCare Cam ανοίγει αυτόματα το παράθυρο προβολής (βλ. "Εικόνα 6") και το LED κατάστασης της κάμερας IP γίνεται πορτοκαλί.



Εικόνα 2

Εικόνα 3

Εικόνα 4



Εικόνα 5

Εικόνα 6

APPLE

Ρύθμιση της κάμερας IP για σύνδεση με το Wi-Fi ρούτερ


- 8 Ανοίξτε τις «Settings» της συσκευής iOS, επιλέξτε «Wi-Fi» και αφήστε την να αναζητήσει τα διαθέσιμα δίκτυα. Το δίκτυο θα είναι «Wi-Fi-cam-p2p». Επιλέξτε «Wi-Fi-cam-p2p» για να συνδεθείτε.
- 9 Τώρα ανοίξτε την εφαρμογή «uCare Cam» και επιλέξτε την καρτέλα «Wi-Fi Connect» στο κάτω μέρος της οθόνης.
- 10 Επιλέξτε «Router mode» και, στη συνέχεια, «Next». Εισάγετε εδώ το όνομα δικτύου Wi-Fi (SSID) και τον κωδικό πρόσβασης του οικιακού σας ρούτερ.

- 11 Αφού η κάμερα IP λάβει αυτές τις πληροφορίες, θα γίνει επανεκκίνηση. Περιμένετε να εκκινηθεί και να συνδεθεί στο Wi-Fi ρούτερ σας. Αφού ολοκληρωθεί η σύνδεση, το LED κατάστασης γίνεται πορτοκαλί. Αυτό μπορεί να διαρκέσει έως και 5 λεπτά.
- 12 Στη συνέχεια επιλέξτε το όνομα της κάμερας με την οποία θα συνδεθεί η εφαρμογή «uCare Cam».
- Σημείωση: Αν το LED κατάστασης δεν γίνει πορτοκαλί, ελέγξτε το Wi-Fi ρούτερ σας και βεβαιωθείτε ότι η κάμερα IP βρίσκεται εντός της εμβέλειας του Wi-Fi ρούτερ. Έπειτα επαναλάβετε τη ρύθμιση.

Εγκατάσταση της κάμερας IP σε λειτουργία σύνδεσης WPS

Αν το Wi-Fi ρούτερ σας διαθέτει κουμπί WPS (Wi-Fi Protected Setup), μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για την εγκατάσταση της κάμερας IP. (Θα πρέπει να έχει ενεργοποιηθεί η κρυπτογράφηση WPA/WPA2 στο ρούτερ.). Στο Wi-Fi ρούτερ υπάρχει ένα κουμπί με ετικέτα «WPS». Μπορεί επίσης να λέγεται «QSS» ή «AOSS»

1 Ρύθμιση λειτουργίας Wi-Fi - WPS

Ανοίξτε την εφαρμογή «uCare Cam»  και επιλέξτε «Wi-Fi Setting» ή «Wi-Fi Connect» στο κάτω μέρος της οθόνης.

Επιλέξτε την καρτέλα: **Next**

Στη συνέχεια επιλέξτε την καρτέλα: **WPS Setup mode** για να εισέλθετε στο Βήμα 2 (βλέπε "Εικόνα 8").

2 Μετάβαση στη λειτουργία WPS

Ενεργοποιήστε την κάμερα IP σας. Το LED κατάστασης της κάμερας IP θα ανάψει με πράσινο χρώμα για περίπου 15 δευτερόλεπτα.

3 Φόρτωση προγράμματος

Το LED κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα για περίπου 15 δευτερόλεπτα.

4 Πατήστε το κουμπί WPS της κάμερας IP

Περιμένετε μέχρι το χρώμα του LED κατάστασης να αρχίσει να εναλλάσσεται από κόκκινο σε πράσινο και το αντίστροφο και, στη συνέχεια, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί WPS/ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ της κάμερας IP για περίπου 2 δευτερόλεπτα, για να μεταβείτε στη λειτουργία WPS. Το LED κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

5 Μετάβαση στη λειτουργία WPS από το Wi-Fi ρούτερ

Πατήστε το κουμπί WPS του Wi-Fi ρούτερ

6 Επιλογή του Wi-Fi ρούτερ

Επιλέξτε το Wi-Fi ρούτερ της προτίμησής σας στην οθόνη (βλέπε “Εικόνα 9”).

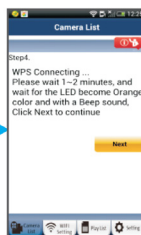
Στη συνέχεια, επιλέξτε την καρτέλα **Next** για να εισέλθετε στο επόμενο βήμα (βλέπε “Εικόνα 10”).



Εικόνα 8



Εικόνα 9



Εικόνα 10

7 Η κάμερα IP συνδέεται με το Wi-Fi ρούτερ

Περιμένετε για 1-2 λεπτά. Αν η κάμερα IP συνδεθεί με το Wi-Fi ρούτερ, το LED κατάστασης γίνεται πορτοκαλί.

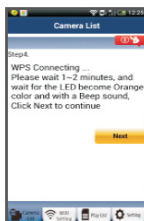
Διαφορετικά το LED κατάστασης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Αν η εγκατάσταση δεν ολοκληρωθεί με επιτυχία, επαναλάβετε τη διαδικασία ξεκινώντας και πάλι από το βήμα 1.

8 Αν η διαδικασία ολοκληρωθεί, επιλέξτε την καρτέλα:

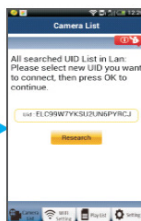
(βλέπε “Εικόνα 11”) και ακολουθήστε τις οδηγίες.

Next

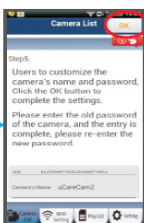
- 9 Εισάγετε όνομα κάμερας και κωδικό πρόσβασης για ασφάλεια και επιλέξτε την καρτέλα: **OK** (βλέπε “Εικόνα 13”).
Η κάμερα IP ρυθμίζεται αυτόματα στην οθόνη προβολής (βλ. “Εικόνα 14”).



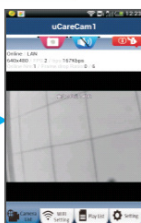
Εικόνα 11



Εικόνα 12



Εικόνα 13



Εικόνα 14

Εκκίνηση της κάμερας IP μετά την ολοκλήρωση της σύνδεσης Wi-Fi

- 1 **Ενεργοποίηση**
Συνδέστε το βύσμα DC του μετασχηματιστή ρεύματος στην υποδοχή DC της κάμερας IP και, στη συνέχεια, συνδέστε το μετασχηματιστή ρεύματος σε μια επιτοίχια πρίζα. Το LED κατάστασης της κάμερας IP θα ανάψει με πράσινο χρώμα για περίπου 15 δευτερόλεπτα.

2 Φόρτωση προγράμματος

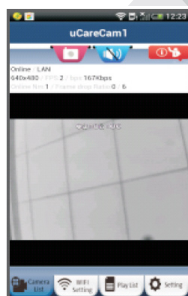
Το LED κατάστασης θα αρχίσει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα για περίπου 15 δευτερόλεπτα.

3 Αναζήτηση Wi-Fi ρούτερ

Το LED κατάστασης θα αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα μέχρι να εντοπιστεί το Wi-Fi ρούτερ (έως και 5 λεπτά). Αφού εντοπιστεί το ρούτερ, το LED κατάστασης θα γίνει πορτοκαλί.

Αν η κάμερα IP δεν μπορεί να συνδεθεί με το Wi-Fi ρούτερ, ελέγξτε την κατάσταση του Wi-Fi ρούτερ ή επαναλάβετε την εγκατάσταση.



Από την εφαρμογή, επιλέξτε το όνομα κάμερας που εμφανίζεται στη λίστα κάμερας και θα ανοίξει το παράθυρο προβολής (βλ. "Εικόνα 15").




Εικόνα 15

Προσθήκη μιας ήδη εγκατεστημένης κάμερας IP στην εφαρμογή

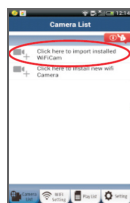
ANDROID (για Apple μεταβείτε σε: Βήμα 5)

1 Ανοίξτε την εφαρμογή «uCare Cam»  και επιλέξτε  στην οθόνη Παραθύρου λίστας κάμερας) (βλέπε "Εικόνα 16") για να προσθέσετε μια κάμερα IP.

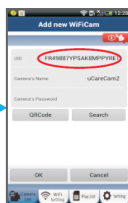
2 Επιλέξτε την καρτέλα:  QRCode
Η συσκευή σας θα μεταβεί σε λειτουργία κωδικού QR.
Σημείωση: η συσκευή σας θα πρέπει να διαθέτει εγκατεστημένο σαρωτή κωδικών QR.

3 Εντοπίστε τον κωδικό QR στο πίσω μέρος της κάμερας IP και σαρώστε τον κωδικό QR. Μετά τη σάρωση του κωδικού QR, ο κωδικός UID (μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός) εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής σας (βλ. "Εικόνα 17").

- 4 Πληκτρολογήστε ένα όνομα κάμερας και έναν κωδικό πρόσβασης και επιλέξτε την καρτέλα: (βλέπε "Εικόνα 17"). Η νέα κάμερα θα προστεθεί στη λίστα (βλ. "Εικόνα 18").



Εικόνα 16



Εικόνα 17



Εικόνα 18

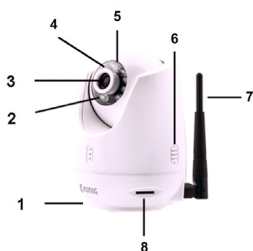
APPLE

- 5 Ανοίξτε την εφαρμογή «uCare Cam».
- 6 Από το παράθυρο λίστας κάμερας, επιλέξτε το σύμβολο «+» στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης.
- 7 Επιλέξτε «Scan camera QR code».
Σημείωση: η συσκευή σας θα πρέπει να διαθέτει εγκατεστημένο σαρωτή κωδικών QR.
- 8 Εντοπίστε τον κωδικό QR στο πίσω μέρος της κάμερας IP και σαρώστε τον κωδικό QR.
- 9 Ο κωδικός UID (μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός) θα εμφανιστεί μετά τη σάρωση του κωδικού QR.
Πληκτρολογήστε ένα όνομα κάμερας και επιλέξτε «DONE» στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης.

Για περισσότερες επεξηγήσεις σχετικά με την εφαρμογή και την κάμερα IP και για Συχνές ερωτήσεις, ανατρέξτε στο ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ εγχειρίδιο (μόνο στα Αγγλικά) του συνοδευτικού CD.

Περιγραφή προϊόντος:
SAS-IPCAM110B/W

1. Μικρόφωνο
2. Ένδειξη κατάστασης
3. Φακός
4. IR LED
5. Αισθητήρας έντασης φωτός
6. Ηχείο
7. Κεραία
8. Υποδοχή κάρτας Micro SD
9. Είσοδος 5 V DC
10. Σύνδεσμος συναγερμού I/O
11. Σύνδεσμος Ethernet



Κάτω μέρος:

- Διακόπτης Wifi/Ethernet
- Σύνδεση για επιτοίχια στερέωση
- Κουμπί WPS/RESET



Προδιαγραφές:

Κωδικοποίηση βίντεο:	MJPEG
Ανάλυση:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Ρυθμός καρέ:	1~25 fps
Αισθητήρας εικόνας:	CMOS
Φακός:	3,6 mm
Πεδίο μετατόπισης:	300° (αριστερά 175°, δεξιά 175°)
Πεδίο κλίσης:	110° (πάνω 90°, κάτω 20°)
Νυκτερινή όραση:	έως 10 μέτρα

Συναγερμός:

Ανίχνευση κίνησης/Εντοπισμός ήχου/
Συναγερμός με e-mail/Μήνυμα ειδοποίησης
μέσω smartphone
8 MB

Μνήμη flash:

Αποθηκευτικός χώρος
κάρτας:

Ήχος:

Έως και 32 GB SDHC (δεν περιλαμβάνεται)
Αμφίδρομος (ενσωματωμένο μικρόφωνο και
ηχείο)

Λειτουργικό σύστημα:

iOS 5.0 ή μεταγενέστερο, Android 4.0 ή
μεταγενέστερο

Πρωτόκολλο δικτύωσης:

IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP
Client, DNS Client, SMTP Client, Μετάδοση
P2P

Ενσωματωμένες
διασυνδέσεις δικτύου:

802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45,
10/100 Base-T

Ασύρματη ασφάλεια:

Ασύρματη κρυπτογράφηση WEP/WPA/WPA2

Ισχύς εξόδου ασύρματης
μετάδοσης:

16,5 dBm για 11b, 13,5 dBm for 11 g,
13,5 dBm για 11n (+/- 1,5 dBm)

Χαρακτηριστικά βίντεο:

Ρυθμιζόμενο μέγεθος και ποιότητα εικόνας,
χρονική σήμανση και υπερκάλυψη κειμένου,
αναστροφή

Ελάχιστος φωτισμός:

1 lux με λυχνία IR LED (8 λυχνίες IR LED)

Γωνία θέασης:

Οριζόντια: 39,3°, κατακόρυφα: 26,8°,
διαγώνια: 46,5°

Ψηφιακό ζουμ:

Έως 4 φορές

Έλεγχος 3A:

AGC (Αυτόματος έλεγχος απολαβής), AWB
(Αυτόματη εξισορρόπηση λευκού), AES
(Αυτόματο ηλεκτρονικό διάφραγμα)

Ισχύς:

Εξωτερικός μετασχηματιστής ρεύματος για
μεταγωγή εναλλασσόμενου (AC) σε συνεχές
ρεύμα (DC), 100 σε 240 V AC, 50/60 Hz,
έξοδος βύσματος DC: 5 V DC/2 A

Διαστάσεις (Μ x Π x Υ):

91 mm x 91 mm x 124 mm

Βάρος:

286 g

Μέγ. κατανάλωση ισχύος:

3,25 W



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Θερμοκρασία λειτουργίας:	0 έως 40 °C (32 έως 104 °F)
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-20 έως 70 °C (-4 έως 158 °F)
Υγρασία:	20% έως 80% σχετική υγρασία μη συμπύκνωσης

**ΠΡΟΣΟΧΗ**
ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ
MINI-ANALISER**Προφυλάξεις ασφαλείας:**

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).

Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με στεγνό πανί.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λιπαντικά.

Εγγύηση:

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση αυτού του προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απόρριψη:

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης. Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο:

<http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

service@nedis.com

Τηλεφωνικά:

+31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ


Introduktion:

- Installer IP-kameraet i dit hjem og hold øje med dine ejendele. Det er nemt at indstille og kræver ingen indviklet konfiguration: ren plug and play. Med den gratis Ucare Cam app, som du kan hente hos Google Play og en Apple App Store, kan du se billeder fra kameraet, når du er ude, på din smartphone eller andet mobiludstyr, når som helst. Udstyret med pan- og tilt-funktion, der giver dig mulighed for at fjernbetjene dets bevægelser både lodret og vandret. Kameraet har tovejs audio, så du også kan bruge det som babyalarm.
- Vi anbefaler at du læser denne vejledning, før installation/brug af dette produkt.
- Gem denne vejledning et sikkert sted for fremtidig reference.

Systemkrav:

- Enhed med Android 4.0 eller højere eller iOS 5.0 eller højere.
- Router med Wi-Fi.

Installation af appen på din mobile enhed

- 1 Download appen "uCare Cam"  fra Google Play eller fra Apple App Store

Android-enhed

Link til download af "uCare Cam" fra Google Play Store

**iOS-enhed**

Download-link til Apple App Store "uCare Cam"




- 2 Når installation af softwaren er gennemført, skal du klikke på ikonet  for at køre appen.
Standardkode til "uCare Cam": 0000
Indehaverens navn: admin
Indehaverens password: 0000



Fig. 1
"Kameralistevindue"






Der er to måder, hvorpå du let kan sætte dit IP-kamera op.

Installér dit IP-kamera via ROUTER

- 1 **Tænd**
Sæt stikket til strømadapteren i DC strømindsættaget på IP-kameraet og forbind dernæst adapteren til en stikkontakt. Status LED-indikatoren på IP-kameraet tænder og lyser grønt i ca. 15 sekunder.
- 2 **Programmet indlæses**
Status LED-indikatoren blinker rødt i ca. 15 sekunder.
- 3 **Opsætning via Router Link**
Vent indtil status LED-indikatoren skiftevis blinker rødt og grønt.
Bemærk:
Hvis LED-indikatoren ikke begynder at blinke rødt og grønt, skal du trykke på knappen WPS/Reset og holde den inde i mindst 10 sekunder for at genstarte IP-kameraet.
Når den grønne status LED lyser konstant, og den røde status LED blinker to gange og dernæst skifter til grønt, står IP-kameraet i nulstillings (RESET) tilstand. Du kan nu slippe knappen og vente, indtil status LED-indikatoren skiftevis blinker rødt og grønt.
ANDROID (for Apple gå til: Trin 8)
Sæt IP-kameraet til at oprette forbindelse til Wi-Fi-routeren



DANSK

- 4 Åben appen "uCare Cam"  og vælg:  på skærmen for Kameralistevinduet (se "Fig. 1").
- 5 I det næste skærbillede skal du klikke på knappen: 
- 6 Tryk dernæst på knappen:  for at gå til næste trin (se "Fig. 2").
Følg anvisningerne i Kameralistevinduet trin for trin (se "Fig. 3" og "Fig. 4"). Indtast et personligt kameranavn og kode (standardkode 0000).
Vi anbefaler, at du ændrer standardkoden efter opsætningen af hensyn til sikkerheden.
- 7 Klik på knappen:  (se "Fig. 5"). uCare Cam-appen åbner automatisk visningsvinduet (se "Fig. 6"), og IP-kameraets status LED skifter til orange.

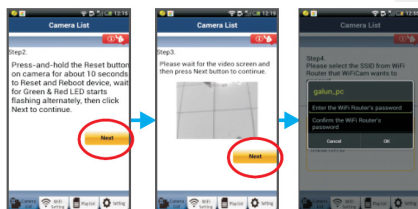


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

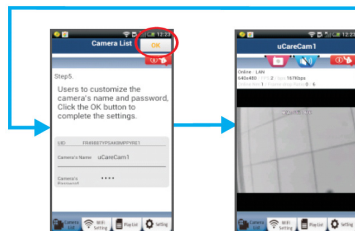


Fig. 5

Fig. 6

APPLE


Sæt IP-kameraet til at oprette forbindelse til Wi-Fi-routeren

- 8 Gå ind i "Settings", indstillinger, på din iOS-enhed, vælg "Wi-Fi" og lad enheden søge efter netværket. Netværket er "Wi Fi-cam-p2p". Vælg "Wi-Fi-cam-p2p" for at oprette forbindelse.
- 9 Åben nu appen "uCare Cam" og vælg den knap i bunden af skærbilledet, der hedder "Wi-Fi Connect", tilslut til Wi-Fi.
- 10 Vælg "Router mode" og vælg dernæst "Next". Her skal du indtaste Wi-Fi-netværkets navn (SSID) og adgangskoden til dine hjemmerouter.

- 11 Når IP-kameraet har modtaget disse oplysninger, genstarter det. Giv kameraet tid til at starte op og oprette forbindelse til din Wi-Fi-router. Når forbindelsen er oprettet, skifter status LED-indikatoren farve til orange. Dette kan tage op til 5 minutter.
- 12 Vælg dernæst kameranavnet i appen "uCare Cam" for at tilslutte. Bemærk: Hvis status LED-indikatoren ikke skifter til orange, skal du kontrollere din Wi-Fi-router og sikre dig, at IP-kameraet befinder sig indenfor signalafstand af Wi-Fi-routeren. Prøv dernæst at gennemføre opsætningen igen.

Opsætning af dit IP-kamera via WPS-tilslutning

Hvis din Wi-Fi-router har en WPS-knap (trådløs beskyttet opsætning), kan du anvende denne ved opsætningen af dit IP-kamera. (WPA/WPA2 kryptering skal være aktiveret i routeren). På Wi-Fi-routeren finder du en knap mærket "WPS". Alternativt kan knappen hedde "QSS" eller "AOSS"

- 1 **Opsætning af Wi-Fi - WPS**
Åbn "uCare Cam" appen  og vælg "Wi-Fi Setting" eller "Wi-Fi Connect" i bunden af skærmen.
Klik på knappen: **Next**
Tryk dernæst på knappen: **WPS Setup mode** for at gå til trin 2 (se "Fig. 8").
- 2 **Start WPS**
Tænd dit IP-kamera. Status LED-indikatoren på IP-kameraet tænder og lyser grønt i ca. 15 sekunder.
- 3 **Programmet indlæses**
Status LED-indikatoren blinker rødt i ca. 15 sekunder.
- 4 **Tryk på knappen WPS på dit IP-kamera**
Vent indtil status LED-indikatoren skiftevis blinker rødt og grønt, tryk dernæst på knappen WPS/RESET på IP-kameraet og hold den inde i ca. 2 sekunder for at aktivere WPS. Status LED-indikatoren blinker grønt.
- 5 **Aktivér WPS på Wi-Fi-routeren**
Tryk på knappen WPS på Wi-Fi-routeren

6 Valg af Wi-Fi-router

Vælg den ønskede Wi-Fi-router på skærmen (se "Fig. 9").

Vælg herefter fanen **Next** for at gå til næste trin (se "Fig. 10").



Fig. 8

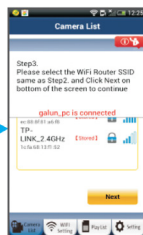


Fig. 9

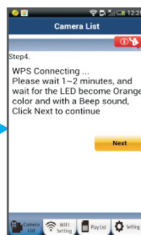


Fig. 10

7 IP-kameraet opretter forbindelse til Wi-Fi-routeren

Vent ca. 1-2 minutter. Hvis IP-kameraet med held opretter forbindelse til Wi-Fi-routeren, skifter status LED-indikatoren til orange.

I modsat fald vil status LED-indikatoren blinke rødt. Hvis opsætningen ikke lykkes, skal du gå tilbage til trin 1 og prøve igen.

8 Når opsætningen er gennemført, skal du klikke på knappen:

Next (se "Fig. 11") og følg anvisningerne.

9 Indtast et kameranavn og sikkerheds-password og vælg fanen:

OK (se "Fig. 13").

IP-kameraet åbner automatisk visningsvinduet (se "Fig. 14").

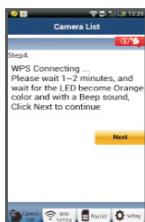


Fig. 11



Fig. 12

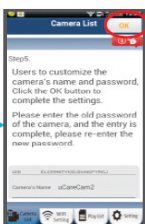


Fig. 13

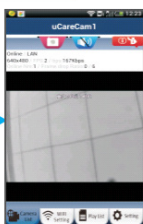


Fig. 14

Tænd IP-kameraet, når Wi-Fi-forbindelsen er blevet oprettet

- 1 **Tænd**
Sæt stikket til strømadapteren i DC strømindtaget på IP-kameraet og forbind dernæst adapteren til en stikkontakt. Status LED-indikatoren på IP-kameraet tænder og lyser grøn i ca. 15 sekunder.
- 2 **Programmet indlæses**
Status LED-indikatoren blinker rødt i ca. 15 sekunder.

- 3 **Søg efter Wi-Fi-routeren**
Status LED-indikatoren blinker grønt, indtil Wi-Fi-routeren er fundet (dette tager op til 5 minutter).
Når routeren er fundet, skifter status LED-indikatoren til orange.

Hvis IP-kameraet ikke kan opnå forbindelse til Wi-Fi-routeren, skal du kontrollere Wi-Fi-routestens status eller geninstallere.

Gå ind i appen og vælg det kameranavn, der vises i Kameralisten, hvorefter visningsvinduet åbnes (se "Fig. 15").

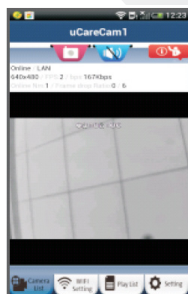






Fig. 15

Sådan tilføjes et allerede installeret IP-kamera til appen

ANDROID (for Apple gå til: Trin 5)

- 1 Åbn "uCare Cam" appen  og vælg  på Kameralistevinduet skærm (se "Fig. 16") for at tilføje et IP-kamera.
- 2 Klik på knappen: .
Din enhed aktiverer nu læsning af QR-kode.
Bemærk: du skal have en QR-kode scanner installeret på din enhed.
- 3 Find QR-koden på bagsiden af IP-kameraet og scan denne QR-kode.
Når du har scannet QR-koden, vil UID (den unikke ID-kode) blive vist på skærmen i din enhed (se "Fig. 17").
- 4 Indtast et personligt kameranavn og kode og tryk på knappen:  (se "Fig. 17").
Det nye kamera vil blive føjet til listen (se "Fig. 18").

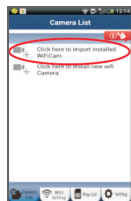


Fig. 16

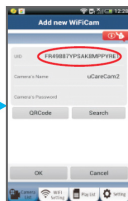


Fig. 17

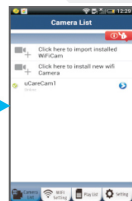


Fig. 18

APPLE

- 5 Åben appen "uCare Cam".
- 6 Vælg tegnet "+" i øverste højre hjørne af Kamerallistevinduet.
- 7 Vælg funktionen "Scan camera QR code".
Bemærk: du skal have en QR-kode scanner installeret på din enhed.
- 8 Find QR-koden på bagsiden af IP-kameraet og scan denne QR-kode.
- 9 Når du har scannet QR-koden, vil UID (den unikke ID-kode) blive vist på skærmen i din enhed.
Indtast et personligt kameranavn og klik på "DONE", færdig, i øverste højre side af skærmen.

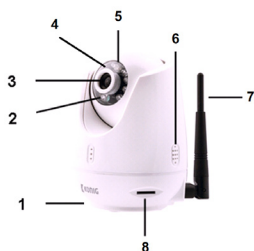
Yderligere oplysninger om appen, IP-kameraet og FAQ finder du i den FULDE brugervejledning (kun på engelsk) der ligger på den CD, der leveres med dette produkt.



DANSK

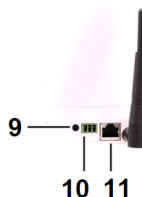
Produktbeskrivelse:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Statusindikator
3. Linse
4. Infrarød LED
5. Lysintensitetssensor
6. Højttaler
7. Antenne
8. Mikro-SD kortindstik
9. 5V DC strømindtag
10. IO-alarmkonnektor
11. Ethernet-konnektor



Bund:

- Wifi/Ethernet-kontakt
- Tilslutning for vægmontering
- WPS/Reset-knap



Specifikationer:

Video-codec:	MJPEG
Opløsning:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Rammehastighed:	1-25 fps
Billedsensor:	CMOS
Linser:	3,6 mm
Panoreringsomfang:	300° (venstre 175°, højre 175°)
Tilt-omfang:	110° (op 90°, ned 20°)
Night vision:	op til 10 meter



DANSK

Alarm:	Bevægelsesdetektion/Lyddetektion/Email-alarm/Smartphone alarmbesked
Flash-hukommelse:	8 MB
Hukommelseskort:	Op til 32 GB SDHC (medfølger ikke)
Audio:	2-vejs (integreret mikrofon og højttaler)
Operativsystem:	iOS 5.0 eller nyere, Android 4.0 eller nyere
Netværksprotokol:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP Client, DNS Client, SMTP Client, P2P Transmission
Indbyggede netværks-brugerflader:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Trådløs sikkerhed:	WEP/WPA/WPA2 trådløs kryptering
Udgangseffekt ved trådløs transmission:	16,5 dBm for 11b, 13,5 dBm for 11g, 13,5 dBm for 11n (+/- 1,5 dBm)
Videofunktioner:	Justérbar billedstørrelse og kvalitet, tidsstempel og teksttilretning, Flip
Minimum belysning:	1 lux med IR LED (8 IR LEDs)
Visningsvinkel:	Vandret: 39,3°, Vertikal: 26,8°, Diagonal: 46,5°
Digitalt zoom:	op til 4 gange
3A-kontrol:	AGC (Auto Gain Control), AWB (Auto White Balance), AES (Auto Electronic Shutter)
Strømforsyning:	Ekstern strømadapter til skift mellem AC-til-DC 100 til 240 V AC, 50/60 Hz, Udgangseffekt for DC-stik: 5 V DC/2 A
Dimensioner (B x D x H):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Vægt:	286 g
Maks. strømforbrug:	3,25 W
Driftstemperatur:	0 til 40 °C
Opbevaringstemperatur:	-20 til 70 °C
Luftfugtighed:	20 % til 80 % relativ fugtighed ikke-kondenserende



DANSK



Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker.
Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Produktet må kun rengøres med en tør klud.
Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

Ansvarsfraskrivelse:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Bortskaffelse:



- Dette produkt skal afleveres på et passende affalds indsamlingspunkt.
Bortskaf ikke dette produkt sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>
via e-mail: service@nedis.com
via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE



NORSK

Innledning:

- Installer IP-kameraet i hjemmet ditt og få full kontroll over eiendelene dine til alle tider. Det er kjempeenkelt å sette opp og krever ingen komplisert konfigurasjon: Bare plugg inn og bruk. uCare Cam-appen er tilgjengelig helt gratis på Google Play og i Apples App Store. Du kan følge med på kameraet eksternt via smarttelefonen eller andre mobile enheter når som helst, hvor som helst. Utstyrt med roterings- og vippefunksjon, som gjør det mulig å fjernstyre kameraet både vertikalt og horisontalt. Kameraet inkluderer toveis lyd så du kan også bruke den som en babymonitor.
- Vi anbefaler at du leser denne bruksanvisningen før du installerer/bruker dette produktet.
- Oppbevar instruksene på et trygt sted for fremtidig bruk.

Systemkrav:

- Enhet som kjører på Android 4.0 eller bedre og på iOS 5.0 eller bedre.
- Ruter med Wi-Fi.

Slik installerer du appen på den mobile enheten

1

Last ned appen "uCare Cam"  fra Google Play eller Apple App Store

Android-enhet


Nedlastningslenke til "uCare Cam" hos Google Play Store



iOS-enhet

Nedlastingslink til "uCare Cam" i Apple App Store



- 2 Etter at programvaren er installert, klikker du på ikonet  for å starte appen. Standardpassord for "uCare Cam": 0000
Administratornavn: admin
Administratorpassord: 0000




Figur 1
"Kameralistevindu"

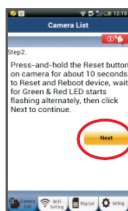
Det finnes to enkle måter du kan fortsette på når du skal sette opp IP-kameraet.

Installer IP-kameraet med RUTERMODUS

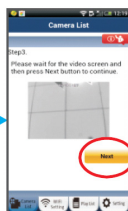
- 1 **Av/på**
Sett inn strømadapterens DC-kobling i DC-inngangsporten på IP-kameraet, og plugg deretter strømadapteren inn i stikkontakten. Statuslampen på IP-kameraet vil lyse grønt i omtrent 15 sekunder.
- 2 **Innlasting av program**
Statuslampen vil blinke rødt i omtrent 15 sekunder.
- 3 **Linkmodus for ruter**
Vent til statuslampens farge veksler mellom rødt og grønt lys.
Merk:
Hvis lampen ikke blir rød og grønn, starter du kameraet på nytt ved å holde inne WPS/TILBAKESTILLINGS-knappen i over 10 sekunder. IP-kameraet har gått over til TILBAKESTILLINGS-tilstanden når den grønne statuslampen lyser opp og stopper og den røde statuslampen blinker to ganger, og deretter blir grønn. På dette tidspunktet kan du slippe knappen og vente til statuslampen veksler mellom rødt og grønt.
ANDROID (for Apple gå til: Steg 8)
Sette opp IP-kameraet med tilkobling til Wi-Fi-ruter

- 4 Åpne "uCare Cam"-appen  og velg:  på skjermen i kameralistevinduet (se "Figur 1").

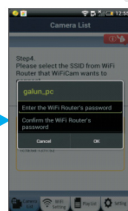
- 5 I skjermbildet som vises, velger du: **Router mode**
- 6 Deretter velger du fanen: **Next** for å gå videre til neste steg (se "Figur 2").
Følg instruksjonene i kameralistevinduet steg for steg (se "Figur 3" og "Figur 4"). Velg et personlig kameranavn og passord (0000 som standard).
Av sikkerhetsmessige årsaker anbefaler vi at du endrer standardpassordet etter at du har satt opp kameraet.
- 7 Klikk på fanen: **OK** (se "Figur 5"). uCare Cam vil automatisk åpne visningsvinduet (se "Figur 6"), og IP-kameraets statuslampe blir oransje.



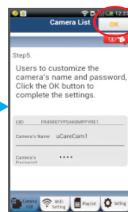
Figur 2



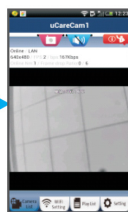
Figur 3



Figur 4



Figur 5




Figur 6

APPLE**Sette opp IP-kameraet med tilkobling til Wi-Fi-ruter**

- 8 Åpne "Settings" på iOS-enheten. Velg "Wi-Fi" og la den søke etter et nettverk. Nettverket heter "Wi-Fi-cam-p2p". Velg "Wi-Fi-cam-p2p" for å logge på.
- 9 Deretter åpner du "uCare Cam"-appen og velger fane nederst på skjermbildet som sier "Wi-Fi Connect".
- 10 Velg "Router mode", deretter "Next". Tast inn nettverksnavnet (SSID) og passord til ruter.
- 11 IP-kameraet vil starte på nytt etter at det har mottatt denne informasjonen. Vent til det starter opp, og koble deretter til Wi-Fi-ruter.
- 12 Dette kan ta opptil 5 minutter. Velg deretter kameranavn i "uCare Cam"-appen for å koble til. Merk: Hvis statuslampen ikke skifter til oransje farge, må du sjekke Wi-Fi-ruter og kontrollere at IP-kameraet er innenfor signalområdet til Wi-Fi-ruter. Prøv deretter å sette den opp på nytt.

Installere IP-kameraet med WPS-tilkoblingsmodus

Hvis det finnes en WPS (Wi-Fi Protected Setup)-knapp på ruter, kan du bruke knappen til å sette opp IP-kameraet. (WPA/WPA2-kryptering må være aktivert i ruter). Du finner en knapp merket med "WPS" på Wi-Fi-ruter. Det hender også at den heter "QSS" eller "AOSS"

- 1 **Oppsett for Wi-Fi – WPS-modus**

Åpne "uCare Cam"-appen og velg "Wi-Fi-innstillinger" eller "Wi-Fi-tilkobling" nederst på skjermen.
Velg fane: **Next**
Deretter velger du fane: **WPS Setup mode** for å gå videre til steg 2 (se "Figur 8").
- 2 **Starte WPS-modus**
Slå på IP-kameraet. Statuslampen på IP-kameraet vil lyse grønt i omtrent 15 sekunder.
- 3 **Innlasting av program**
Statuslampen vil blinke rødt i omtrent 15 sekunder.

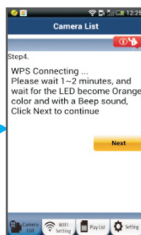
- 4 Trykk på WPS-knappen på IP-kameraet
Vent til statuslampen blinker rødt og grønt. Hold deretter inne WPS/
TILBAKESTILLINGS-knappen på IP-kameraet i omtrent 2 sekunder for
å starte WPS-modus. Statuslampen vil blinke grønt.
- 5 **Starte WPS-modus på Wi-Fi-ruteren**
Trykk på WPS-knappen på Wi-Fi-ruteren
- 6 **Velg Wi-Fi-ruteren**
Velg Wi-Fi-ruteren på skjermen (se "Figur 9").
Velg så fanen **Next** for å gå til neste steg (se "Figur 10").



Figur 8



Figur 9

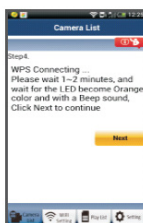


Figur 10

- 7 **IP-kameraet kobler til Wi-Fi-ruteren**
Vent i omtrent 1–2 minutter. Hvis IP-kameraet får koblet til Wi-Fi-
ruteren, vil statuslampen bli oransje.

Hvis ikke vil statuslampen begynne å blinke rødt. Hvis oppsettet mislykkes, må du gå tilbake til trinn 1 og prøve på nytt.

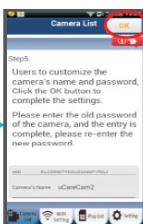
- 8 Hvis det lykkes, velger du fanen: **Next** (se "Figur 11") og følg instruksjonene.
- 9 Tast inn kameranavn og passord av hensyn til sikkerhet, og klikk: **OK** (se "Figur 13").
IP-kameraet vil automatisk gå inn på visningsskjermen (se "Figur 14").



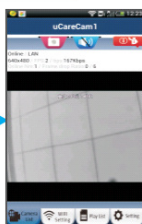
Figur 11



Figur 12



Figur 13



Figur 14

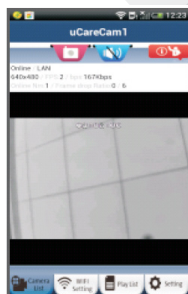
Start opp IP-kameraet etter at Wi-Fi-tilkoblingen er satt opp

- 1 **Av/på**
Sett inn strømadapterens DC-kobling i DC-inngangsporten på IP-kameraet, og plugg deretter strømadapteren inn i stikkontakten. Statuslampen på IP-kameraet vil lyse grønt i omtrent 15 sekunder.
- 2 **Innlasting av program**
Statuslampen vil blinke rødt i omtrent 15 sekunder.

- 3 **Søke etter Wi-Fi-ruter**
Statuslampen vil blinke grønt til den finner Wi-Fi-ruterene (i opptil fem minutter).
Statuslampen går over til oransje når den har funnet ruterene.

Hvis IP-kameraet ikke kan koble til Wi-Fi-ruterene sjekker du Wi-Fi-ruterens status eller installerer den på nytt.



I appen velger du kameranavnet som vises i kameralisten for å åpne visningsvinduet (se "Figur 15").

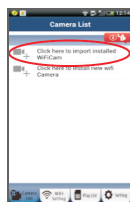


Figur 15

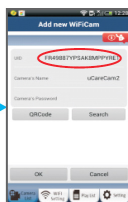
Legge et allerede installert IP-kamera til appen

ANDROID (for Apple gå til: Steg 5)

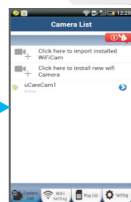
- 1 Åpne "uCare Cam"-appen  og velg  i kameralistevinduet (se "Figur 16") for å legge til et IP-kamera.
- 2 Velg fanen: **QRCode**
Enheten din vil nå gå inn i QR-kodemodus.
Merk: du må ha en QR-kodeskanner installert på enheten din.
- 3 Finn QR-koden på baksiden av IP-kameraet og skann QR-koden.
Etter at QR-koden er skannet, vises UID (unik ID-kode) på skjermen på enheten din (se "Figur 17").
- 4 Angi et personlig kameranavn og passord og velg fanen: **OK**
(se "Figur 17").
Det nye kameraet legges til i listen (se "Figur 18").



Figur 16



Figur 17



Figur 18

APPLE

5

Åpne appen "uCare Cam".

6

I kameralistevinduet velger du "+"-tegnet øverst til høyre på skjermen.

7

Velg alternativet "Scan camera QR code".

8

Merk: du må ha en QR-kodeskanner installert på enheten din.

9

Finn QR-koden på baksiden av IP-kameraet og skann QR-koden.

10

UID (unik ID-kode) vises etter at QR-koden er skannet.

Angi et personlig kameranavn og velg "DONE" øverst til høyre på skjermen.

Du finner ytterligere forklaringer om appen, IP-kameraet og vanlig stilte spørsmål i FULLVERSJONEN av bruksanvisningen (kun på engelsk) og på CD-en som følger med dette produktet.



NORSK

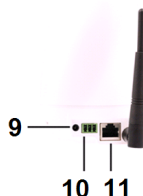
Produktbeskrivelse:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Statusindikator
3. Linse
4. IR-lampe
5. Lysintensitetssensor
6. Høytaler
7. Antenne
8. Spor til mikro-SD-kort
9. 5 V DC-inngang
10. IO-alarmkontakt
11. Ethernet-tilkobler



Bunn:

- Wi-Fi/Ethernet-bryter
- Kobling for veggmontering
- WPS/RESET-knappen



Spesifikasjoner:

Videokodeks:

MJPEG

Oppløsning:

VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240,
QVGA 160 x 120

Bilderate:

1~25 fps

Bildesensor:

CMOS

Lense:

3,6 mm

Roteringspekter:

300° (venstre 175°, høyre 175°)

Vippespekter:

110° (opp 90°, ned 20°)

Nattsyn:

opp til 10 meter



NORSK

Alarm:	Bevegelsessensor/Lydsensor/E-postalarm/ Varslingsmelding på smarttelefon
Flash-minne:	8 MB
Kortlagring:	Opp til 32 GB SDHC (ikke inkludert)
Lyd:	2-veis (integreert mikrofon og høyttaler)
Operativsystem:	iOS 5.0 og høyere, Android 4.0 og høyere
Nettverksprotokoll:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP Client, DNS Client, SMTP Client, P2P- overføring
Innebygd nettverkskort:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Trådløs sikkerhet:	WEP-/WPA-/WPA2-trådløs kryptering
Utgangseffekt for trådløs overføring:	16,5 dBm for 11b, 13,5 dBm for 11g, 13,5 dBm for 11n (+/- 1,5 dBm)
Videofunksjoner:	Justerbar bildestørrelse og kvalitet, tidsstempel og tekstoverlegg, flipp
Minimumsbelysning:	1 lux med IR LED (8 IR LED-er)
Synsvinkel:	Horisontal: 39,3°, vertikal: 26,8°, diagonal: 46,5°
Digital zoom:	Opp til 4x
3A-kontroll:	AGC (automatisk kommando), AWB (automatisk hvitbalanse), AES (automatisk elektronisk lukker)
Strøm:	Ekstern AC-til-DC –vekslende strømadapter, 100 til 240 V AC, 50/60 Hz, Dc-utgangsplugg: 5 V DC/2 A
Dimensjoner (W x D x H):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Vekt:	286 g
Maks. strømforbruk:	3,25 W
Driftstemperatur:	0 til 40 °C (32 til 104 °F)
Lagringstemperatur:	-20 til 70 °C (-4 til 158 °F)
Fuktighet:	20 % til 80 % RH ikke-kondenserende



NORSK



FORSIKTIG
FARE FOR STRØMSTØT
MÅ IKKE ÅPNES

Sikkerhetsforhåndsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rengjør produktet kun med en tørr klut.
Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.

Garanti:

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av dette produktet.

Ansvarsfraskrivelse:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Avhending:



- Dette produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende dette produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
via e-post: service@nedis.com
via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS



РУССКИЙ


Введение:

- Установите IP-камеру дома, чтобы следить за своим имуществом. Устройство легко устанавливать и оно не требует сложной настройки: нужно просто подключить его. Бесплатное приложение uCare Cam, доступное на Google Play и Apple App Store, позволяет получать изображение с камеры на смартфон или любое другое мобильное устройство где и когда угодно. Функция наклона и поворота позволяет перемещать камеру как вертикально, так и горизонтально. На камере есть возможность двусторонней звуковой связи, поэтому ее можно использовать в качестве видеоняни.
- Мы рекомендуем вам прочесть данное руководство перед установкой/использованием этого продукта.
- Храните это руководство в надежном месте, чтоб обратиться к нему в случае необходимости.

Системные требования:

- Устройство на базе ОС Android 4.0 и выше или iOS 5.0 и выше.
- Маршрутизатор с Wi-Fi.

Установка приложения на мобильное устройство

- 1 Загрузите приложение «uCare Cam»  из магазина Google Play или Apple App Store

Для устройств на базе Android

Ссылка для загрузки приложения «uCare Cam» из магазина Google Play



Для устройств на базе iOS

Ссылка для загрузки «uCare Cam» на Apple App Store




- 2 После завершения процесса установки нажмите на этот значок  для запуска приложения.
 Пароль по умолчанию для входа в «uCare Cam»: 0000
 Имя менеджера: admin
 Пароль менеджера: 0000



Рис. 1
«Список камер»

Имеется два способа быстрой настройки IP-камеры.

Установка IP-камеры в РЕЖИМЕ МАРШРУТИЗАТОРА






- 1 **Включение**
 Вставьте штекер блока питания в разъем питания на IP-камере и подключите блок питания к электросети. Светодиодный индикатор состояния на корпусе IP-камеры загорится зеленым на 15 секунд.
- 2 **Загрузка программы**
 Светодиодный индикатор состояния загорится красным на 15 секунд.

- 3 **Режим связи с маршрутизатором**
Дождитесь, когда светодиодный индикатор начнет поочередно мигать красным и зеленым.

Примечание:

Если индикатор не мигает красным и зеленым, следует перезагрузить IP-камеру, нажав на кнопку «WPS/сброса» и удерживая ее не менее 10 секунд.
О начале процесса ПЕРЕЗАГРУЗКИ IP-камеры свидетельствует следующее: горит зеленый светодиодный индикатор, затем два раза мигнет красный индикатор и загорится зеленым.
В этот момент следует отпустить кнопку и дождаться, когда светодиодный индикатор начнет поочередно мигать красным и зеленым.

ANDROID (для Apple перейдите на: Шаг 8)
Настройка IP-камеры для подключения к маршрутизатору Wi-Fi

- 4 Откройте приложение «uCare Cam»  и выберите:  на экране в окне Список видеокамер (см. “Рис. 1”).
- 5 Откроется окно, в котором следует нажать на вкладку  Router mode
- 6 а затем на вкладку:  Next чтобы перейти к следующему шагу (см. “Рис. 2”).
- Выполняйте инструкции в окне Список видеокамер в указанном порядке (см. “Рис. 3” и “Рис. 4”). Укажите имя камеры и пароль (по умолчанию — 0000).
- После установки появится сообщение о необходимости изменения пароля в целях безопасности.
- 7 Щелкните на вкладке:  OK (см. “Рис. 5”). В приложении uCare Cam автоматически отобразится окно просмотра (см. “Рис. 6”), а светодиодный индикатор состояния загорится оранжевым.

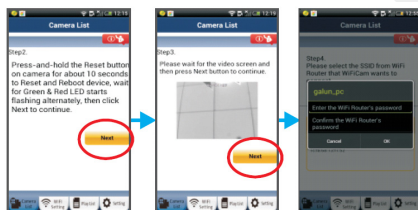


Рис. 2

Рис. 3

Рис. 4

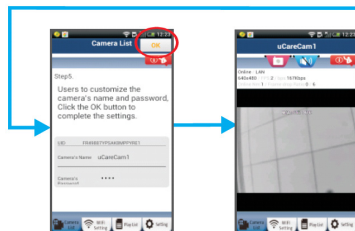


Рис. 5

Рис. 6

APPLE




Настройка IP-камеры для подключения к маршрутизатору Wi-Fi

- 8 На iOS-устройстве откройте «Настройки» и выберите пункт «Wi-Fi», чтобы осуществить поиск сети. Нужная сеть — «Wi-Fi-sam-p2p». Выберите «Wi-Fi-sam-p2p» и подключитесь к ней.
- 9 Откройте приложение uCare Cam и нажмите на вкладку «Wi-Fi Connect» в нижней части экрана.
- 10 Выберите «Router mode», а затем нажмите «Next». Введите здесь имя сети Wi-Fi (SSID) и пароль домашнего маршрутизатора.

- 11 После ввода данных произойдет перезагрузка IP-камеры. Необходимо дождаться завершения перезагрузки, после чего камера подключится к маршрутизатору Wi-Fi. В случае успешного подключения светодиодный индикатор состояния загорится оранжевым. Процесс перезагрузки и подключения к сети может занять до 5 минут.
- 12 В приложении uCare Cam выберите камеру, с которой необходимо установить соединение.
Примечание: Если светодиодный индикатор состояния не загорелся оранжевым, следует проверить маршрутизатор Wi-Fi и убедиться, что IP-камера находится в пределах его рабочего диапазона. После этого повторите процесс установки.

Установка IP-камеры в режиме WPS-соединения

Если маршрутизатор Wi-Fi поддерживает технологию WPS (Wi-Fi Protected Setup), установка IP-камеры может проводиться в режиме WPS-соединения. (Для этого следует включить в маршрутизаторе режим шифрования WPA/WPA2.). На корпусе маршрутизатора должна находиться кнопка «WPS», или же «QSS» либо «AOSS»

- 1 **Настройка сети Wi-Fi в режиме WPS**
Откройте приложение uCare Cam  и выберите «Wi-Fi Setting» или «Wi-Fi Connect» внизу экрана.
Нажмите на вкладку  а затем на вкладку:  чтобы перейти ко второму шагу (см. "Рис. 8").
- 2 **Включение режима WPS**
Включите IP-камеру. Светодиодный индикатор состояния на корпусе IP-камеры загорится зеленым на 15 секунд.
- 3 **Загрузка программы**
Светодиодный индикатор состояния загорится красным на 15 секунд.

- 4 **Нажмите кнопку «WPS» на корпусе IP-камеры**
Дождитесь, когда светодиодный индикатор состояния начнет поочередно мигать красным и зеленым. Включите режим WPS, нажав кнопку «WPS/сброса» и удерживая ее 2 секунды. Светодиодный индикатор состояния будет мигать зеленым.
- 5 **Включение режима WPS на маршрутизаторе Wi-Fi**
Нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе Wi-Fi
- 6 **Выбор маршрутизатора Wi-Fi**
Выберите нужный маршрутизатор Wi-Fi на экране (см. "Рис. 9"). Затем выберите вкладку **Next**, чтобы приступить к следующему шагу (см. "Рис. 10").



Рис. 8



Рис. 9

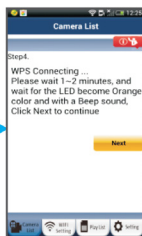


Рис. 10

- 7 **Подключение IP-камеры к маршрутизатору Wi-Fi**
Подождите 1-2 минуты. В случае успешного подключения IP-камеры к маршрутизатору Wi-Fi светодиодный индикатор состояния загорится оранжевым светом.

Если IP-камера не сможет подключиться к маршрутизатору Wi-Fi, светодиодный индикатор состояния будет мигать красным. При отсутствии подключения повторите процесс установки еще раз, начиная с шага 1.

- 8 Если подключение установлено, нажмите на вкладку **Next** (см. "Рис. 11"), и выполняйте инструкции.

- 9 Введите имя и пароль камеры для безопасности и перейдите на вкладку: **OK** (см. “Рис. 13”).
В приложении автоматически отобразится окно просмотра (см. “Рис. 14”).

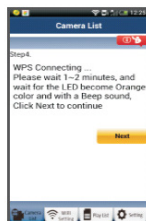


Рис. 11

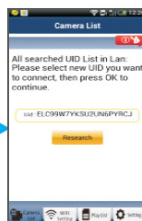


Рис. 12

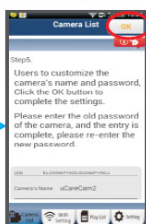


Рис. 13

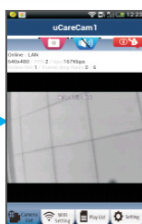


Рис. 14

Запуск IP-камеры при установленном соединении Wi-Fi

- 1 **Включение**
Вставьте штекер блока питания в разъем питания на IP-камере и подключите блок питания к электросети. Светодиодный индикатор состояния на корпусе IP-камеры загорится зеленым на 15 секунд.

- 2 **Загрузка программы**
Светодиодный индикатор состояния загорится красным на 15 секунд.

- 3 **Поиск маршрутизатора Wi-Fi**
Во время поиска маршрутизатора Wi-Fi светодиодный индикатор состояния будет мигать зеленым (не более 5 минут).
Когда маршрутизатор будет обнаружен, светодиодный индикатор состояния загорится оранжевым.

В случае отсутствия соединения между IP-камерой и маршрутизатором Wi-Fi следует проверить состояние беспроводного маршрутизатора или повторить процесс установки.

После выбора камеры из списка в приложении uCare Cam появится окно просмотра (см. "Рис. 15").

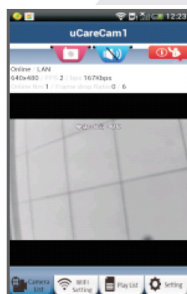




Рис. 15

Добавление существующих IP-камер в приложение

ANDROID (для Apple перейдите на: Шаг 5)

- 1 Откройте приложение uCare Cam  и выберите  в окне «Список видеокамер» (см. "Рис. 16"), чтобы добавить IP-камеру.
- 2 Нажмите на вкладку: **QRCode**
Устройство перейдет в режим считывания QR-кода.
Примечания: устройство должно быть оборудовано программой считывания QR-кода.
- 3 Считайте QR-код, находящийся на тыльной стороне корпуса IP-камеры. После считывания QR-кода на экране устройства отобразится уникальный идентификационный код UID (см. "Рис. 17").

- 4 Укажите имя камеры и пароль, после чего нажмите на вкладку: **OK** (см. "Рис. 17").

В списке появится новая камера (см. "Рис. 18").

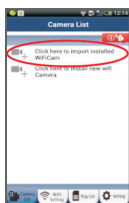


Рис. 16

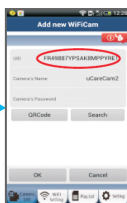



Рис. 17



Рис. 18

APPLE

- 5 Откройте приложение uCare Cam. 
- 6 В окне «Список камер» нажмите на значок «+» в правой нижней части экрана.
- 7 Выберите пункт «Scan camera QR code».
Примечание: устройство должно быть оборудовано программой считывания QR-кода.
- 8 Считайте QR-код, находящийся на тыльной стороне корпуса IP-камеры.
- 9 После считывания QR-кода отобразится уникальный идентификационный код UID.
Укажите имя камеры и нажмите кнопку «DONE» в правой верхней части экрана.

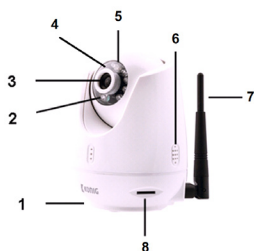
Подробное описание работы приложения и IP-камеры, а также ответы на часто задаваемые вопросы см. в ПОЛНОЙ версии руководства (на английском языке), которая находится на CD, имеющимся в комплекте.



РУССКИЙ

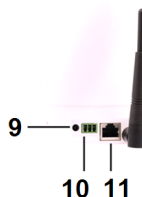
Описание продукта:
SAS-IPCAM110B/W

1. Микрофон
2. Индикатор состояния
3. Объектив
4. ИК-светодиод
5. Датчик освещенности
6. Динамик
7. Антенна
8. Слот для карт памяти MicroSD
9. Разъем питания (5 В)
10. Разъем для подключения сигнализации
11. Ethernet-коннектор



Снизу:

- Переключатель Wi-Fi/Ethernet
- Кронштейн для крепления на стену
- Кнопка WPS/RESET



Спецификация:

Видеокодек:	MJPEG
Разрешение:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Кадровая частота:	1~25 fps
Датчик изображения:	CMOS
Объектив:	3,6 мм
Радиус поворота:	300° (175° налево, 175° направо)
Радиус наклона:	110° (90° вверх, 20° вниз)
Ночной режим:	до 10 метров

Alarm:	Обнаружение движения/звука/ предупреждения по эл. почте/уведомления для смартфонов
Flash-память:	8 МБ
Карта памяти:	До 32 Гб SDHC (не входит в комплект)
Аудио:	2-стороннее (встроенный микрофон и динамик)
Операционная система:	iOS 5.0 и выше, Android 4.0 и выше
Сетевой протокол:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP Client, DNS Client, SMTP Client, P2P Transmission
Встроенные сетевые интерфейсы:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Безопасность беспроводной сети:	Протоколы шифрования WEP/WPA/WPA2
Выходная мощность беспроводного передатчика:	16,5 дБм для 11 b, 13,5 дБм для 11 g, 13,5 дБм для 11 n (+/- 1,5 дБм)
Функции видео:	Регулировка размера и качества изображения, временная метка и наложение текста, поворот
Минимальное освещение:	1 люкс с инфракрасными светодиодами (8 ИК-светодиодов)
Угол зрения:	По горизонтали: 39,3°, По вертикали: 26,8°, По диагонали: 46,5°
Цифровое приближение:	До 4x
Функции 3A:	AGC (автоматическая регулировка усиления), AWB (автоматический баланс белого), AES (автоматический электронный затвор)
Источник энергии:	Внешний сетевой адаптер перем. ток – пост. ток, 100–240 В, перем. ток, 50/60 Гц, выход пост. ток: 5 В, пост. ток/2 А
Габариты (Ш x Г x В):	91 мм x 91 мм x 124 мм
Вес:	286 г
Макс. потребляемая мощность:	3,25 Вт



РУССКИЙ

Температура
применения:

0–40 °C (32–104 °F)

Температура хранения:

–20–70 °C (–4–158 °F)

Влажность:

20–80 % (относительная), без конденсации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ВНИМАНИЕ

Меры безопасности:

Для снижения риска поражения электрическим током вскрытие устройства для его обслуживания и ремонта допускаются **ТОЛЬКО** уполномоченные технические специалисты.

Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы.

Не допускайте воздействия воды или влаги.

Техническое обслуживание:

Очищайте устройство только сухой тканью.

Не пытайтесь очистить устройство растворителями или абразивными веществами.

Гарантия:

Любые изменения и/или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Оговорки:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Утилизация:



- Это устройство предназначено для раздельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов.
- Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

Giriş:


- IP kamerayı evinize kurarak mülkünüzü izleyebilirsiniz. Kurulumu kolaydır ve karmaşık yapılandırmalar gerektirmez: sadece takın ve çalıştırın. Google Play ve Apple App Store'da bulabileceğiniz ücretsiz uCare Cam uygulaması, akıllı telefonunuzda veya diğer mobil cihazlarınızda istediğiniz an istediğiniz yerde kamerayı uzaktan izlemenize olanak sağlar. Kamerada, uzaktan kamerayı hem dikey hem de yatay olarak hareket ettirmenizi sağlayan yatay ve dikey hareket fonksiyonu bulunur. Kamera, iki yönlü ses özelliğini içerir bundan dolayı kamerayı bebek monitörü olarak da kullanabilirsiniz.
- Bu ürünü kurmadan/kullanmadan önce bu kılavuzu okumanızı tavsiye ederiz.
- Bu kılavuzu, ileride başvurmak üzere, güvenli bir yerde saklayın.

Sistem gereksinimleri:

- Cihaz Android 4.0 ve üzerinde veya iOS 5.0 ve üzerinde çalışır.
- Wi-Fi özellikli yönlendirici.

Uygulamanın mobil cihazınıza yüklenmesi

1

"uCare Cam"  uygulamasını Google Play veya Apple App Store'dan indirin

Android Cihaz

Google Play Store "uCare Cam" İndirme Bağlantısı

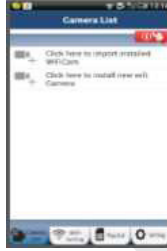
**iOS Cihaz**

Apple App Store "uCare Cam" İndirme Bağlantısı



- 2 Yazılım kurulumunun
tamamlanmasının ardından

uygulamayı çalıştırmak için
simgeye tıklayın.
Varsayılan "uCare Cam" şifresi: 0000
Yönetici Adı: admin
Yönetici Şifresi: 0000




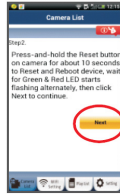
Şekil 1
"Kamera Listesi Penceresi"

IP kameranızın kolay kurulumuna devam etmek için iki seçenek mevcuttur.

IP kameranızı YÖNLENDİRİCİ MOD ile kurun

- 1 **Açın**
Güç adaptörü DC konektörünü IP kameranın DC giriş bağlantı noktasına ve ardından güç adaptörünü bir elektrik prizine takın. IP kamera üzerindeki durum LED ışığı yaklaşık 15 saniye süreyle yeşil renkte yanar.
- 2 **Program Yükleme**
Durum LED ışığı yaklaşık 15 saniye süreyle kırmızı renkte yanıp söner.
- 3 **Yönlendirici Bağlantı Modu**
Durum LED ışığının rengi kırmızı ve yeşil olarak sırayla yanana kadar bekleyin.
Not:
LED ışığı kırmızı ve yeşil olarak yanmıyorsa bu durumda IP kamerayı yeniden başlatmak için WPS/Sıfırlama düğmesine 10 saniye den daha uzun basın.
Yeşil durum LED ışığı yandığında ve ardından kırmızı durum LED ışığı iki kez yanıp söndükten sonra yeşile döndüğünde IP kamera SIFIRLAMA durumuna girmiş demektir. Bu anda düğmeyi bırakıp ardından durum LED ışığı kırmızı ve yeşil arasında sırayla yanana kadar bekleyin.
ANDROID (Apple için şuraya gidin: Adım 8)
IP kamerayı Wi-Fi Yönlendiriciye bağlamak üzere ayarlayın

- 4 "uCare Cam" uygulamasını  açın ve şu simgeyi seçin: Kamera Listesi Penceresinin ekranında (bkz. "Şekil 1").
- 5 Aşağıdaki ekranda şu sekme seçin: **Router mode**
- 6 Ardından şu sekme seçin: **Next** bir sonraki adıma girmek için (bkz. "Şekil 2"). Kamera Listesi penceresindeki talimatları adım adım izleyin (bkz. "Şekil 3" ve "Şekil 4"). Lütfen kişisel bir kamera adı ve şifresi girin (varsayılan 0000). Güvenlik nedenlerinden dolayı varsayılan şifreyi değiştirmeniz önerilir.
- 7 Şu sekmeye tıklayın: **OK** (bkz. "Şekil 5"). uCare Cam görüntü penceresine otomatik olarak girer (bkz. "Şekil 6") ve IP kamera durum LED ışığı turuncu renge döner.



Şekil 2



Şekil 3



Şekil 4



Şekil 5



Şekil 6

APPLE**IP kamerayı Wi-Fi yönlendiriciye bağlamak üzere ayarlayın**

iOS cihazınızda "Settings" ı açarak "Wi-Fi" seçeneğini seçin ve bir ağ aramasını bekleyin. Ağ "Wi-Fi-cam-p2p" olacaktır. Bağlanmak üzere "Wi-Fi-cam-p2p"yi seçin.

Şimdi "uCare Cam" uygulamasını açarak ekranın alt kısmında "Wi-Fi Bağlantı" adını taşıyan sekmeyi seçin.

"Yönlendirici modu" ardından "İleri" seçeneğini seçin. Buraya Wi-Fi ağ adını (SSID) ve evdeki yönlendiricinizin şifresini girin.

IP kamera bu bilgileri aldıktan sonra yeniden başlar. Lütfen kamera yeniden başlayana kadar bekleyin ve Wi-Fi yönlendiricinize bağlayın. Başarı şekilde bağlandıktan sonra durum LED ışığı rengi turuncuya döner. Bu işlem 5 dakika sürebilir.


Ardından bağlamak için "uCare Cam" uygulamasında kamera adını seçin.

Not: Durum LED ışığının rengi turuncuya dönmezse lütfen Wi-Fi yönlendiricinizi kontrol edin ve IP kameranın Wi-Fi yönlendiricinizin sinyal alanı içerisinde olduğundan emin olun. Ardından bu kurulum işlemini tekrar deneyin.

IP kameranızı WPS bağlantı modu ile kurun

Wi-Fi yönlendiricinizde bir WPS (Wi-Fi Korumalı Kurulum) düğmesi bulunuyorsa bu düğmeyi IP kamerayı kurmak için kullanabilirsiniz. (Yönlendiricide WPA/WPA2 şifreleme etkin olmalıdır). Wi-Fi yönlendiricide "WPS" adını taşıyan bir düğme göreceksiniz. Ayrıca "QSS" ya da "AOSS" olarak da adlandırılabilir

1 Wi-Fi - WPS modunu kurun

"uCare Cam" uygulamasını  açın ve ekranın altında "Wi-Fi Setting" nı veya "Wi-Fi Connect" yı seçin.

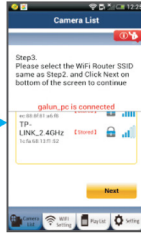
Şu sekmeyi seçin: **Next**

Ardından şu sekmeyi seçin: **WPS Setup mode** Adım 2'ye girmek için (bkz. "Şekil 8").

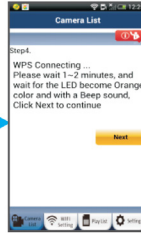
- 2 **WPS moduna girin**
IP kameranızı açın. IP kamera üzerindeki durum LED ışığı yaklaşık 15 saniye süreyle yeşil renkte yanar.
- 3 **Program Yükleme**
Durum LED ışığı yaklaşık 15 saniye süreyle kırmızı renkte yanıp söner.
- 4 **IP kameranızdaki WPS düğmesine basın**
Durum LED ışığı kırmızı ve yeşil arasında yanıp sönene kadar bekleyin ardından WPS moduna girmek için IP kameranızın üzerinde bulunan WPS/SIFIRLAMA düğmesine yaklaşık 2 saniye süreyle basın. Durum LED ışığı yeşil renkte yanıp söner.
- 5 **Wi-Fi yönlendiricide WPS moduna girin**
Wi-Fi yönlendirici üzerindeki WPS düğmesine basın
- 6 **Wi-Fi yönlendiricinin seçilmesi**
Ekranda istediğiniz Wi-Fi yönlendiriciyi seçin (bkz. "Şekil 9"). Ardından bir sonraki adıma girmek için **Next** sekmesini seçin (bkz. "Şekil 10").



Şekil 8



Şekil 9

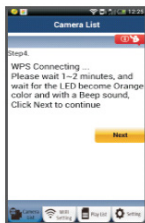


Şekil 10

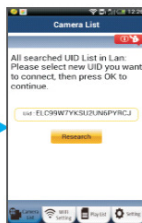
- 7 **IP kamera Wi-Fi yönlendiriciye bağlanır**
Yaklaşık 1-2 dakika bekleyin. IP kamera Wi-Fi yönlendiriciye başarıyla bağlandığında durum LED ışığı turuncu renge döner.

Aksi takdirde durum LED ışığı yanıp sönen bir kırmızı ışık halini alır. Kurulum başarılı olmadıysa lütfen Adım 1'e geri giderek tekrar deneyin.

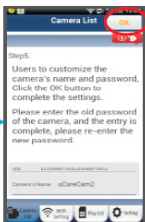
- 8 Başarılı olduysa şu sekmeyi seçin: **Next** (bkz. "Şekil 11"), ve talimatları izleyin.
- 9 Güvenlik için bir kamer adı ve şifresi girin ve şu sekmeyi seçin: **OK** (bkz. "Şekil 13").
IP kamera otomatik olarak görüntü ekranına (bkz. "Şekil 14") girer.



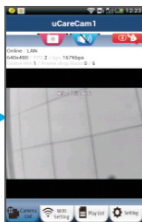
Şekil 11



Şekil 12



Şekil 13



Şekil 14

Wi-Fi bağlantısının tamamlanmasının ardından IP kamerasını yeniden başlatın

1 Açın

Güç adaptörü DC konektörünü IP kameranın DC giriş bağlantı noktasına ve ardından güç adaptörünü bir elektrik prizine takın. IP kamera üzerindeki durum LED ışığı yaklaşık 15 saniye süreyle yeşil renkte yanar.

2 Program Yükleme

Durum LED ışığı yaklaşık 15 saniye süreyle kırmızı renkte yanıp söner.

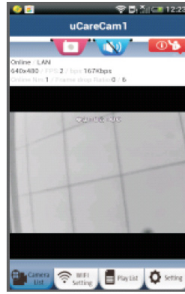
3 Wi-Fi Yönlendiricinin aranması

Durum LED ışığı, Wi-Fi yönlendirici bulunana kadar (5 dakikaya kadar) yeşil renkte yanıp söner.

Yönlendirici bulunduğu durumda durum LED ışığı turuncu renge döner.

IP kamera Wi-Fi yönlendiriciyi bulamazsa lütfen Wi-Fi yönlendiriciyi kontrol edin veya yeniden kurun.

Uygulamada Kamera Listesinde gösterilen kamera adını seçin, görüntü penceresi açılır (bkz. "Şekil 15").



Şekil 15


Önceden kurulan IP kamerayı uygulamaya ekleyin

ANDROID (Apple için şuraya gidin: Adım 5)

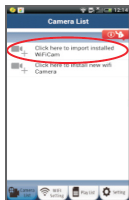
1

"uCare Cam" uygulamasını  açın ve  bir IP kamera eklemek için Kamera Listesi Penceresi (bkz. "Şekil 16") ekranını seçin.

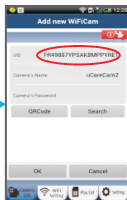
2

Şu sekmeyi seçin:  QRCode
Cihazınız şimdi QR kodu moduna girer.
Not: cihazınızda kurulu bir QR kodu tarayıcısının olması gerekmektedir.

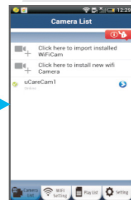
- 3 QR kodunu IP kameranın arka tarafına yerleştirerek QR kodunu tarayın. QR kodunun taranmasından sonra UID (Benzersiz Kimlik kodu) cihazınızın ekranında görüntülenir (bkz. "Şekil 17").
- 4 Kişisel bir kamera adı ve şifresi girerek şu sekmeyi seçin: (bkz. "Şekil 17").
Yeni kamera listeye eklenir (bkz. "Şekil 18").



Şekil 16



Şekil 17



Şekil 18

APPLE

- 5 "uCare Cam" Uygulamasını açın.
- 6 Kamera listesi penceresinde ekranın sağ üstündeki "+" işaretini seçin.
- 7 "Scan camera QR code" seçeneğini seçin.
Not: cihazınızda kurulu bir QR kodu tarayıcısının olması gerekmektedir.
- 8 QR kodunu IP kameranın arka tarafına yerleştirerek QR kodunu tarayın.
- 9 UID (Benzersiz Kimlik kodu), QR kodunun taranmasının ardından görüntülenir.
Kişisel bir kamera adı girin ve ekranın sağ üst köşesindeki "DONE" seçeneğini seçin.

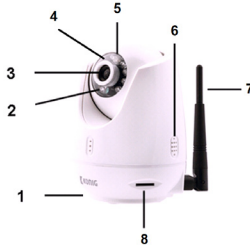
Uygulama, IP kamera ve SSS ile ilgili daha fazla açıklama için lütfen bu ürünle birlikte verilen CD üzerindeki KAPSAMLI kılavuza (sadece İngilizce) bakın.



TÜRKÇE

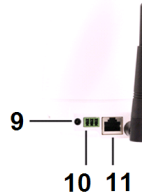
Ürün açıklaması:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Durum göstergesi
3. Lens
4. IR LED
5. Işık yoğunluğu sensörü
6. Hoparlör
7. Anten
8. Mikro SD kart yuvası
9. 5 V DC giriş
10. IO alarm konnektörü
11. Ethernet konnektörü



Alt kısım:

- Wifi/Ethernet anahtarı
- Duvar montajı için bağlantı
- WPS/RESET düğmesi



Özellikler:

Video kodlayıcısı:

Çözünürlük:

Kare hızı:

Görüntü sensörü:

Lens:

Yatay hareket aralığı:

Dikey hareket aralığı:

Gece görüşü:

MJPEG

VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240,
QVGA 160 x 120

1~25 fps

CMOS

3,6 mm

300° (sol 175°, sağ 175°)

110° (yukarı 90°, aşağı 20°)

10 metreye kadar

Alarm:	Hareket algılama/Ses kusuru/E-posta alarmı/ Akıllı telefon bildirim mesajı
Flaş hafıza:	8 MB
Kart deposu:	32 GB'a kadar SDHC (kutuya dahil değildir)
Ses:	2-yönlü (entegre mikrofon ve hoparlör)
İşletim Sistemi:	iOS 5.0 ve üstü, Android 4.0 ve üstü
Ağ protokolü:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP İstemci, NTP İstemci, DNS İstemci, SMTP İstemci, P2P Aktarma
Dahili ağ ara yüzleri:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Kablosuz Güvenliği:	WEP/WPA/WPA2 kablosuz şifreleme
Kablosuz aktarma çıkış gücü:	11b için 16,5 dBm, 11 g için 13,5 dBm, 11n için 13,5 dBm (+/- 1,5 dBm)
Video özellikleri:	Ayarlanabilir görüntü boyu ve kalitesi, Zaman mührü ve metin bindirme, Döndürme
Minimum aydınlatma:	IR LED'li 1 lüks (8 IR LED)
Görüntü açısı:	Yatay: 39,3°, Dikey: 26,8°, Çapraz: 46,5°
Dijital yakınlaştırma:	4x'e kadar
3A kontrol:	AGC (Otomatik Kazanç Kontrolü), AWB (Otomatik Beyaz Dengesi), AES (Otomatik Elektronik Deklanşör)
Güç:	Harici AC'den DC'ye değiştirme güç adaptörü, 100 ila 240 V AC, 50/60 Hz, Dc Fiş Çıkışı: 5 V DC/2 A
Ebatlar (G x Dx Y):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Ağırlık:	286 g
Maks. enerji tüketimi:	3,25 W
Çalışma Sıcaklığı:	0 ila 40 °C (32 ila 104 °F)
Saklama sıcaklığı:	-20 ila 70 °C (-4 ila 158 °F)
Nem:	%20 ila %80 RH yoğunlaşmayan



DIKKAT
ELEKTRİK ÇARPMAYA NEDEN
OLABİLİR

Güvenlik önlemleri:

Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır.

Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.

Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

Koruyucu Bakım:

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.

Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Bu ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için hiç bir sorumluluk kabul edemeyiz.

Uyarı:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalardır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Eliden çıkarma:

- Bu ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir.
- Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınıza ya da atık yönetiminden sorumlu yerel mercilere danışın.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur. Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: service@nedis.com

telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

Sissejuhatus:

- Paigaldage IP-kaamera oma koju ja valvake oma valdusi. Seda on lihtne üles seada ning see ei vaja keerukat konfigureerimist: vaid ühendage ja kasutage. Google Play ja Apple App Store kaudu saadaval olev tasuta rakendus uCare Cam võimaldab teil igal ajal ja igas kohas vaadata kaamerat nutitelefonil või muu mobiilseadme abil. Varsutatud pööramise ja kallutamise funktsiooniga, mis võimaldab teil liigutada seda nii vertikaalselt ja horisontaalselt. Kaameral on kahesuunaline heli, saate seda kasutada ka beebimonitorina.
- Soovitame lugeda enne toote paigaldamist / kasutamist käesolevat kasutusjuhendit.
- Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

Süsteeminõuded:

- Seade töötab Android 4.0 opsüsteemi ning iOS 5.0 ja värskematega.
- Wi-Fi ruuter.

Rakenduse paigaldamine mobiilseadmesse

1

Laadige Google Play'st või Apple App Store'ist alla rakendus uCare

Cam

**Android seade**

Link Google Play Store'ist rakenduse uCare
Cam allalaadimiseks

**iOS seade**

Apple App Store'i „uCare Cam“ allalaadimise
link



- 2 Kui tarkvara installimine on lõpule jõudnud, klõpsake äpi käivitamiseks



selle ikoonil.
uCare Cam rakenduse vaikimisi
salasõna: 0000
Haldaja nimi: admin
Haldaja salasõna: 0000





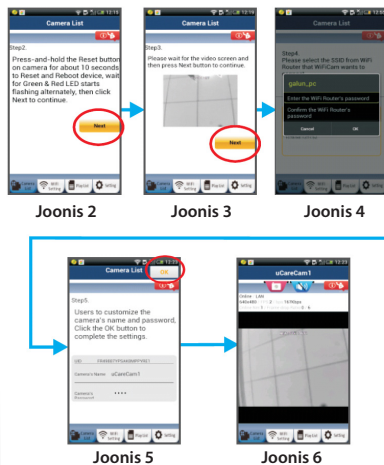
Joonis 1
„Camera List Window“
(Kaamerate loendi aken)

Teie IP kaamera hõlpsaks seadistamiseks on kaks võimalust.

Paigaldage oma IP kaamera RUUTERI REŽIIMIGA

- 1 **Vool sees**
Ühendage alalisvoolu toiteplokk IP kaamera sisendpordiga ja sisestage toiteplokk seejärel vooluvõrku. IP kaamera oleku valgusdiodid muutub umbes 15 sekundiks roheliseks.
- 2 **Programm on laadimisel**
Valgusdiodid vilgub punasena 15 sekundit.
- 3 **Ruuteri lingi režiim**
Oodake, kuni valgusdiodid muutub punasest roheliseks.
Märkus:
Kui valgusdiodid ei lähe punaseks ega roheliseks, vajutage ja hoidke all WPS/lähtestusnuppu vähemalt 10 sekundit, et IP kaamera taaskäivitada.
Kui roheline valgusdiodid süttib ja jääb põlema ning seejärel vilgub punane valgusdiodid kaks korda ja läheb siis roheliseks, on IP kaamera läinud LÄHTESTUS-olekusse (RESET). Siis võib nupu vabastada ja seejärel tuleb oodata, kuni valgusdiodid vilgub vaheldumisi punase ja rohelisena.
ANDROID (Apple'i jaoks minge siia: Punkt 8)
Seadistage IP kaamera ühenduma Wi-Fi ruuteriga

- 4 Avage rakendus uCare Cam  ja valige:  kaamerate loendi aknas (vt "Joonis 1").
- 5 Valige järgmisel ekraanil sakk: **Router mode**
- 6 Valige seejärel sakk: **Next** et minna järgmisesse punkti (vt "Joonis 2"). Järgige kaamerate loendi akna juhiseid samm-sammult (vt "Joonis 3" ja "Joonis 4"). Sisestage personaalne kaamera nimi ja salasõna (vaikimisi on see 0000). Soovitame turvalisuse eesmärgil vaikimisi parool pärast seadistamist ära muuta.
- 7 Klõpsake sakil: **OK** (vt "Joonis 5"). uCare Cam läheb automaatselt vaateaknale (vt "Joonis 6") ja IP kaamera oleku valgusdiodid läheb oranžiks.



APPLE**Seadistage IP kaamera ühenduma Wi-Fi ruuteriga**

8

Avage oma iOS seadmes „Settings“ ja valige „Wi-Fi“ ning laske seadmel võrku otsida. Võrk on „Wi-Fi-cam-p2p“. Valige ühendamiseks „Wi-Fi-cam-p2p“.

9

Avage nüüd uCare Cam rakendus ja valige sakk ekraani alaosast, kus on tekst „Wi-Fi Connect“.

10

Valige „Router mode“ (Ruuteri režiim) ja seejärel „Next“ (Järgmine). Sisestage siin Wi-Fi võrgu nimi (SSID) ja teie koduse ruuteri salasõna.

11

IP kaamera taaskäivitub pärast selle info saamist. Palun oodake selle käivitumist ja ühendage Wi-Fi ruuteriga. Kui ühendus õnnestub, muutub valgusdiodid oranžiks. Selleks võib kuluda kuni 5 minutit.

12

Valige seejärel ühendamiseks rakenduses uCare Cam kaamera nimi. Märkus: Kui oleku valgusdiodid ei lähe oranžiks, tuleb kontrollida Wi-Fi ruuterit ja veenduda, et IP kaamera on teie Wi-Fi signaali piirkonnas. Proovige seejärel seda seadistust veelkord.

Paigaldage IP kaamera WPS ühenduse režiimiga

Kui teie Wi-Fi ruuteril on olemas WPS (Wi-Fi Protected Setup) nupp, võib IP kaamera seadistamiseks kasutada seda. (Ruuteris tuleb võimaldada WPA/ WPA2 krüpteerimine). Wi-Fi ruuteril on näha nupp „WPS“. Selle nimi võib olla ka QSS või AOSS

1

Seadistage Wi-Fi - WPS režiim

Avage rakendus „uCare Cam“  ja valige ekraani alumises ääres „Wi-Fi Setting“ või „Wi-Fi Connect“.

Valige sakk: **Next**

Valige seejärel sakk: **WPS Setup mode** et minna edasi 2. punkti (vt „Joonis 8“).

2

Sisenäge WPS režiimi

Lülitage IP kaamera sisse. IP kaamera oleku valgusdiodid läheb umbes 15 sekundiks roheliseks.

3

Programm on laadimisel

Valgusdiodid vilgub punasena 15 sekundit.

- 4 Vajutage oma IP kaameral WPS nupule
Oodake, kuni oleku valgusdiodid vilgub punase ja rohelisena, vajutage seejärel oma IP kaamera WPS/LÄHTESTUSE nuppu ja hoidke seda WPS režiimi sisenemiseks all umbes 2 sekundit. Oleku valgusdiodid hakkab roheliselt vilkuma.

Sisenege Wi-Fi ruuteril WPS režiimi

- 5 Vajutage Wi-Fi ruuteril WPS nuppu

Wi-Fi ruuteri valimine

- 6 Valige ekraanil endale sobiv Wi-Fi ruuter (vt "Joonis 9").
Valige seejärel sakk **Next**, et minna järgmisesse punkti (vt "Joonis 10").



Joonis 8

Joonis 9

Joonis 10

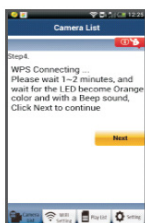
IP kaamera ühendub Wi-Fi ruuteriga

- 7 Oodake umbes 1-2 minutit. Kui IP kaamera on Wi-Fi ruuteriga edukalt ühendatud, läheb oleku valgusdiodid oranžiks.

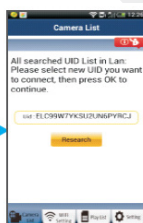
Vastasel juhul hakkab oleku valgusdiodid punasena vilkuma. Kui seadistus ei õnnestunud, minge tagasi 1. punkti ja proovige uuesti.

- 8 Kui see õnnestus, valige sakk: **Next** (vt "Joonis 11") ja järgige juhiseid.

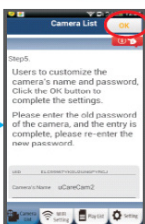
- 9 Palun sisestage turvalisuse tagamiseks kaamera nimi ja salasõna ning valige sakk: **OK** (vt "Joonis 13").
IP kaamera läheb automaatselt vaateaknale (vt "Joonis 14").



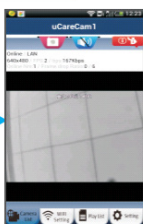
Joonis 11



Joonis 12



Joonis 13



Joonis 14

Käivitage pärast Wi-Fi ühenduse loomise lõppemist IP kaamera

- 1 **Vool sees**
Ühendage alalisvoolu toiteplokk IP kaamera sisendpordiga ja sisestage toiteplokk seejärel vooluvõrku. IP kaamera oleku valgusdiodid muutub umbes 15 sekundiks roheliseks.
- 2 **Programm on laadimisel**
Valgusdiodid vilgub punasena 15 sekundit.

3

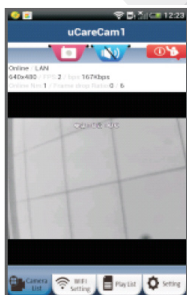
Valige Wi-Fi ruuter

Oleku valgusdiodid vilgub roheliselt, kuni Wi-Fi ruuter on leitud (kuni 5 minutit).

Kui ruuter on leitud, läheb oleku valgusdiodid oranžiks.

Kui IP kaamera ühendamine Wi-Fi ruuteriga ei õnnestu, kontrollige Wi-Fi ruuteri olekut või installeerige uuesti.

Valige rakenduses kaamerate loendis näha olev kaamera nimi ning selle peale avaneb vaateaken (vt "Joonis 15").



Joonis 15

Lisage rakendusse varem paigaldatud IP kaamera

ANDROID (Apple'i jaoks minge siia: Punkt 5)

1

Avage rakendus „uCare Cam“  ja valige IP-kaamera lisamiseks  ekraanil Camera List Window (vt "Joonis 16").

2

Valige sakk: 


Teie seade läheb nüüd üle QR koodi režiimile.

Märkus: seadmesse peab olema paigaldatud QR koodi skanner.

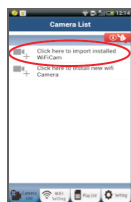
3

QR kood, mis tuleb skaneerida, asub IP kaamera tagaküljel. Pärast QR koodi skaneerimist ilmub teie seadme ekraanil nähtavale UID (Unique ID Code) (vt "Joonis 17").

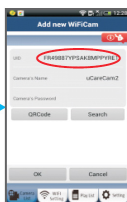
4

Sisestage personaalne kaamera nimi ja salasõna ning valige sakk:  (vt "Joonis 17").

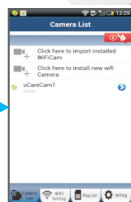
Uus kaamera lisatakse loendisse (vt "Joonis 18").



Joonis 16



Joonis 17



Joonis 18

APPLE

5

Avage uCare Cam rakendus.

6

Valige kaamerate loendi aknas ekraani parempoolsest üläärest „+“ märk.

7

Valige valik „Scan camera QR code“.

8

Märkus: seadmesse peab olema paigaldatud QR koodi skanner.

9

QR kood, mis tuleb skaneerida, asub IP kaamera tagaküljel.

Pärast QR koodi skaneerimist ilmub nähtavale UID (Unique ID Code) kood.

Sisestage personaalne kaamera nimi ja valige ekraani paremast ülaservast „DONE“.

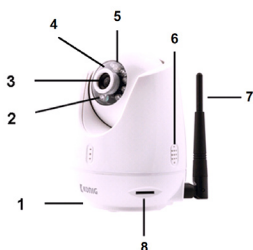
Rakenduse ning IP kaamera täpsemate andmete ja KKK-ga tutvumiseks tuleb lugeda KOGU käsiraamatut (ainult inglise keeles) tootega kaasas oleval CD-l.



EESTI

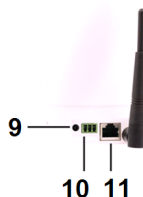
Tootekirjeldus:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Staatus indikaator
3. Lääts
4. Infrapuna valgusdiodid
5. Valguse intensiivsuse sensor
6. Kõlar
7. Antenn
8. Micro SD kaardi pesa
9. 5 V alalisvoolusisend
10. SV häire ühendus
11. Etherneti ühendus



All:

- Wifi/Etherneti lüliti
- Seinakinnituse ühendus
- WPS/RESET nupp



Tehnilised andmed:

Video pakkimise ja
lahtipakkimise programm:
Eraldusvõime:

MJPEG
VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240,
QVGA 160 x 120
1 kuni 25 kaadrit sekundis

Kaardisagedus:

Pildisensor:

Objektiiv:

Pööramisulatus:

Kallutusulatus:

Öö nägemise ulatus:

CMOS
3,6 mm
300° (vasakule 175°, paremale 175°)
110° (üles 90°, alla 20°)
kuni 10 meetrit



EESTI

Alarm:	Liikumise tuvastamine/heli tuvastamine/e-posti alarm/nutitelefoni teavitusõnõm
Välkmälu:	8 MB
Mälukaardi andmemahat:	kuni 32 GB SDHC (ei ole komplektis)
Audio:	kahesuunaline (sisseehitatud mikrofon ja valjuhääldi)
Operatsioonisüsteem:	iOS 5.0 ja järgmised, Android 4.0 ja järgmised
Võrguprotokoll:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP klient, NTP klient, DNS klient, SMTP klient, P2P saatmine
Sisseehitatud võrguliidesed:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Traadita turvalisus:	WEP/WPA/WPA2 traadita krüpteerimine
Traadita saatmise väljundvõimsus:	16,5 dBm 11b puhul, 13,5 dBm 11 g puhul, 13,5 dBm 11n puhul (+/- 1,5 dBm)
Videofunktsioonid:	Reguleeritav pildi suurus ja kvaliteet, ajamärgis ja tekstikiht, pööramine
Minimaalne valgustus:	1 luks infrapuna-valgusdiodiga (8 infrapuna-valgusdiodi)
Vaatenurk:	Horisontaalne: 39,3°, vertikaalne: 26,8°, diagonaal: 46,5°
Digitaalne suum:	Kuni 4x
3A juhtimine:	AGC (Auto Gain Control – automaatne võimendusteguri juhtimine), AWB (Auto White Balance – automaatne valge tasakaal), AES (Auto Electronic Shutter – automaatne elektrooniline katik)
Toitepinge:	Väline VV-AV lülitav toiteadapter, 100 kuni 240 V VV, 50/60 Hz, AV pistiku väljund: 5 V DC/2 A
Mõõtmed (l x s x k):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Mass:	286 g
Maks. toitetarve:	3,25 W
Töötemperatuur:	0 °C kuni 40 °C (32 °F kuni 104 °F)
Säilitustemperatuur:	-20 °C kuni 70 °C (-4 °F kuni 158 °F)
Õhuniiskus:	Suhteline õhuniiskus 20% kuni 80%, mittekontseeruv



Ohutusabinõud:

Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT pädev elektrik.
Rikke korral ühendage seade toitevõrgust ja teistest seadmetest lahti.
Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

Hooldus:

Puhastage ainult kuiva lapiga.
Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Garantii:

Kõik muudatused tootes ja/või selle teisedused muudavad garantii kehtetuks. Me ei võta endale vastutust kahju eest, mis tuleneb käesoleva toote valest kasutamisest.

Vastutusest loobumine:

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamiseta. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena.

Jäätmekäitlus:



- Toode on mõeldud lõppladustamiseks vastavas kogumispunktis.
Ärge visake toodet ära olmejäätmete hulgas.
- Täiendavat teavet saab jaemüüjalt või kohaliku omavalitsuse jäätmekäitluse eest vastutavalt ametnikelt.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti.

Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega):
Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskaart ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-postiga: service@nedis.com

telefonitsi: +31 (0)73-5993965 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

Úvod:

- Nainštalujte si domov IP kameru a môžete sledovať vaše priestory. Jednoducho sa nastavuje a nevyžaduje žiadnu zložitú konfiguráciu: stačí zapojiť a môžete používať. Pomocou bezplatnej aplikácie uCare Cam, ktorá je dostupná v obchodoch Google Play a Apple App Store, môžete sledovať kameru diaľkovo na smartfóne či inom mobilnom zariadení – kedykoľvek a kdekoľvek. Je vybavená funkciami panoramatického posunu a naklápania, ktoré umožňujú diaľkovo ovládať jej pohyb vertikálne aj horizontálne. Kamera má obojsmerný zvuk, takže ju môžete používať aj ako detský monitor.
- Pred inštaláciou a používaním výrobku odporúčame, aby ste si prečítali tento návod.
- Ušchovajte si do budúcnosti tento návod na bezpečnom mieste.

Systémové požiadavky:

- Zariadenie so systémom Android 4.0 a novším alebo iOS 5.0 a novším.
- Smerovač s funkciou Wi-Fi.

Inštalácia aplikácie na mobilnom zariadení

1

Prevezmite si aplikáciu „uCare Cam“  z Google Play alebo Apple App Store

Zariadenie so systémom Android


Prepojenie na prevzatie aplikácie „uCare Cam“ z Google Play Store

**Zariadenie so systémom iOS**

Odkaz na prevzatie aplikácie „uCare Cam“ v obchode Apple App Store



- 2 Po dokončení instalácie spustíte aplikáciu

kliknutím na ikonu .
Predvolené heslo „uCare Cam“: 0000
Meno správcu: admin
Heslo správcu: 0000




Obrázok 1
„Okno Zoznam kamier“

IP kameru nastavíte ľahko jedným z dvoch spôsobov.

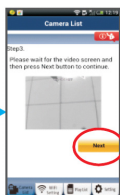
Instalácia IP kamery REŽIMOM SMEROVAČA

- 1 **Zapnutie**
Zapojte konektor jednosmerného prúdu (DC) napájacieho adaptéra do vstupného portu DC na IP kamere a potom zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky. Zhruba 15 sekúnd bude svietiť zelená LED kontrolka stavu na IP kamere.
- 2 **Načítanie programu**
LED kontrolka stavu bude asi 15 sekúnd blikať červeným svetlom.
- 3 **Režim linky smerovača**
Počkejte, kým nebude LED kontrolka stavu striedavo blikať červeným a zeleným svetlom.
Poznámka:
Ak LED kontrolka nesvieti červeným a zeleným svetlom, stlačte tlačidlo WPS/Reset a podržte viac ako 10 sekúnd, čím IP kameru reštartujete.
Keď sa rozsvieti LED kontrolka zeleným svetlom, ostane svietiť a červená LED kontrolka stavu dvakrát blikne a potom ostane svietiť zeleným svetlom, IP kamera prešla do stavu RESET. V tej chvíli môžete pustiť tlačidlo a potom počkejte, kým nezačne LED kontrolka stavu striedavo svietiť červeným a zeleným svetlom.
ANDROID (pre Apple prejdite na: 8. krok)
Nastavenie IP kamery na pripojenie k Wi-Fi smerovaču

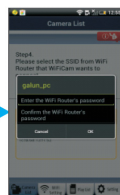
- 4 Otvorte aplikáciu „uCare Cam“ a vyberte položku:  na obrazovke okna Zoznam kamier (pozrite „Obrázok 1“).
- 5 Na nasledujúcej obrazovke vyberte kartu: **Router mode**
- 6 Potom vyberte kartu: **Next** a prejdete tak na ďalší krok (pozrite „Obrázok 2“).
Postupujte podľa pokynov v okne Zoznam kamier (pozrite „Obrázok 3“ a „Obrázok 4“). Zadájte osobný názov kamery a heslo (predvolené je 0000).
Z bezpečnostných dôvodov odporúčame po inštalácii predvolené heslo zmeniť.
- 7 Kliknite na kartu: **OK** (pozrite „Obrázok 5“). Aplikácia uCare Cam automaticky otvorí okno zobrazovania (pozrite „Obrázok 6“) a LED kontrolka stavu IP kamery začne svietiť oranžovým svetlom.



Obrázok 2



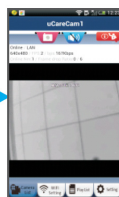
Obrázok 3



Obrázok 4



Obrázok 5



Obrázok 6

APPLE**Nastavenie IP kamery na pripojenie k Wi-Fi smerovaču**

8

Na zariadení so systémom iOS otvorte položku „Settings“, vyberte položku „Wi-Fi“ a nechajte vyhľadať sieť. Sieť bude uvedená pod názvom „Wi-Fi-cam-p2p“. Pripojíte tak, že vyberiete položku „Wi-Fi-cam-p2p“.

9

Teraz otvorte aplikáciu „uCare Cam“ a vyberte v spodnej časti obrazovky kartu s nápisom „Wi-Fi Connect“.

10

Vyberte položku „Router mode“ a potom „Next“. Sem zadajte názov siete Wi-Fi (SSID) a heslo pre váš domáci smerovač.

11

Keď IP kamera dostane tieto údaje, reštartuje sa. Počkajte na spustenie a pripojenie k vášmu Wi-Fi smerovaču. Po úspešnom pripojení začne LED kontrolka stavu svietiť oranžovým svetlom. Môže to trvať až 5 minút.

12

Potom vyberte v aplikácii „uCare Cam“ názov kamery a pripojíte ju tak.

Poznámka: Ak nebude LED kontrolka stavu svietiť oranžovým svetlom, skontrolujte Wi-Fi smerovač a uistite sa, či je IP kamera v oblasti pokrytia signálom Wi-Fi smerovača. Potom skúste toto nastavenie znova.

Inštalácia IP kamery režimom pripojenia WPS

Ak je váš Wi-Fi smerovač vybavený tlačidlom WPS (Wi-Fi Protected Setup), môžete ho použiť na nastavenie IP kamery. (Na smerovači je potrebné aktivovať šifrovanie WPA/WPA2). Na Wi-Fi smerovači vidíte tlačidlo označené ako „WPS“. Môže sa tiež nazývať „QSS“ alebo „AOSS“

1

Nastavenie siete Wi-Fi – režim WPS

Otvorte aplikáciu „uCare Cam“  a v spodnej časti obrazovky vyberte položku „Wi-Fi Setting“ alebo „Wi-Fi Connect“.

Vyberte kartu: **Next**

Potom vyberte kartu: **WPS Setup mode** a prejdete tak na 2. krok (pozrite „Obrázok 8“).

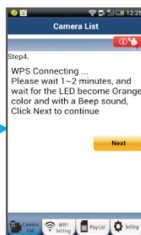
- 2 **Spustenie režimu WPS**
Zapnite IP kameru. Zhruba 15 sekúnd bude svietiť zelená LED kontrolka stavu na IP kamere.
- 3 **Načítanie programu**
LED kontrolka stavu bude asi 15 sekúnd blikať červeným svetlom.
- 4 **Stlačte na IP kamere tlačidlo WPS**
Počkajte, kým bude LED kontrolka stavu blikať striedavo červeným a zeleným svetlom, potom na IP kamere stlačte tlačidlo WPS/RESET a podržte asi 2 sekundy, čím prejdete do režimu WPS. LED kontrolka stavu bude blikať zeleným svetlom.
- 5 **Spustenie režimu WPS na Wi-Fi smerovači**
Stlačte tlačidlo WPS na Wi-Fi smerovači
- 6 **Výber Wi-Fi smerovača**
Na obrazovke vyberte požadovaný Wi-Fi smerovač (pozrite "Obrázok 9").
A potom vyberte kartu **Next** a prejdete tak na ďalší krok (pozrite "Obrázok 10").



Obrázok 8



Obrázok 9



Obrázok 10

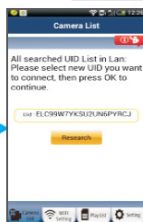
- 7 **IP kamera sa pripojí k Wi-Fi smerovaču**
Počkajte asi 1-2 min. Ak je kamera úspešne pripojená k Wi-Fi smerovaču, LED kontrolka stavu bude svietiť oranžovým svetlom.

V opačnom prípade bude LED kontrolka stavu blikať červeným svetlom. Ak nie je nastavenie úspešné, vráťte sa na 1. krok a skúste to znova.

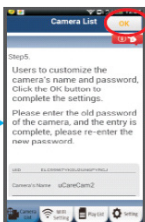
- 8 Ak je úspešné, vyberte kartu: **Next** (pozrite "Obrázok 11") a postupujte podľa pokynov.
- 9 Zadajte názov kamery a heslo na zabezpečenie a vyberte kartu: **OK** (pozrite "Obrázok 13").
IP kamera automaticky otvorí obrazovku zobrazovania (pozrite obrázok "Obrázok 14").



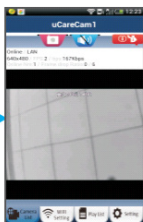
Obrázok 11



Obrázok 12



Obrázok 13



Obrázok 14

Po dokončení pripojenia cez Wi-Fi spustíte IP kameru.

1

Zapnutie

Zapojte konektor jednosmerného prúdu (DC) napájacieho adaptéra do vstupného portu DC na IP kamere a potom zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky. Zhruba 15 sekúnd bude svietiť zelená LED kontrolka stavu na IP kamere.

2

Načítanie programu

LED kontrolka stavu bude asi 15 sekúnd blikať červeným svetlom.

3

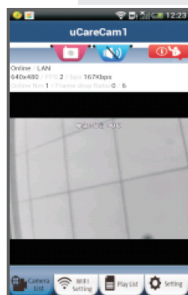
Vyhľadanie Wi-Fi smerovača

LED kontrolka stavu bude blikať zeleným svetlom, kým sa Wi-Fi smerovač nenájde (až 5 minút).

Keď sa smerovač nájde, LED kontrolka stavu bude svietiť oranžovým svetlom.

Ak sa IP kamera nemôže pripojiť k Wi-Fi smerovaču, skontrolujte stav Wi-Fi smerovača alebo preinštalujte.

V aplikácii vyberte názov kamery, ktorý sa zobrazuje v Zozname kamier, a otvorí sa okno zobrazovania (pozrite "Obrázok 15").




Obrázok 15


Pridanie už nainštalovanej IP kamery do aplikácie


ANDROID (pre Apple prejdite na: 5. krok)

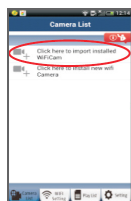
1

Otvorte aplikáciu „uCare Cam“ a vyberte  n obrazovku Camera List Window (pozrite "Obrázok 16"), kde môžete pridať IP kameru.

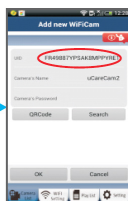
2

Vyberte kartu:  QRCode. Zariadenie prejde do režimu kódu QR. Poznámka: v zariadení musí byť nainštalovaný skener kódov QR.

- 3 Vyhľadajte na zadnej strane IP kamery kód QR a naskenujte ho. Po naskenovaní kódu QR sa na obrazovke zariadenia objaví kód UID (Unique ID) (pozrite "Obrázok 17").
- 4 Zadajte osobný názov kamery a heslo a vyberte kartu:  (pozrite "Obrázok 17").
Nová kamera bude pridaná do zoznamu (pozrite "Obrázok 18").



Obrázok 16



Obrázok 17



Obrázok 18

APPLE

- 5 Otvorte aplikáciu „uCare Cam“.
- 6 V okne so zoznamom kamier vyberte symbol „+“ v pravom hornom rohu obrazovky.
- 7 Vyberte možnosť „Scan camera QR code“.
- 8 Poznámka: v zariadení musí byť nainštalovaný skener kódov QR.
- 9 Vyhľadajte na zadnej strane IP kamery kód QR a naskenujte ho.
- Po naskenovaní kódu QR sa zobrazí kód UID (Unique ID).
- Zadajte osobný názov kamery a vyberte položku „DONE“ v pravom hornom rohu obrazovky.

Ďalšie informácie o aplikácii, IP kamere a často kladené otázky nájdete v ÚPLNOM návode (len v angličtine) na disku CD, ktoré sa dodáva spolu s výrobkom.

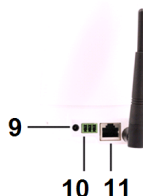
Popis výrobku:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofón
2. Indikátor stavu
3. Objektív
4. Infrá LED kontrolka
5. Snímač intenzity osvetlenia
6. Reprodukter
7. Anténa
8. Zásuvka na kartu Micro SD
9. 5 V jednosmer. vstup
10. IO konektor alarmu
11. Ethernetový konektor



Spodná časť:

- Prepínač Wifi/Ethernet
- Pripojenie na montáž na stenu
- Tlačidlo WPS/RESET



Parametre:

Video kodek:	MJPEG
Rozlíšenie:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Frekvencia snímkov:	1 až 25 fps
Snímač obrazu:	CMOS
Objektív:	3,6 mm
Rozsah panoramatického posunu:	300° (doľava 175°, doprava 175°)
Rozsah naklápania:	110° (nahor 90°, nadol 20°)
Nočné videnie:	až 10 m

Alarm:	Detekcia pohybu/detekcia zvuku/E-mailový alarm/Výstražná správa na smartfón
Pamäť Flash:	8 MB
Pamäťová karta:	Až 32 GB karta SDHC (nie je súčasťou)
Zvuk:	2-smerový (integrovaný mikrofón a reproduktor)
Operačný systém:	iOS 5.0 a novší, Android 4.0 a novší
Sieťový protokol:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, klient DHCP, klient NTP, klient DNS, klient SMTP, Prenos P2P
Zabudované sieťové rozhrania:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Zabezpečenie bezdrôtovej siete:	Šifrovanie bezdrôtovej siete WEP/WPA/WPA2
Výstupný výkon bezdrôtového prenosu:	16,5 dBm pre 11b, 13,5 dBm pre 11 g, 13,5 dBm pre 11n (+/- 1,5 dBm)
Funkcie videa:	Nastaviteľná veľkosť a kvalita obrazu, časová značka a vrstvenie textu, prevrátenie
Minimálne osvetlenie:	1 lux s infra LED kontrolkou (8 infra LED kontroliek)
Uhol zobrazenia:	Horizontálny: 39,3°, vertikálny: 26,8°, diagonálny: 46,5°
Digitálny zoom:	Až 4x
Ovládanie 3A:	AGC (automatická regulácia zosilnenia), AWB (automatické vyváženie bielej), AES (automatická elektronická uzávierka)
Napájanie:	Externý adaptér prepínania zdroja AC/DC, 100 až 240 V AC, 50/60 Hz, výstupná zástrčka DC: 5 V jednosm., 2 A
Rozmery (Š x H x V):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Hmotnosť:	286 g
Max. príkon:	3,25 W
Prevádzková teplota:	0 až 40 °C (32 až 104 °F)
Skladovacia teplota:	-20 až 70 °C (-4 až 158 °F)
Vlhkosť:	20 % až 80 % RV bez kondenzácie

**UPOZORNENIE**
POZOR! NEPOUŽÍVAJTE
VÝROBKU V MOČALIS
KUCHY!**Bezpečnostné opatrenia:**

V rámci zníženia rizika zasiahnutia elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah. Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete. Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

Údržba:

Výrobok čistite len suchou tkaninou. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

Záruka:

Akékoľvek zmeny alebo úpravy výrobku majú za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prijať zodpovednosť za poškodenie spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

Vyhlasenie:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Likvidácia:

- Tento výrobok musí byť pred likvidáciou odovzdaný na osobitné zberné miesto. Nezhadzujte tento výrobok spolu s bežným domovým odpadom.
- Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadom.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva.

Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlasenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú stránku: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: service@nedis.com

telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Ievads:


- Uztādiē IP kameru savā mājoklī un uzraugiet savu īpašumu. Tā ir viegli uztādāma un konfigurējama – vienkārši pieslēdziet un lietojiet. Bez maksas uCare Cam lietojumprogramma, kas pieejama Google Play un Apple App Store, ļauj attālināti skatīt kameru viedtālruni vai citās mobilajās ierīcēs jebkurā laikā un jebkurā vietā. Slīpuma regulēšanas funkcija ļauj attālināti virzīt kameru vertikāli un horizontāli. Kamera ir aprīkota ar divvirzienu audio iespēju, kas ļauj to izmantot kā mazuļa novērošanas monitoru.
- Lūdzu, iepazīstieties ar instrukcijām pirms ierīces uztādīšanas.
- Uzglabājiēt instrukciju turpmākai lietošanai.

Tehniskās prasības:

- Iekārta izmanto Android 4.0 (vai jaunāku versiju) vai iOS 5.0 (vai jaunāku versiju).
- Wi-Fi maršrutētājs.

Lietojumprogrammas uztādīšana jūsu mobilajā ierīcē

1

Lejupielādējiēt lietojumprogrammu „uCare Cam”  no Google Play vai lietojumprogrammu veikala Apple App Store

Android iekārta

Saite „uCare Cam” lejupielādei no Google Play veikala

**iOS iekārta**

Saite „uCare Cam” lejupielādei Apple App Store



- 2 Kad lietojumprogramma ir uzstādīta, noklikšķiniet uz tās ikoniņas, lai sāktu darbu.
- Pēc noklusējuma uCare Cam parole ir: 0000
Menedžera vārds: admin
Menedžera parole: 0000



1.zīm

„Kameru saraksta logs”

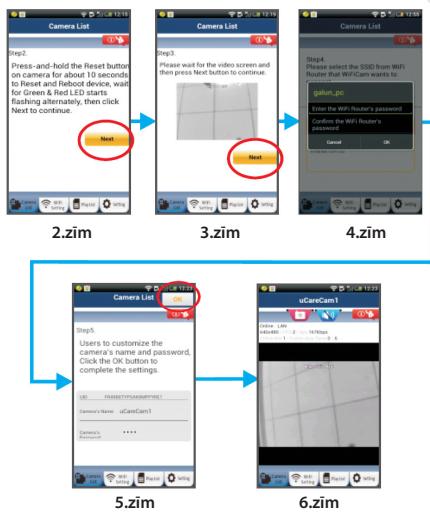
Iespējami divi IP kameras iestatišanas varianti.

Instalējiet savu IP kamera ar MARŠRUTĒTĀJA REŽĪMU

- 1 **Ieslēgšana**
Pieslēdziet līdzstrāvas adaptera kontaktu pie IP kameras līdzstrāvas ieejas spraudņa un pieslēdziet strāvas adapteri pie elektrības tīkla. Aptuveni 15 sekundes degs zaļā IP kameras statusa diode.
- 2 **Programmas ielāde**
Aptuveni 15 sekundes mirgos sarkanā IP kameras statusa diode.
- 3 **Maršrutētāja saiknes režīms**
Pagaidiet, kamēr nodziest sarkanā statusa diode un iedegas zaļā. Piezīme:
Ja neieslēdzas sarkanā un zaļā diode, nospiediet WPS/atiestatišanas pogu un pieturiet ilgāk nekā 10 sekundes. IP kamera tiks atiestatīta. Kad zaļā statusa diode iedegas un paliek degot, bet sarkanā diode divkārt uzmirgo un iedegas zaļā diode, IP kamera pāriet atiestatišanas režīmā. Šajā brīdī jūs varat atlaist pogu un nogaidīt, kamēr statusa diodes krāsa nomainās no sarkanās uz zaļo.
- ANDROID (norādījumi attiecībā uz Apple sniegti: 8. darbības aprakstā)**
Iestatiet IP kameru saslēgumam ar Wi-Fi maršrutētāju

- 4 Atveriet lietojumprogrammu uCare Cam un izvēlieties: Kameru saraksta loga ekrānā (sk. “1.zīm”).

- 5 Sekojošajā ekrānā izvēlieties ieliktni: Router mode
- 6 Pēc tam izvēlieties ieliktni: Next lai pārietu pie nākamās darbības (sk. "2.zīm").
Secīgi izpildiet kameru saraksta logā redzamās instrukcijas (sk. "3.zīm" un "4.zīm"). Ievadiet kameras nosaukumu un paroli (pēc noklusējuma – 0000).
Pēc ierīces iestatīšanas drošības apsvērumu dēļ iesakām nomainīt pēc noklusējuma ievadīto paroli.
- 7 Noklikšķiniet ieliktni: OK (sk. "5.zīm"). uCare Cam automātiski ieslēgs pārskata logu I (sk. "6.zīm"), un iedegsies oranžā IP kameras statusa diode.



APPLE**Iestatiet IP kameru saslēgumam ar Wi-Fi maršrutētāju****8**

Atveriet savas iOS ierīces „Settings” un izvēlieties „Wi-Fi”. Iekārta sāks meklēt tīklu. Atbilstošais tīkls ir „Wi-Fi-cam-p2p”. Izvēlieties „Wi-Fi-cam-p2p”, lai saslēgtu ierīces.

9

Atveriet lietojumprogrammu uCare Cam un izvēlieties ieliktņi ekrāna apakšdaļā, kurā norādīts „Wi-Fi Connect”.

10

Izvēlieties „Router mode”, pēc tam - „Next”. Ievadiet Wi-Fi tīkla nosaukumu (SSID) un jūsu mājas maršrutētāja paroli.

11

Kad IP kamera saņems šo informāciju, tā tiks atiestatīta. Pagaidiet, līdz tā ieslēdzas un pieslēdziet pie sava Wi-Fi maršrutētāja. Kad ierīces ir sekmīgi saslēgtas, statusa diode kļūst oranža. Tas var aizņemt aptuveni 5 minūtes.

12


Pēc tam lietojumprogrammā uCare Cam izvēlieties kameras nosaukumu, lai veiktu saslēgumu.

Piezīme: Ja neiedegas oranža statusa diode, pārbaudiet Wi-Fi maršrutētāju un pārliecinieties, vai IP kamera atrodas Wi-Fi maršrutētāja darbības zonā. Pēc tam vēlreiz pamēģiniet iestatīt ierīci.

Instalējiet IP kameru ar WPS pieslēguma režīma palīdzību

Ja jūsu Wi-Fi maršrutētājam ir WPS (Wi-Fi drošā iestatīšana) poga, jūs to varat izmantot IP kameras iestatīšanai. (Jums jāatslēdz WPA/WPA2 šifrēšanas režīms maršrutētājā). Wi-Fi maršrutētājam ir poga „WPS”. Iespējams, jūsu modeli tā ir poga „QSS” vai „AOSS”

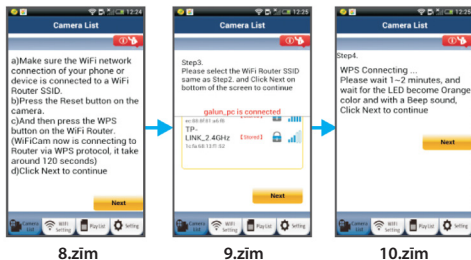
1**Wi-Fi iestatīšana - WPS režīms**

Atveriet lietojumprogrammu „uCare Cam”  un izvēlieties „Wi-Fi Setting” vai „Wi-Fi Connect” ekrāna apakšdaļā.

Izvēlieties ieliktņi: **Next**

Pēc tam izvēlieties ieliktņi: **WPS Setup mode** lai pārietu pie 2. darbības (sk. “8.zīm”).

- 2 **Pāreijiet pie WPS režīma**
Ieslēdziet savu IP kameru. Aptuveni 15 sekundes degs zaļā IP kameras statusa diode.
- 3 **Programmas ielāde**
Aptuveni 15 sekundes mirgos sarkanā IP kameras statusa diode.
- 4 **Nospiediet IP kameras WPS pogu**
Pagaidiet, līdz nodziest sarkanā statusa diode un iedegas zaļā. Pēc tam nospiediet un aptuveni 2 sekundes turiet nospiestu IP kameras WPS/RESET pogu, lai pārietu WPS režīmā. Sāks mirgot zaļā statusa diode.
- 5 **Ieslēdziet Wi-Fi maršrutētāja WPS režīmu**
Nospiediet Wi-Fi maršrutētāja WPS pogu
- 6 **Wi-Fi maršrutētāja izvēle**
Izvēlieties atbilstošo Wi-Fi maršrutētāju (sk. "9.zīm").
Izvēlieties ieliktņi **Next** lai pārietu pie nākamās darbības (sk. "10.zīm").

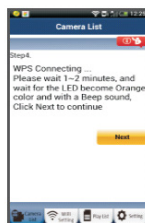


- 7 **IP kamera saslēdzas ar Wi-Fi maršrutētāju**
Pagaidiet 1 – 2 minūtes. Ja IP kamera ir sekmīgi pieslēgta pie Wi-Fi maršrutētāja, iedegas oranžā statusa diode.

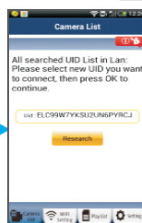
Pretrējā gadījumā mirgo sarkanā statusa diode. Ja iestatīšana nav pabeigta, pāreijiet pie 1. darbības un pamēģiniet vēlreiz.
- 8 Ja iestatīšana ir sekmīga, izvēlieties ieliktņi **Next** (sk. "11.zīm") un sekojiet instrukcijām.

9

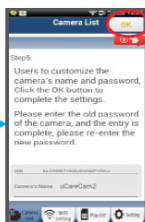
Lūdzu, drošības apsvērumu dēļ ievadiet kameras nosaukumu un paroli un izvēlieties izvadu: **OK** (sk. "13.zīm").
IP kamera automātiski ieslēgs pārskata ekrānu (sk. "12.zīm").



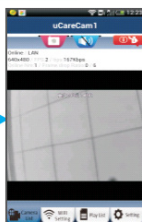
11.zīm



12.zīm



13.zīm



14.zīm

Darbs ar IP kameru Wi-Fi saslēguma izveidošanai ir pabeigts

1

Ieslēgšana

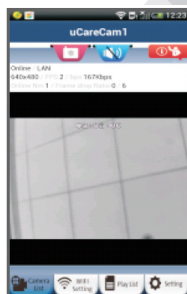
Pieslēdziet līdzstrāvas adaptera kontaktu pie IP kameras līdzstrāvas ieejas spraudņa un pieslēdziet strāvas adapteri pie elektrības tīkla.
Aptuveni 15 sekundes degs zaļā IP kameras statusa diode.

2 Programmas ielāde
Aptuveni 15 sekundes mirgos sarkanā IP kameras statusa diode.

3 Wi-Fi maršrutētāja meklēšana
Mirgos zaļā statusa diode, līdz Wi-Fi maršrutētājs tiks atrasts (līdz 5 min).
Kad maršrutētājs ir atrasts, iedegsies oranžā statusa diode.

Ja IP kamera nevar pieslēgties pie Wi-Fi maršrutētāja, pārbaudiet tā statusu vai atkārtojiet instalēšanas procedūru.




Lietojumprogrammā izvēlieties kameras nosaukumu, kas iekļaus kameru sarakstā, un atvērsies pārskata logs (sk. "15.zīm").



15.zīm

Pievienojiet lietojumprogrammā jau instalēto IP kameru

ANDROID (norādījumi attiecībā uz Apple sniegti: 5. darbības aprakstā)

- 1** Atveriet lietojumprogrammu „uCare Cam”  un izvēlieties Kameru saraksta ekrānā (sk. "15.zīm"), lai pievienotu IP kameru.
- 2** Izvēlieties ieliktņi:  QRCode
Tagad jūsu ierīce pāries QR kodu režīmā.
Piezīme: šim nolūkam jūsu iekārtā ir jābūt instalētam QR kodu skenerim.
- 3** Sameklējiet QR kodu IP kameras aizmugures daļā un noskenējiet QR kodu. Kad QR kods ir noskenēts, iekārtas ekrānā parādās UID (unikālais ID kods) (sk. "17.zīm").
- 4** Ievadiet kameras nosaukumu un paroli un izvēlieties ieliktņi:  (sk. "17.zīm").
Jaunā kamera tiks iekļauta sarakstā (sk. "18.zīm").



16.zīm

17.zīm

18.zīm

APPLE

5

Atveriet lietojumprogrammu „uCare Cam”.



6

Kameru saraksta logā izvēlieties zīmi „+” ekrāna augšdaļā pa labi.

7

Izvēlieties opciju „Scan camera QR code”.

Piezīme: šim nolūkam jūsu iekārtā ir jābūt instalētam QR kodu skenerim.

8

Sameklējiet QR kodu IP kameras aizmugures daļā un noskenējiet QR kodu.

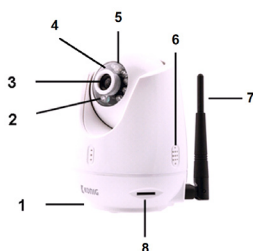
9

Pēc QR koda noskenēšanas parādīsies UID (unikālais ID kods). Ievadiet kameras nosaukumu un izvēlieties “DONE” ekrāna augšdaļā pa labi.

Sīkāka informācija par lietojumprogrammu, IP kameru un atbildes uz visbiežāk uzdotajiem jautājumiem sniegta pilnajā ekspluatācijas instrukcijā (tikai angļu valodā) CD diskā, kas iekļauts šīs iekārtas piegādes komplektā.

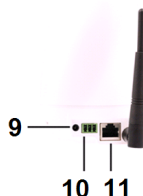
Ierīces apraksts: SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofons
2. Statusa indikators
3. Objektīvs
4. IR LED
5. Gaismas intensitātes sensors
6. Skāļrunis
7. Antena
8. Micro SD kartes slots
9. 5 V DC ievads
10. Ieejas/izejas signalizācijas pieslēgums
11. Ethernet savienotājs



Apakšdaļā:

- Wifi/Ethernet slēdzis
- Stiprinājuma vieta montāžai uz sienas
- WPS/atiestatīšanas poga



Specifikācijas:

Video kodeks:

MJPEG

Izšķirtspēja:

VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240,
QVGA 160 x 120

Kadru nomaiņas ātrums:

1 ~ 25 kadri sekundē

Attēla sensors:

CMOS

Objektīvs:

3,6 mm

Virzīšanas diapazons:

300° (175° pa kreisi, 175° pa labi)

Pacelšanas diapazons:

110° (90° augšup, 20° lejup)

Nakts redzamība:

līdz 10 m attālumā

Trauksmes iekārta:	Kustību detekcija/Skaņas detekcija/Signāla nosūtīšana pa e-pastu/Informatīvs ziņojums viedtālrunī
Zibatmiņa:	8 MB
Kartes izmērs:	līdz 32 GB SDHC (nav iekļauts)
Audio:	Divvirzienu (integrēts mikrofons un skaļrunis)
Operētājsistēma:	iOS 5.0 un jaunāka versija, Android 4.0 un jaunāka versija
Tīkla protokols:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP klients, NTP klients, DNS klients, SMTP klients, P2P pārraide
Iebūvētais tīkla interfeiss:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Bezvadu darbības drošība:	WEP/WPA/WPA2 bezvadu šifrējums
Bezvadu datu pārraides izvades jauda:	11b paredzēta 16,5 dBm, 11 g paredzēta 13,5 dBm, 11n paredzēta 13,5 dBm (+/- 1,5 dBm)
Video funkcijas:	Regulējams attēla izmērs un kvalitāte, laika atzīmes un teksta pārklājums, pagrieziena
Minimāls apgaismojums:	1 lux ar infrasarkanā LED (8 IR LED)
Skatīšanas leņķis:	Horizontāli: 39,3°, vertikāli: 26,8°, pa diagonāli: 46,5°
Digitālā tūluma maiņa:	Līdz 4x
3A kontrole:	AGC (automātiskā mērķa kontrole), AWB (automātiskais baltās krāsas līdzsvars), AES (automātiskais elektroniskais aizvars)
Jauda:	Ārējais adapteris, kas maiņstrāvu konvertē līdzstrāvā, 100 - 240 V AC, 50/60 Hz, DC kontakta izeja: 5 V DC/2 A
Izmēri (platums x dziļums x augstums):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Svars:	286 g
Maksimālais strāvas patēriņš:	3,25 W
Darba temperatūra:	0 līdz 40 °C (32 līdz 104 °F)
Uzglabāšanas temperatūra:	-20 līdz 70 °C (-4 līdz 158 °F)
Mitrums:	20% - 80% RH, bez kondensāta


Drošības pasākumi:

Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt tikai pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku. Ja radusies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma. Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

Apkope:

Tīriet tikai ar sausu drānu.
Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

Garantija:

Jebkādu izstrādājuma izmaiņu un/vai pārveidojumu gadījumā garantija zaudē spēku. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies izstrādājuma nepareizas lietošanas dēļ.

Atbilstība:

Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma. Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes un tiek atzīti kā tādi.

Uzturēšanās:


- Šo izstrādājumu ir paredzēts nodot atsevišķi atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas ir atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī.

Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identitātes) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

timekļa vietne: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-pasts: service@nedis.com

tālrunis: +31 (0)73-5993965 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Įvadas:

- Sumontuokite savo namuose IP kamerą ir stebėkite savo turtą. Lengva nustatyti, nereikia sudėtingo konfigūravimo, tiesiog įjungti ir veikia. Nemokama taikomoji programa „uCare Cam“, gaunama per „Google Play“ ir „Apple App Store“, leidžia nuotoliniu būdu stebėti kameros vaizdą savo išmaniajame telefone ar kitokiame mobiliame įtaise, kad ir kur būtumėte. Yra pasukimo ir nukreipimo funkcija, ji leidžia nuotoliniu būdu nukreipti kamerą vertikaliai ir horizontaliai. Kamera pasižymi dvipusio garso režimu, taigi ją galima naudoti kūdikiui stebėti.
- Rekomenduojame perskaityti šį žinyną prieš montuojant, naudojant gaminį.
- Laikykite žinyną saugioje vietoje, jo gali prireikti ateityje.

Reikalavimai sistemai:

- Įtaisas su ANDROID 4.0 ir iki ar iOS 5.0 bei daugiau.
- Maršrutizatorius su Wi-Fi.

Taikomosios programos instaliavimas jūsų mobiliame prietaise

1

Parsisiųskite „uCare Cam“



taikomąją programą iš Google Play arba Apple App Store

ANDROID prietaisas

„Google Play Store“ „uCare Cam“ parsisiuntimo nuoroda

**iOS prietaisas**

„Apple App Store“ „uCare Cam“ parsisiuntimo nuoroda



- 2 Kai programos instaliavimas jau baigtas, spragtelėkite piktogramą



paleisti taikomąją programą.
Numatytasis „uCare Cam“ slaptažodis:
0000
Valdytojo vardas: admin
Valdytojo slaptažodis: 0000





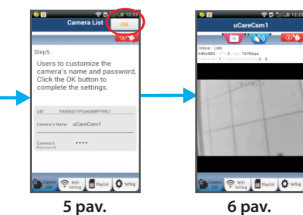
1 pav.
„Langas su kamerų sąrašu“

Yra du variantai kaip lengvai tęsti jūsų IP kameros nustatymą.

Instaliuokite savo kamerą su ROUTER MODE

- 1 **Maitinimo įjungimas**
Ikiškite maitinimo adapterio nuolatinės srovės jungtį į IP kameros maitinimo lizdą, po to įjunkite maitinimo adapterį į elektros tinklo lizdą. IP kameros būseną rodantis šviesos diodas (LED) šviečia žaliai maždaug 15 sekundžių.
- 2 **Programos instaliavimas**
IP kameros būseną rodantis šviesos diodas (LED) mirksi raudonai maždaug 15 sekundžių.
- 3 **Maršrutizatoriaus sąsajos režimas**
Palaukite kol statuso šviesos diodas (LED) pakaitomis mirksės raudonai ir žaliai.
Pastaba:
Jei šviesos diodas (LED) nešviečia pakaitomis raudonai ir žaliai, ilgiau negu 10 sekundžių spauskite WPS atstatymo mygtuką ir iš naujo įjunkite IP kamerą.
Kai žalias statuso šviesos diodas (LED) įsižiebia ir dega toliau, o paskui raudonas statuso šviesos diodas (LED) sumirksi du kartus, o paskui vėl šviečia žaliai, IP kamera perėjo į ATSTATYMO būseną. Dabar galite atleisti mygtuką ir palaukti kol statuso šviesos diodas (LED) pakaitomis švies raudonai ir žaliai.
ANDROID („Apple“ prietaisams eikite į 8 etapą)
Nustatykite IP kamerą prijungti prie Wi-Fi maršrutizatoriaus

- 4 Atidarykite taikomąją programą „uCare Cam“  ir pasirinkite:
 Kamerų sąrašo langų ekrane (žr. 1 pav.).
- 5 Sekančiame ekrane pasirinkite klavišą: **Router mode**
- 6 Tada pasirinkite klavišą: **Next** pereiti į sekantį etapą (žr. 2 pav.).
 Etapas po etapo sekite kamerų sąrašo lango instrukcijas (3 pav. ir 4 pav. pav.). Įveskite kameros pavadinimą ir slaptažodį (numatytais yra 0000).
 Saugumo sumetimais rekomenduojame pakeisti numatytąjį slaptažodį.
- 7 Spragtelėkite klavišą: **OK** (žr. 5 pav.). „uCare Cam“ automatiškai pereis į peržvalgos langą (žr. 6 pav.), o IP kameros statuso šviesos diodas (LED) išsižiebs oranžine spalva.



APPLE**Nustatykite IP kamerą prijungti prie Wi-Fi maršrutizatoriaus****8**

Savo iOS prietaise atidarykite „Settings“ ir pasirinkite Wi-Fi, leiskite surasti tinklą. Tinklas bus „Wi-Fi-cam-p2p“. Pasirinkite sujungti su „Wi-Fi-cam-p2p“.

9

Dabar atidarykite taikomąją programą „uCare Cam“ ir pasirinkite klavišą ekrano apačioje, ant jo nurodyta „Wi-Fi Connect“.

10

Pasirinkite „Router mode“, po to „Next“. Čia įveskite Wi-Fi tinklo pavadinimą (SSID) ir savo namų maršrutizatoriaus slaptažodį.

11

Po to kai gaus šią informaciją, IP kamera įsijungs iš naujo. Palaukite to prieš įjungiant ir sujungiant su Wi-Fi maršrutizatoriumi. Kai sėkmingai sujungiama, statuso šviesos diodo (LED) spalva pasikeičia į oranžinę. Tai gali užtrukti iki 5 minučių.


12

Po to taikomojoje programoje „uCare Cam“ prijungimui pasirinkite kameros vardą.
Pastaba: Jei statuso šviesos diodo (LED) spalva nesikeičia į oranžinę, patikrinkite savo Wi-Fi maršrutizatorių ir įsitikinkite ar IP kamera yra pasiekiami jūsų Wi-Fi maršrutizatoriaus signalo. Po to vėl bandykite nustatyti.

Instaliuokite savo IP kamerą per WPS jungimo režimą

Jei jūsų Wi-Fi maršrutizatorius turi WPS (Wi-Fi saugus nustatymas) mygtuką, galite naudoti jį nustatant IP kamerą. (Turi būti WPA/WPA2 kodavimo galimybė maršrutizatoriuje). Wi-Fi maršrutizatoriuje pamatysite mygtuką su užrašu „WPS“. Jis taip pat gali vadintis „QSS“ ar „AOSS“

1**Nustatykite Wi-Fi - WPS režimą**

Atidarykite „uCare Cam“ taikomąją programą  ir pasirinkite „Wi-Fi Setting“ ar „Wi-Fi Connect“ ekrano apačioje.

Pasirinkite klavišą: **Next**

Tada pasirinkite klavišą: **WPS Setup mode** pereiti prie 2 etapo (žr. 8 pav.).

2 Įveskite WPS režimą

Įjunkite savo IP kameros maitinimą. IP kameros būseną rodantis šviesos diodas (LED) šviečia žaliai maždaug 15 sekundžių.

3 Programos instaliavimas

IP kameros būseną rodantis šviesos diodas (LED) mirksi raudonai maždaug 15 sekundžių.

4 Savo IP kameroje paspauskite klavišą WPS

Palaukite kol statuso šviesos diodas (LED) ims mirksėti raudonai ir žaliai, tada paspauskite ir laikykite maždaug 2 sekundes jūsų IP kameros mygtuką WPS/RESET ir pereikite į režimą WPS. Statuso šviesos diodas (LED) ims mirksėti žaliai.

5 Įveskite WPS režimą Wi-Fi maršrutizatoriuje

Paspauskite Wi-Fi maršrutizatoriaus mygtuką WPS

6 Wi-Fi maršrutizatoriaus pasirinkimas

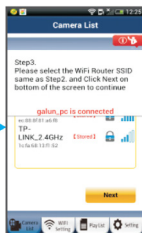
Pasirinkite Wi-Fi maršrutizatorių iš sąrašo ekrane (žr. "9 pav.").

Next

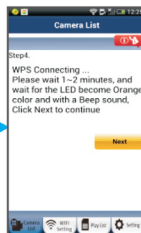
pereiti į sekantį etapą (žr. "10 pav").



8 pav.



9 pav.



10 pav.

7 IP kamera jungiasi su Wi-Fi maršrutizatoriumi

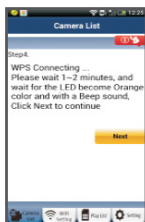
Palaukite maždaug 1 – 2 minutes. Jeigu IP kamera sėkmingai prisijungė prie Wi-Fi maršrutizatoriaus, statuso šviesos diodas (LED) įsižiebia oranžine spalva.

Priešingu atveju statuso šviesos diodas (LED) ima mirksėti raudonai. Jei nepavyko nustatyti, grįžkite į pirmą etapą ir bandykite dar kartą.

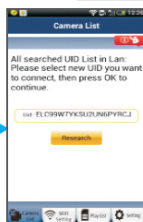
8 Jei pavyko, pasirinkite klavišą: **Next** (žr. "11 pav."), ir vykdysite instrukcijas.

9 Įveskite kameros pavadinimą ir saugos slaptažodį bei pasirinkite klavišą: **OK** (žr. "13 pav.").

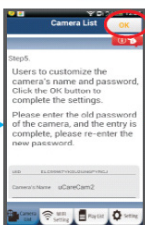
IP kamera automatiškai pereis į peržiūros režimą (žr. "14 pav.").



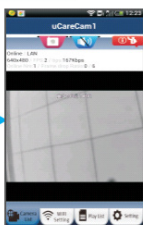
11 pav.



12 pav.



13 pav.



14 pav.

Užbaigus Wi-Fi sujungimą, įjunkite IP kamerą

1 Maitinimo įjungimas

Iškiškite maitinimo adapterio nuolatinės srovės jungtį į IP kameros maitinimo lizdą, po to įjunkite maitinimo adapterį į elektros tinklo lizdą. IP kameros būseną rodomasis šviesos diodas (LED) šviečia žaliai maždaug 15 sekundžių.

2 Programos instaliavimas

IP kameros būseną rodomasis šviesos diodas (LED) mirksi raudonai maždaug 15 sekundžių.

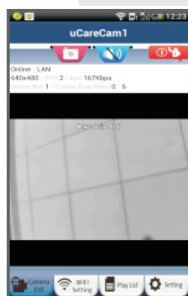
3 Wi-Fi maršrutizatoriaus pasirinkimas

Iki bus surastas Wi-Fi maršrutizatorius (iki 5 minučių) statuso šviesos diodas (LED) mirksi žaliai.

Kai maršrutizatorius surastas, statuso šviesos diodas (LED) šviečia oranžine spalva.

Jei IP kamera negali prisijungti prie Wi-Fi maršrutizatoriaus, patikrinkite Wi-Fi maršrutizatoriaus būseną ar instaliuokite pakartotinai.

Taikomojoje programoje pasirinkite kameros pavadinimą iš kamerų sąrašo, atsidarys peržiūros langas (žr. "15 pav.").





15 pav.

Taikomojoje programoje įrašykite instaliuotą IP kamerą

ANDROID („Apple“ prietaisams eikite į: 5 etapą)

1

Atidarykite taikomąją programą „uCare Cam“  ir pasirinkite:  n kamerų sąrašas „Window“ ekrane (žr. "16 pav.") pridėti IP kamerą.

2

Pasirinkite klavišą: 

Dabar jūsų prietaisas pereis prie QR kodo režimo.

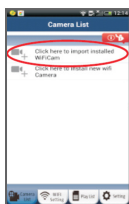
Pastaba: reikia turėti QR kodo skenerį, instaliuotą jūsų prietaise.

- 3 Raskite QR kodą ant IP kameros galinės dalies ir nuskenaukite QR kodą. Nuskenavus QR kodą jūsų prietaiso ekrane pasirodo UID (Unikalus ID kodas) (žr. "17 pav.).

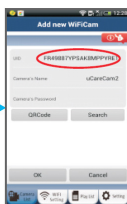
- 4 Įveskite kameros pavadinimą ir slaptažodį bei pasirinkite klavišą:

OK (žr "17 pav.).

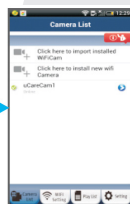
Nauja kamera bus pridėta prie sąrašo (žr. "18 pav.).



16 pav.



17 pav.



18 pav.

APPLE

- 5 Atidarykite taikomąją programą „uCare Cam“.

- 6 Kamery sąrašo lange pasirinkite „+“ ekrano viršuje dešinėje.

- 7 Pasirinkite variantą „Scan camera QR code“.

Pastaba: reikia turėti QR kodo skenerį, instaliuotą jūsų prietaise.

- 8 Raskite QR kodą ant IP kameros galinės dalies ir nuskenaukite QR kodą.

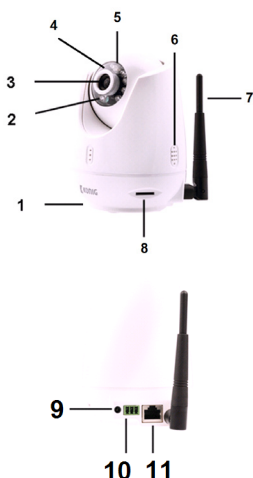
- 9 PO QR kodo skenavimo pasirodys UID (Unikalus ID kodas).

Įveskite kameros pavadinimą, paskui ekrano dešinėje viršuje pasirinkite „DONE“.

Daugiau paaiškinimų apie taikomąją programą, IP kamerą ir DUK, žiūrėkite ISSAMŲ žinyną (tik anglų kalba), esantį CD, kuris pridedamas prie gaminio.

Gaminio aprašymas:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofonas
2. Indicatore di stato
3. Linzė
4. Infraraudonasis šviesos diodas (IR LED)
5. Šviesos intensyvumo jutiklis
6. Garsiakalbis
7. Antena
8. „Micro SD“ kortelės lizdas
9. 5 V pastovios srovės įėjimas
10. IO aliarmo jungtis
11. „Ethernet“ jungtis


Apačia:

- Wifi/Ethernet jungiklis
- Jungtis montuoti ant sienos
- WPS/RESET mygtukas

Specifikacijos:

Vaizdo kodavimas:	MJPEG
Raiška:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Kadrų dažnis:	1-25 kadrų per sekundę
Vaizdo matrica:	CMOS
Objektyvas:	3,6 mm
Pasukimo diapazonas:	300° (kairėn 175°, dešinėn 175°)
Pakėlimo diapazonas:	110° (aukštyn 90°, žemyn 20°)
Naktinis matymas:	iki 10 metrų

Aliarmas:	aptikimas, garso aptikimas, aliarmas el. paštu, pranešimas į išmanųjį telefoną
Atmintinė:	8 MB
Atminties kortelė:	iki 32 GB SDHC (neįeina į komplektą)
Garsas:	2 krypčių (integruotas mikrofonas ir garsiakalbis)
Operacinė sistema:	iOS 5.0 ir naujesnė, „Android 4.0“ ir naujesnė
Tinklo protokolai:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP Client, DNS Client, SMTP Client, P2P Transmission
Įmontuota tinklo sąsaja:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Belaidė sauga:	WEP/WPA/WPA2 belaidis kodavimas
Belaidžio perdavimo išėjimo galingumas:	16,5 dBm - 11b, 13,5 dBm - 11 g, 13,5 dBm - 11n (+/- 1,5 dBm)
Vaizdo charakteristikos:	Reguliuojamas vaizdo dydis ir kokybė. Laiko atspaudas ir uždedamas tekstas, apvertimas
Minimalus apšvietimas:	1 lux su IR LED (8 IR LEDs)
Matymo kampas:	Horizontaliai: 39,3°, Vertikaliai: 26,8°, Diagonaliai: 46,5°
Skaitmeninis priartinimas:	Iki 4 kartų
3A kontrolė:	AGC (automatinis didinimo valdymas), AWB (automatinis baltos spalvos balansas), AES (automatinė elektroninė užsklanda)
Maitinimas:	Išorinis maitinimo adapteris su perjungimu iš kintamosios į nuolatinę srovę 100 - 240 V 50/60 Hz kintamoji srovė, nuolatinės srovės išėjimo lizdas: 5 V nuolatinė srovė, 2 A
Matmenys (P x G x A):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Svoris:	286 g
Didžiausias energijos suvartojimas:	3,25 W
Veikimo temperatūra:	0 iki 40 °C (32 iki 104 °F)
Sandėliavimo temperatūra:	-20 iki 70 °C (-4 iki 158 °F)
Drėgnumas:	20% iki 80% RH nesikondensuojant

**Saugos priemonės:**

Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas.

Iškilus nesklandumams, įrenginį atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir kitų įrenginių.

Saugokite gaminį nuo vandens ar drėgmės poveikio.

Techninė priežiūra:

Valyti tik sausa šluoste.

Nenaudokite valymo tirpiklių arba abrazyvių valiklių.

Garantija:

Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Negalime priimti atsakomybės už žalą, padarytą netinkamai naudojantis šiuo gaminiu.

Pranešimas:

Konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti keičiami be įspėjimo. Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gamininių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Išmetimas:

- Susidėvėjusį gaminį reikia nunešti į atitinkamą surinkimo punktą. Neišmeskite jo kartu su namų ūkio atliekomis.
- Daugiau informacijos gausite iš pardavėjo arba už atliekų tvarkymą atsakingos vietos valdžios institucijos.

Šis gaminys gaminamas ir tiekiamas laikantis atitinkamų visose Europos Sąjungos valstybėse narėse galiojančių įstatymų ir reglamentų. Jis taip pat atitinka visas pardavimo šalyje taikomas specifikacijas ir taisykles.

Oficialius dokumentus galima gauti paprašius. Jie apima, bet neapsiriboja: Atitikties deklaracija (ir gaminio identifikacija), medžiagų saugos duomenų lapas ir gaminio bandymo ataskaita.

Jei reikia pagalbos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių:

per svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

elektroniniu paštu: service@nedis.com

telefonu: +31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Uvod:

- Postavite IP kameru u vašem domu i nadzirite vašu imovinu. Jednostavno se postavlja i ne zahtjeva složene konfiguracije: samo je uključite i pokrenite. Besplatna aplikacija „uCare Cam“, dostupna na Google Play i Apple App Store stranicama, omogućuje vam pogled kroz kameru na daljinu preko pametnog telefona ili drugog mobilnog uređaja, bilo kada i bilo gdje. Opremljena je funkcijom za okretanje i nagib, što vam omogućuje da je daljinski pomičete okomito i vodoravno. Kamera je opremljena dvosmjernom audio vezom pa je možete koristiti i kao monitor za bebe.
- Preporučujemo vam da pročitate ovaj priručnik prije postavljanja/ uporabe ovog proizvoda.
- Čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu za buduće potrebe.

Zahtjevi sustava:

- Uređaj koristi sustav Android 4.0 i noviji ili iOS 5.0 i noviji.
- Usmjerivač s Wi-Fi.

Instalacija aplikacije na vašem mobilnom uređaju

1

Preuzmite aplikaciju „uCare Cam“  s Google Play ili Apple App Store

Android uređaj

Trgovina Google Play „uCare Cam“ link za preuzimanje

**iOS uređaj**

Apple App Store „uCare Cam“ link za preuzimanje



2 Nakon završetka instalacije softvera,

kliknite ikonu  za pokretanje aplikacije.

Zadana lozinka „uCare Cam“: 0000

Naziv upravitelja: admin

Lozinka upravitelja: 0000



Slika 1

„Prozor liste kamera“

Postoje dvije opcije za nastavak jednostavnog postavljanja vaše IP kamere.

Instalirajte vašu kameru pomoću NAČINA RADA USMJERIVAČA

1 Uključeno

Priključite DC konektor mrežnog adaptera u DC ulaznu priključnicu IP kamere a zatim priključite mrežni adapter u zidnu utičnicu. Statusni LED na IP kameri uključuje zelenu lampicu oko 15 sekundi.

2 Učitavanje programa

Statusni LED treperi crvenom bojom oko 15 sekundi.

3 Veza za usmjerivač

Pričekajte dok se boja statusnog LED-a promijeni između crvene i zelene.

Napomena:



Ako LED ne promijeni boju u crvenu i zelenu, pritisnite gumb WPS/Resetiraj više od 10 sekundi da ponovno pokrenete IP kameru.

Kada statusni LED svijetli zelenom bojom i postojan je, a crveni LED zatreperi dva puta, nakon čega se promijeni u zeleni, IP kamera je ušla u status RESETIRANJA. U ovom trenutku možete otpustiti gumb i pričekati sve dok se statusni LED ne promijeni između crvene i zelene boje.

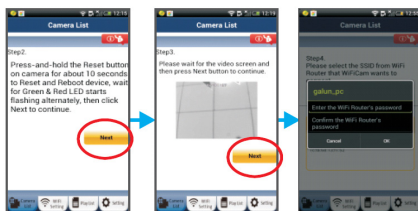
ANDROID (za Apple idite na: Korak 5)

Namjestite IP kameru za povezivanje na Wi-Fi usmjerivač

4

Otvorite aplikaciju „uCare Cam“  i odaberite:  na zaslonu prozora liste kamera (pogledajte „Slika 1“).

- 5 Na ovom zaslonu odaberite karticu: **Router mode**
- 6 Zatim odaberite karticu: **Next** za prelazak na sljedeći korak (pogledajte "Slika 2").
Slijedite upute na prozoru liste kamera korak po korak (pogledajte "Slika 3" i "Slika 4"). Molimo, unesite naziv kamere i lozinku (zadanu 0000). Slobodni ste promijeniti zadanu lozinku nakon postavljanja u sigurnosne svrhe.
- 7 Kliknite karticu: **OK** (pogledajte "Slika 5"). uCare Cam će automatski ući u prozor za prikaz (pogledajte sliku "Slika 6") a statusni LED IP kamere prelazi u narandžastu boju.



Slika 2

Slika 3

Slika 4



Slika 5

Slika 6

APPLE

Namjestite IP kameru za povezivanje na Wi-Fi usmjerivač

8. Otvorite „Settings“ na vašem iOS uređaju i odaberite „Wi-Fi“ i pustite da traži mrežu. Mreža će biti „Wi-Fi-cam-p2p“. Odaberite „Wi-Fi-cam-p2p“ za povezivanje.

9. Sada otvorite aplikaciju „uCare Cam“ i odaberite karticu na dnu zaslona koja označava „Wi-Fi Connect“.

10. Odaberite „Router mode“ a zatim „Next“. Unesite ovdje naziv Wi-Fi mreže (SSID) i lozinku vašeg usmjerivača.

11. Kada IP kamera primi ovu informaciju, ponovno će se pokrenuti. Molimo, pričekajte da se pokrene i povežite je na vaš Wi-Fi usmjerivač. Nakon uspješnog povezivanja, statusna LED boja prelazi u narandžastu. To može potrajati do 5 minuta.

12. Zatim odaberite naziv kamere u aplikaciji „uCare Cam“ za povezivanje.

Napomena: Ako se statusni LED ne promijeni u narandžastu boju, provjerite vaš Wi-Fi usmjerivač i pobrinite se da je IP kamera unutar polja signala vašeg Wi-Fi usmjerivača. Zatim ponovo pokušajte ovo postavljanje.

Postavite vašu IP kameru pomoću WPS veze

Ako vaš Wi-Fi usmjerivač ima WPS (Wi-Fi Protected Setup) gumb, možete ga koristiti za postavljanje IP kamere. (Morate omogućiti WPA/WPA2 enkripciju u usmjerivaču). Na Wi-Fi usmjerivaču, vidjet ćete gumb označen kao „WPS“. Može imati i ovaj naziv „QSS“ ili „AOSS“

1 Postavite Wi-Fi - WPS način rada

Otvorite aplikaciju „uCare Cam“  i odaberite „Wi-Fi Setting“ ili „Wi-Fi Connect“ na dnu ekrana.

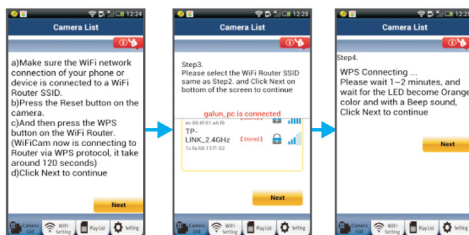
Odaberite karticu: **Next**

Zatim odaberite karticu: **WPS Setup mode** za prelazak na korak 2 (pogledajte sliku „Slika 8“).

2 Ulazak u način rada WPS

Uključite vašu IP kameru. Statusni LED na IP kameri uključuje zelenu lampicu oko 15 sekundi.

- 3 **Učitavanje programa**
Statusni LED treperi crvenom bojom oko 15 sekundi.
- 4 **Pritisnite gumb WPS na vašoj IP kameri**
Pričekajte sve dok statusni LED zatreperi između crvene i zelene boje a zatim pritisnite i držite pritisnut gumb WPS/RESETIRANJE na vašoj IP kameri oko 2 sekunde za ulazak u način rada WPS. Statusni LED treperi zelenom bojom.
- 5 **Unesite WPS način rada na Wi-Fi usmjerivač**
Pritisnite gumb WPS na vašem Wi-Fi usmjerivaču
- 6 **Odabir Wi-Fi usmjerivača**
Odaberite Wi-Fi usmjerivač prema vašem izboru na zaslonu (pogledajte sliku "Slika 9").
zatim odaberite karticu **Next**, za prelazak na sljedeći korak (pogledajte "Slika 10").



Slika 8

Slika 9

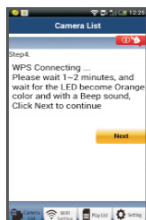
Slika 10

- 7 **IP kamera povezuje se s Wi-Fi usmjerivačem**
Pričekajte oko 1-2 minute. Ako je IP kamera uspješno povezana na Wi-Fi usmjerivač, statusni LED će zadobiti narandžastu boju.

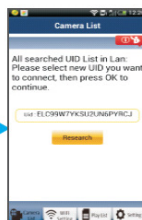
U protivnom će statusni LED emitirati treperavo crveno svjetlo. Ako postavljanje nije uspješno, vratite se na korak 1 i pokušajte ponovo.
- 8 Ako je uspješno, odaberite karticu: **Next** (pogledajte "Slika 11") i slijedite upute.

9

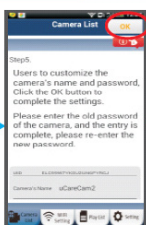
Molimo, unesite naziv kamere i sigurnosnu lozinku i odaberite karticu: **OK** (pogledajte "Slika 13").
IP kamera će automatski ući u zaslon prikaza (pogledajte sliku "Slika 14").



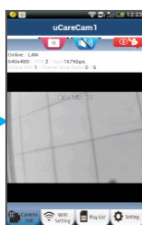
Slika 11



Slika 12



Slika 13



Slika 14

Pokrenite IP kameru nakon uspostavljanja Wi-Fi veze

1

Uključeno

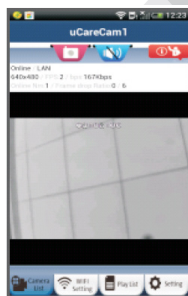
Priključite DC konektor mrežnog adaptera u DC ulaznu priključnicu IP kamere a zatim priključite mrežni adapter u zidnu utičnicu.
Statusni LED na IP kameri uključuje zelenu lampicu oko 15 sekundi.

- 2 **Učitavanje programa**
Statusni LED treperi crvenom bojom oko 15 sekundi.

- 3 **Traženje Wi-Fi usmjerivača**
Statusni LED treperi zelenom bojom sve dok ne bude pronađen Wi-Fi usmjerivač (do 5 minuta).
Nakon pronalaženja usmjerivača, statusni LED poprima narandžastu boju.

Ako se IP kamera ne može povezati na Wi-Fi usmjerivač, provjerite status Wi-Fi usmjerivača ili ponovo instalirajte.



U aplikaciji, odaberite naziv kamere koji je prikazan na listi kamere i otvara se prozor prikaza (pogledajte sliku "Slika 15").

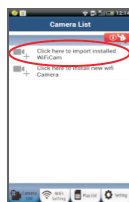


Slika 15

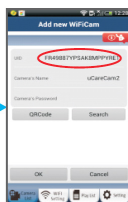
Dodajte već instalirane IP kamere aplikaciji

ANDROID (za Apple idite na: Korak 5)

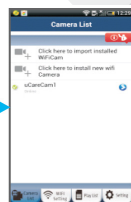
- 1 Otvorite aplikaciju „uCare Cam“  i odaberite  na zaslonu prozora liste kamere (pogledajte "Slika 16") za dodavanje IP kamere.
- 2 Odaberite karticu: QRCode
Vaš uređaj sada ulazi u način rada QR kôd.
Napomena: trebate imati instaliran skener za QR kôd na vašem uređaju.
- 3 Locirajte QR kôd na stražnjoj strani IP kamere i skenirajte QR kôd.
Nakon skeniranja QR koda, UID (Unique ID code) pojavljuje se na zaslonu vašeg uređaja (pogledajte "Slika 17").
- 4 Upišite naziv kamere i lozinku i odaberite karticu: OK
(pogledajte "Slika 17").
Na listu će biti dodana nova kamera (pogledajte "Slika 18").



Slika 16



Slika 17



Slika 18

APPLE

5

Otvorite aplikaciju „uCare Cam“.

6

Odaberite, u prozoru liste kamera znak „+“ u gornjem desnom kutu zaslona.

7

Odaberite opciju „Scan camera QR code“.

Napomena: trebate imati instaliran skener za QR kôd na vašem uređaju.

8

Locirajte QR kôd na stražnjoj strani IP kamere i skenirajte QR kôd.

9

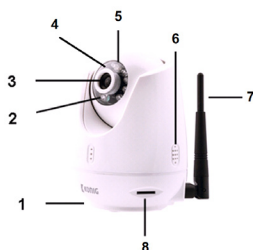
UID (Unique ID code) se pojavljuje nakon skeniranja QR koda.

Upišite naziv kamere i odaberite „DONE“ u gornjem desnom kutu zaslona.

Za dodatno objašnjenje aplikacije, IP kamere i Česta pitanja pogledajte cijeli priručnik (samo na engleskom) na isporučеном CD mediju s ovim proizvodom.

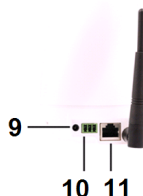
Opis proizvoda:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Pokazivač statusa
3. Leće
4. IR LED
5. Senzor jačine svjetlosti
6. Zvučnik
7. Antena
8. Utor za Micro SD karticu
9. 5 V DC ulaz
10. Ulazni/Izlazni priključak za alarm
11. Priključak za Ethernet mrežu



Dno:

- Wifi/Ethernet prekidač
- Spojnica za zidni nosač
- Gumb WPS/RESET



Specifikacije:

Video codec:	MJPEG
Razlučivost:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Broj prikazanih slika:	1~25 fps
Senzor slike:	CMOS
Leće:	3,6 mm
Raspon okretanja:	300° (lijevo 175°, desno 175°)
Raspon nagiba:	110° (gore 90°, dolje 20°)
Night vision:	do 10 metara

Alarm:	Detektor pokreta/Detektor zvuka/Email alarm/Obavijest putem pametnog telefona
Flash memorija:	8 MB
Pohrana na kartici:	do 32 GB SDHC (nije uključeno)
Audio:	2-smjerni (integrirani mikrofon i zvučnik)
Operativni sustav:	iOS 5.0 i noviji, Android 4.0 i noviji
Mrežni protokol:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP Client, DNS Client, SMTP Client, P2P Transmission
Ugrađena mrežna sučelja:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Sigurnost bežične mreže:	WEP/WPA/WPA2 mrežno kodiranje
Izlazna snaga bežičnog odašiljača:	16,5 dBm za 11b, 13,5 dBm za 11 g, 13,5 dBm za 11n (+/- 1,5 dBm)
Značajke videa:	Podesiva veličina i kvaliteta slike, vremenska oznaka i prikaz teksta preko slike, prebacivanje
Minimalno osvjetljenje:	1 lux s IC LED (8 IR LEDs)
Kut prikaza:	Vodoravno: 39,3°, Okomito: 26,8°, Dijagonalno: 46,5°
Digitalno uvećanje (zoom):	Do 4x
3A regulacija:	AGC (automatska regulacija pojačanja), AWB (automatska regulacija bijele boje), AES (automatski elektronski zatvarač)
Snaga:	Vanjski AC-u-DC prespojni mrežni adapter, 100 do 240 V AC, 50/60 Hz, DC izlazni priključak: 5 V DC/2 A
Dimenzije (Š x D x V):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Težina:	286 g
Maks. utrošak struje:	3,25 W
Radna temperatura:	0 do 40 °C (32 do 104 °F)
Temperatura skladištenja:	-20 do 70 °C (-4 do 158 °F)
Vlažnost:	20% do 80% RH nekondenzirajuće

**Sigurnosne mjere opreza:**

Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis. Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema. Ne izlažite proizvod vodi ili vlazi.

Održavanje:

Čistite samo suhom krpom.
Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Jamstvo:

Promjene i/ili izmjene na proizvodu dovode do poništenja jamstva. Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

Izjava o ograničenju odgovornosti:

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave. Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate.

Odlaganje:

- Ovaj proizvod namijenjen je zasebnom prikupljanju na odgovarajućem mjestu za prikupljanje.
Ne odlažite ovaj proizvod zajedno s komunalnim otpadom.
- Za više informacija obratite se trgovcu ili lokalnim vlastima odgovornim za upravljanje otpadom.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacijama i propisima zemlje u kojoj se prodaje.

Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja na: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
putem e-pošte: service@nedis.com
putem telefona: +31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

Въведение:

- Инсталирайте IP камера в дома си и наблюдавайте собствеността си. Лесна за настройка и не изискваща сложна конфигурация: просто я включете и записвайте. Безплатното приложение uCare Cam от Google Play и Apple App Store ви дава възможност да виждате камерата от разстояние на вашия смартфон или на други мобилни устройства по всяко време и навсякъде. Снабдена с функция за наклон/въртене, което ви дава възможност да я движите от разстояние както вертикално, така и хоризонтално. Камерата разполага с двупосочна аудиовръзка, което дава възможност да бъде използвана като бебелефон.
- Препоръчваме да прочетете това упътване преди да инсталирате/използвате този продукт.
- Съхранявайте упътването на сигурно място за бъдещо ползване.

Изисквания към системата:

- Устройство, използващо операционна система Android 4.0 и по-нова или iOS 5.0 и по-нова.
- Маршрутизатор с Wi-Fi.

Инсталиране на приложението на мобилното устройство

1

Изтеглете приложението „uCare Cam“



от сайта Google Play или Apple App Store

Устройство с операционна система Android

Използвайте връзката за изтегляне в магазина на Google Play „uCare Cam“



Устройство с iOS

Връзка за изтегляне на „uCare Cam“ от Apple App Store



2

След като инсталирате приложението,

кликнете върху иконката , за да го стартирате.

Парола по подразбиране на „uCare Cam“: 0000

Име на управляващия: admin

Парола на управляващия: 0000

**Фигура 1**

„Прозорец със списък на камерите“

Има две възможности, за да продължите лесната настройка на интернет камерата.

Инсталирайте интернет камерата посредством РЕЖИМ НА МАРШРУТИЗАТОР

1

Включване

Включете конектора на адаптера за захранване към входния конектор на интернет камерата и след това включете адаптера за захранване към контакта в стената. Сигналният светодиоди (LED) на интернет камерата ще светне в зелено за около 15 секунди.

2

Зареждане на програмата

Светодиодът (LED) за състояние ще примигва в червено за около 15 секунди.

3

Режим за връзка с маршрутизатора

Изчакайте, докато светодиодът (LED) променя цвета си от червен в зелен.



Забележка:

Ако светодиодът (LED) не променя цвета си от червен в зелен, натиснете бутона за рестартиране „WPS/Reset“ за повече от 10 секунди, за да рестартирате интернет камерата. Когато светодиодът (LED) за състояние светне в зелено и остане да свети, а след това червеният светодиод (LED) за състояние светне два пъти, след което се смени със зелена светлина, интернет камерата е влязла в състояние на ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНИТЕ НАСТРОЙКИ. В този момент можете да освободите бутона и да изчакате, докато светодиодът (LED) започне да променя цвета си последователно в червено и зелено.

За операционната система ANDROID (за Apple отидете на: Стъпка 8)

Настройте интернет камерата за връзка с Wi-Fi маршрутизатора

4

Отворете приложението „uCare Cam“  и изберете:  на екрана на списъка с камери (вижте фигура “Фигура 1”).

5

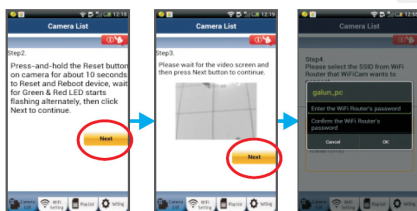
На следващия екран изберете раздела: **Router mode**

6

След това изберете раздела: **Next**, за да въведете следващата стъпка (вижте фигура “Фигура 2”). Следвайте напътствията от прозореца Списък на камерата стъпка по стъпка (вижте фигура “Фигура 3” и фигура “Фигура 4”). Моля, въведете име на лична камера и парола (по подразбиране: 0000). Съветваме ви да промените паролата по подразбиране след инсталиране, за по-голяма сигурност.

7

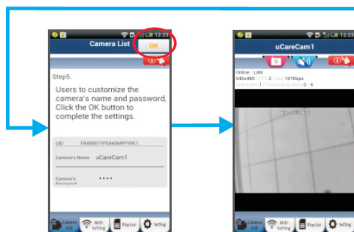
Кликнете върху раздела: **OK** (вижте “Фигура 5”). Камерата uCare Cam автоматично ще покаже прозорец за наблюдение (вижте “Фигура 6”) и светодиодът (LED) на интернет камерата ще светне в оранжево.



Фигура 2

Фигура 3

Фигура 4



Фигура 5

Фигура 6

APPLE

Настройте интернет камерата за връзка с Wi-Fi маршрутизатора

8

Отворете „Настройки“ във вашето устройство с iOS, изберете „Wi-Fi“ и го оставете да търси мрежа. Мрежата ще бъде „Wi-Fi-cam-p2p“. Изберете „Wi-Fi-cam-p2p“, за да се свържете.

9

Отворете приложението „uCare Cam“ и изберете бутона отдолу на екрана с надпис: „Wi-Fi Connect“.

10


Изберете „Router mode“, след това „Next“. Въведете тук името на Wi-Fi мрежата (SSID) и паролата на вашия домашен маршрутизатор.

- 11 След като интернет камерата получи тази информация, тя ще се рестартира. Моля, изчакайте тя да се стартира и да се свърже с вашия Wi-Fi маршрутизатор. Когато камерата се свърже успешно, цветът на светодиода за състояние (LED) ще се промени в оранжево. Това може да отнеме до 5 минути.
- 12 След това изберете името на камерата в приложението „uCare Cam“, за да се свържете.
Забележка: Ако светодиодът (LED) за състояние не светне в оранжево, моля, проверете вашия Wi-Fi маршрутизатор и се уверете, че интернет камерата е в обхвата на вашия Wi-Fi маршрутизатор. След това опитайте тази настройка отново.

Инсталирайте вашата интернет камера чрез режим за свързване WPS

Ако вашият Wi-Fi маршрутизатор има бутон за WPS (Wi-Fi защитена настройка), можете да го използвате за настройка на интернет камерата. (Трябва да позволява кодиране WPA/WPA2 в маршрутизатора). Върху Wi-Fi маршрутизатора ще видите бутон с надпис „WPS“. Може също да се нарича „QSS“ или „AOSS“

1 Настройка на режим Wi-Fi – WPS

Отворете приложението „uCare Cam“ app  и изберете „Wi-Fi настройки“ ли „Wi-Fi връзка“ в долния край на екрана.

Изберете бутона на екрана: **Next**

След това изберете раздела: **WPS Setup mode** за да направите стъпка 2 (вижте фигура „Фигура 8“).

2 Въведете режим WPS

Включете вашата интернет камера. Светодиодът (LED) за състояние ще свети в зелено за около 15 секунди.

3 Зареждане на програмата

Светодиодът (LED) за състояние ще примигва в червено за около 15 секунди.

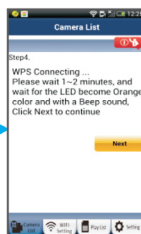
- 4 **Натиснете бутона WPS върху вашата интернет камера**
Изчакайте, докато светодиодът за състояние (LED) смени цвят си от червен в зелен и след това натиснете и задръжте бутона WPS/RESET върху интернет камерата за около 2 секунди, за да влезете в режим WPS. Светодиодът за състояние (LED) ще свети в зелено.
- 5 **Въведете режим WPS на Wi-Fi маршрутизатора**
Натиснете бутона WPS на Wi-Fi маршрутизатора
- 6 **Избор на Wi-Fi маршрутизатор**
Изберете желания Wi-Fi маршрутизатор на екрана (вижте фигура "Фигура 9").
След това изберете раздела **Next**, за да направите следващата стъпка (вижте "Фигура 10").



Фигура 8



Фигура 9



Фигура 10

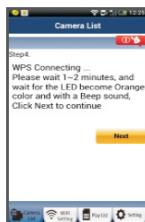
- 7 **Интернет камерата се свързва с Wi-Fi маршрутизатора**
Изчакайте 1-2 минути. Ако интернет камерата е свързана успешно към Wi-Fi маршрутизатора, светодиодът за състояние (LED) ще светне в оранжево.

Ако настройката не е успешна, светодиодът за състояние (LED) ще започне да свети в червено. Ако настройката не е успешна, моля, върнете се към стъпка 1 и опитайте отново.

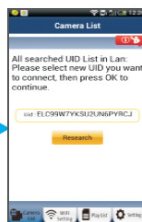
- 8 **Next** (вижте фигура "Фигура 11") и следвайте напътствията.

9

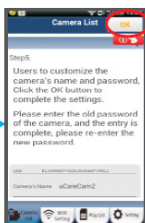
Введете наименованието на камерата и паролата за сигурност и изберете раздела: **OK** (вижте "Фигура 13").
Интернет камерата автоматично ще покаже екрана за наблюдение (вижте "Фигура 14").



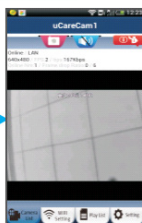
Фигура 11



Фигура 12



Фигура 13



Фигура 14

Стартирайте интернет камерата след като Wi-Fi връзката е установена

1 Включване

Включете конектора на адаптера за захранване към входния конектор на интернет камерата и след това включете адаптера за захранване към контакта в стената. Сигналният светодиод (LED) на интернет камерата ще светне в зелено за около 15 секунди.

2 Зареждане на програмата

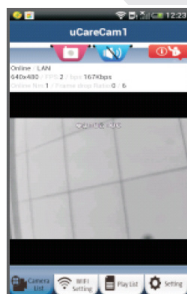
Светодиодът (LED) за състояние ще примигва в червено за около 15 секунди.

3 Търсене на Wi-Fi маршрутизатора

Светодиодът за състояние (LED) ще свети в зелено, докато Wi-Fi маршрутизатора бъде намерен (до 5 минути).
Щом маршрутизаторът бъде намерен, светодиодът за състояние (LED) ще светне в оранжево.

Ако интернет камерата не може да се свърже с Wi-Fi маршрутизатора, проверете състоянието на Wi-Fi или го преинсталирате.

В приложението, изберете името на камерата, което е показано в списъка на камерата, и прозорецът за наблюдение ще се отвори (вижте фигура "Фигура 15").





Фигура 15

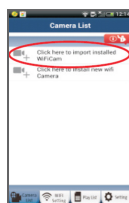
Добавете вече инсталираната интернет камера към приложението

За операционната система ANDROID (за Apple отидете на: Стъпка 5)

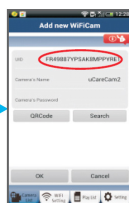
1

Отворете приложението „uCare Cam“  и изберете и прозореца със списъка с камери (вж. "Фигура 16"), за да добавите IP камера. 

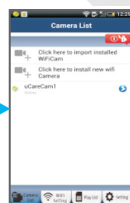
- 2 Изберете бутона на екрана: **QRCode**
Сега вашето устройство ще влезе в режим на кодиране QR. Бележка: Трябва да имате инсталиран скенер за код QR на Вашето устройство.
- 3 Намерете QR кода върху задната страна на интернет камерата и сканирайте QR кода. След сканиране на QR кода, на екрана на вашето устройство се появява UID (уникален ID код) (вижте "Фигура 17").
- 4 Въведете личното име на камерата и паролата и изберете бутона: **OK** (вижте "Фигура 17").
Новата камера ще бъде добавена към списъка (вижте фигура "Фигура 18").



Фигура 16



Фигура 17



Фигура 18

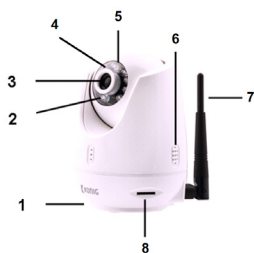
APPLE

- 5 Отворете приложението „uCare Cam“.
- 6 В прозореца на списъка на камерите изберете знака „+“ в дясната горна страна на екрана.
- 7 Изберете възможността „Scan camera QR code“.
Бележка: Трябва да имате инсталиран скенер за код QR на Вашето устройство.
- 8 Намерете QR кода върху задната страна на интернет камерата и сканирайте QR кода.
- 9 Кодът UID (Уникален ID код) ще се покаже след сканирането на QR кода.
Въведете личното име на камерата и изберете „DONE“ в горната дясна част на екрана.

За повече обяснения на приложението, интернет камерата и най-често задавани въпроси, прочетете ПЪЛНОТО ръководство (само на английски) върху CD диска, доставен с този продукт.

Описание на продукта: SAS-IPCAM10B/W

1. Микрофон
2. Индикатор Status
3. Обектив
4. Светодиод за инфрачервена светлина (IR LED)
5. Сензор за интензитет на светлина
6. Високоговорител
7. Антена
8. Слот за микро SD карта
9. Вход за захранване 5 V DC
10. IO конектор за аларма
11. Ethernet конектор



Долна страна:

- Превключвател Wifi/Ethernet
- Съединителен елемент за монтиране на стена
- Бутон за пренастройка - WPS/Reset



Спецификации:

Видео кодек:	MJPEG
Разделителна способност:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Кадрова честота:	1~25 кадъра в секунда
Сензор за изображения:	CMOS
Обектив:	3,6 mm

Диапазон на действие на

камерата:

300° (наляво 175°, надясно 175°)

Диапазон на наклона:

110° (нагоре 90°, надолу 20°)

Нощна версия:

до 10 метра

Аларма:

Откриване на движение/откриване на звук/
Email аларма/известие по смартфон

Флаш памет:

8 MB

Карта памет:

до 32 GB SDHC (не е включена)

Аудио:

2-посочно (интегриран микрофон и
високоговорител)

Операционна система:

iOS 5.0 и следващи версии, Android 4.0 и
следващи версии

Мрежов протокол:

IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client,
NTP Client, DNS Client, SMTP Client, P2P
предаване

Вграден мрежов
интерфейс:

802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45,
10/100 Base-T

Безопасност на безжични
мрежи:

WEP/WPA/WPA2 шифроване на безжичната
връзка

Изходна мощност на

предаване по безжична

връзка:

16,5 dBm за 11b, 13,5 dBm за 11 g, 13,5 dBm
за 11n (+/- 1,5 dBm)

Видео функции:

Регулиране на размера и качеството на
изображението, отбелязване на датата
и наслагване на текст, автоматично
вертикално преобръщане на
изображението

Минимална осветеност:

1 lux с IR LED (8 IR LEDs)

Ъгъл на преглед:

Хоризонтален: 39,3°, Вертикален: 26,8°,
Диагонал: 46,5°

Дигитално приближение:

До 4x

3A контрол:

AGC (автоматично регулиране на
усилването), AWB (автоматичен баланс
на бялото), AES (автоматичен електронен
затвор)

Захранване:

Външен адаптер за променлив/постоянен
ток, 100 до 240 V AC, 50/60 Hz, Дс изходна
клема: 5 V DC/2 A

Размери (Ш x Д x В):

91 mm x 91 mm x 124 mm

Тегло:

286 g



БЪЛГАРСКИ

Макс. консумация на енергия:

3,25 W

Работна температура:

0 до 40 °C (32 до 104 °F)

Температура на

съхранение:

-20 до 70 °C (-4 до 158 °F)

Влажност:

20% до 80% RH без конденз



ВНИМАНИЕ
РИСК ОТ ТОКОВ УДАР
НЕ ПОПРАВЯЙТЕ



Предохранителни мерки:

За да се намали риска от токов удар, продуктът трябва да се отваря САМО от упълномощени техници при нужда от сервис.

Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем.

Не излагайте продукта на влияния на времето или на влага.

Поддръжка:

Почиствайте само със суха кърпа.

Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

Гаранция:

Всички промени и/или модификации в продукта водят до отмяна на гаранцията. Не поемаме отговорност за щети, причинени от неправилно използване на продукта.

Отказ от отговорност:

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие. Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават за такива.

Изхвърляне:



- Продуктът е предназначен за разделно събиране в съответни пунктове. Не изхвърляйте заедно с домакинските отпадъци.
- За повече информация се обърнете към доставчика или отговорните за изхвърлянето на отпадъците местни власти.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовите на продукта.

Свържете се с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

чрез имейл: service@nedis.com

по телефона: +31 (0)73-5993965 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

Wstęp:

- Zamontuj kamerę IP w swoim domu i miej oko na swoją własność. Jest ona prosta w instalacji i nie wymaga żadnej skomplikowanej konfiguracji: zwyczajnie podłącz i używaj. Darmowa aplikacja uCare Cam, dostępna w sklepach Google Play oraz Apple App Store, pozwala na podgląd z kamery na twoim smartfonie lub innym urządzeniu przenośnym, zawsze i wszędzie. Kamera posiada funkcje obrotu i pochylenia, dzięki czemu można ją obracać zarówno w pionie, jak i w poziomie. Urządzenie obsługuje także dźwięk w obu kierunkach, dzięki czemu można go używać jako elektronicznej niani.
- Zalecamy przeczytanie tej instrukcji przed zainstalowaniem/rozpoczęciem użytkowania produktu.
- Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby można było z niej skorzystać w przyszłości.

Wymagania systemowe:

- Urządzenie z systemem Android 4.0 i wyższym lub iOS 5.0 i wyższym.
- Router z Wi-Fi.

Instalacja aplikacji na swoim urządzeniu mobilnym

1

Pobieranie aplikacji „uCare Cam”  ze sklepu Google Play lub Apple App Store


Urządzenia z systemem Android

Link do pobrania „uCare Cam” ze sklepu Google Play Store

**Urządzenia z systemem iOS**

Link do pobrania „uCare Cam” ze sklepu Apple App Store



- 2 Po zainstalowaniu oprogramowania należy kliknąć ikonę , aby uruchomić aplikację.
Standardowe hasło „uCare Cam”: 0000
Nazwa menedżera: admin
Hasło menedżera: 0000




Rysunek 1
„Okno listy kamer”

Są dwie opcje kontynuowania prostej konfiguracji kamery IP.

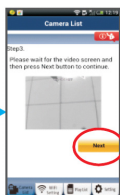
Instalacja kamery IP w TRYBIE ROUTERA

- 1 **Zasilanie**
Podłączyć złącze zasilacza DC do portu wejścia DC na kamerze IP, a następnie podłączyć zasilacz do gniazdka ściennego. Dioda LED stanu na kamerze IP zmieni kolor na zielony na około 15 sekund.
 - 2 **Ładowanie programów**
Dioda LED stanu będzie migać na czerwono przez około 15 sekund.
 - 3 **Tryb Router Link**
Odczekać, aż kolor diody LED stanu będzie się zmieniał z czerwonego na zielony.
Uwaga:
Jeśli dioda LED nie zmienia koloru na czerwony i zielony, należy nacisnąć przycisk WPS/Reset przez ponad 10 sekund, aby ponownie uruchomić kamerę IP.
Jeśli zielona dioda LED stanu zapali się i będzie świecić, a następnie czerwona dioda LED stanu mignie dwa razy i zmieni kolor na zielony, oznacza to, że kamera IP przeszła do stanu RESET. W tym momencie można puścić przycisk i poczekać, aż dioda LED stanu będzie zmieniać kolor na czerwony i zielony.
- ANDROID (w przypadku Apple przejść do: kroku 8)**
Ustawianie kamery IP na połączenie z routerem Wi-Fi

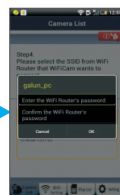
- 4 Otworzyć aplikację „uCare Cam” i wybrać:  na ekranie w oknie listy kamer (patrz “Rysunek 1”).
- 5 Na poniższym ekranie wybrać zakładkę: **Router mode**
- 6 Następnie wybrać zakładkę: **Next** aby przejść do następnego kroku (patrz “Rysunek 2”).
Postępować po kolei zgodnie z instrukcjami w oknie listy kamer (patrz “Rysunek 3” i “Rysunek 4”). Wpisać osobistą nazwę kamery i hasło (standardowo 0000).
Po zakończeniu konfiguracji pojawi się informacja zachęcająca do zmiany standardowego hasła ze względów bezpieczeństwa.
- 7 Kliknąć zakładkę: **OK** (patrz “Rysunek 5”). uCare Cam przejdzie automatycznie do okna przeglądania (patrz “Rysunek 6”), a dioda LED stanu kamery IP zmieni kolor na pomarańczowy.



Rysunek 2



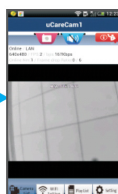
Rysunek 3



Rysunek 4



Rysunek 5



Rysunek 6

APPLE**Ustawianie kamery IP na połączenie z routerem Wi-Fi**

- 8 Otworzyć „Settings” na urządzeniu iOS i wybrać „Wi-Fi”, a następnie rozpocząć wyszukiwanie sieci. Sieć będzie się nazywać „Wi-Fi-cam-p2p”. Wybrać „Wi-Fi-cam-p2p”, aby się połączyć.
 - 9 Teraz należy otworzyć aplikację „uCareCam” i wybrać zakładkę na dole ekranu z napisem „Wi-Fi Connect”.
 - 10 Wybrać „Router mode”, a następnie „Next”. Wpisać tutaj nazwę sieci Wi-Fi (SSID) i hasło domowego routera.
 - 11 Kiedy kamera IP odbierze tę informację, uruchomi się ponownie. Należy poczekać na jej uruchomienie oraz połączenie z routerem Wi-Fi. Po pomyślnym połączeniu kolor diody LED stanu zmieni się na pomarańczowy. Może to potrwać do 5 minut.
 - 12 Następnie należy wybrać nazwę kamery w aplikacji „uCare Cam” do połączenia.
- Uwaga: Jeśli kolor diody LED stanu nie zmieni się na pomarańczowy, należy sprawdzić router Wi-Fi i upewnić się, że kamera IP znajduje się w zasięgu sygnału routera Wi-Fi. Następnie spróbować wykonać ponownie konfigurację.

Instalacja kamery IP w trybie połączenia WPS

Jeśli na routerze znajduje się przycisk WPS (Wi-Fi Protected Setup), można nim skonfigurować kamerę IP. (Szyfrowanie WPA/WPA2 w routerze musi być włączone). Na routerze Wi-Fi pojawi się przycisk z napisem „WPS”. Może się również nazywać „QSS” lub „AOSS”

1 Konfiguracja Wi-Fi - tryb WPS

Otworzyć aplikację „uCare Cam”  i wybrać „Wi-Fi Setting” lub „Wi-Fi Connect” w dolnej części ekranu.

Wybrać zakładkę: **Next**

Następnie wybrać zakładkę: **WPS Setup mode** aby przejść do kroku 2 (patrz „Rysunek 8”).

2 Przejście do trybu WPS

Włączyć kamerę IP. Dioda LED stanu na kamerze IP będzie miała kolor zielony przez około 15 sekund.

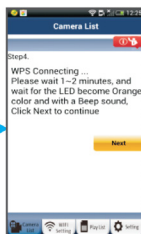
- 3 Ładowanie programów
Dioda LED stanu będzie migać na czerwono przez około 15 sekund.
- 4 Naciśnięcie przycisku WPS na kamerze IP
Począć aż dioda LED stanu będzie migać na czerwono i zielono, następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk WPS/RESET na kamerze IP przez około 2 sekundy, aby przejść do trybu WPS. Dioda LED stanu będzie migać na zielono.
- 5 Przejście do trybu WPS na routerze Wi-Fi
Nacisnąć przycisk WPS na routerze Wi-Fi
- 6 Wybór routera Wi-Fi
Wybrać router Wi-Fi na ekranie (patrz "Rysunek 9").
Następnie wybrać zakładkę **Next** aby przejść do następnego kroku (patrz "Rysunek 10").



Rysunek 8



Rysunek 9



Rysunek 10

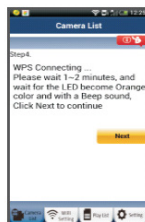
- 7 Kamera IP łączy się z routerem Wi-Fi
Począć około 1-2 minut. Jeśli kamera jest prawidłowo połączona z routerem Wi-Fi, dioda LED stanu będzie miała kolor pomarańczowy.

W przeciwnym razie dioda LED stanu będzie migać na czerwono. Jeśli konfiguracja się nie powiedzie, należy wrócić do kroku 1 i spróbować ponownie.

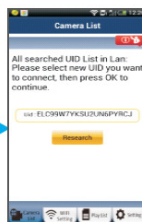
- 8 W razie braku powodzenia należy wybrać zakładkę: **Next** (patrz "Rysunek 11") i postępować zgodnie z instrukcjami.

9

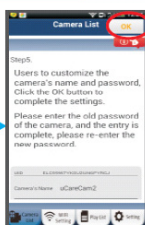
W celach bezpieczeństwa należy podać nazwę kamery oraz hasło, a następnie wybrać zakładkę: **OK** (patrz "Rysunek 13"). Kamera IP automatycznie przejdzie do ekranu widoku (patrz "Rysunek 14").



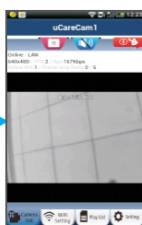
Rysunek 11



Rysunek 12



Rysunek 13



Rysunek 14

Uruchamianie kamery IP po zakończeniu połączenia Wi-Fi

1

Zasilanie

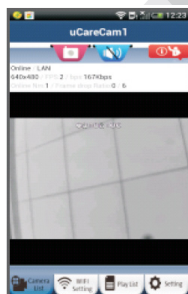
Podłączyć złącze zasilacza DC do portu wejścia DC na kamerze IP, a następnie podłączyć zasilacz do gniazdka ściennego. Dioda LED stanu na kamerze IP zmieni kolor na zielony na około 15 sekund.

- 2 Ładowanie programów
Dioda LED stanu będzie migać na czerwono przez około 15 sekund.

- 3 Wyszukiwanie routera Wi-Fi
Dioda LED stanu będzie migać na zielono do momentu znalezienia routera Wi-Fi (do 5 minut).
Po znalezieniu routera dioda LED stanu będzie miała kolor pomarańczowy.

Jeśli kamera IP nie będzie mogła połączyć się z routerem Wi-Fi, należy sprawdzić stan routera Wi-Fi lub przeinstalować.





W aplikacji należy wybrać nazwę kamery podaną w liście kamer. Otworzy się okno podglądu (patrz "Rysunek 15").

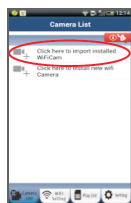


Rysunek 15

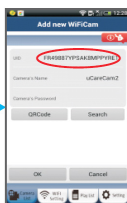
Dodawanie zainstalowanej już kamery IP do aplikacji

ANDROID (w przypadku Apple przejść do: kroku 5)

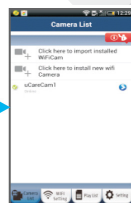
- 1 Otworzyć aplikację „uCare Cam”  i wybrać  w Oknie listy kamer (patrz "Rysunek 16"), aby dodać nową kamerę sieciową.
- 2 Wybrać zakładkę: 
Urządzenie przejdzie teraz do trybu kodu QR.
Uwaga: na urządzeniu musi być zainstalowany skaner kodów QR.
Znaleźć kod QR z tyłu kamery IP i zeskanować kod QR. Po zeskanowaniu kodu QR, na ekranie urządzenia pojawi się UID (unikalny kod ID) (patrz "Rysunek 17").
- 3 Wpisać osobistą nazwę kamery i hasło oraz wybrać zakładkę:  (patrz "Rysunek 17").
Nowa kamera zostanie dodana do listy (patrz "Rysunek 18").



Rysunek 16



Rysunek 17



Rysunek 18

APPLE

5

Otworzyć aplikację „uCare Cam”.

6

W oknie listy kamer wybrać znak „+” w prawym górnym rogu ekranu.

7

Wybrać opcję „Skanuj kod QR kamery”.

8

Uwaga: na urządzeniu musi być zainstalowany skaner kodów QR.
Znaleźć kod QR z tyłu kamery IP i zeskanować kod QR.

9

Po zeskanowaniu kodu QR wyświetli się UID (unikalny kod ID).
Wpisać osobistą nazwę kamery i wybrać „DONE” w prawym górnym rogu ekranu.

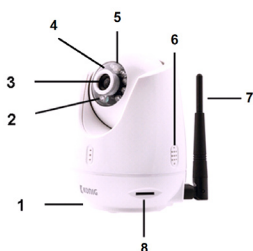
Więcej objaśnień dotyczących aplikacji, kamery IP i często zadawanych pytań znajduje się w pełnej instrukcji (tylko w języku angielskim) na płycie CD dostarczonej z produktem.



POLSKI

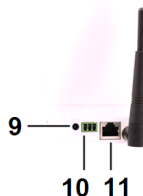
Opis produktu:
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Wskaźnik stanu
3. Obiektyw
4. Dioda LED podczerwieni
5. Czujnik natężenia światła
6. Głośnik
7. Antena
8. Gniazdo karty mikro SD
9. Wejście 5 V DC
10. Złącze alarmu We/Wy
11. Złącze Ethernet



Dół:

- Przełącznik Wifi/Ethernet
- Przyłącze do montażu na ścianie
- Przycisk WPS/RESET



Specyfikacje:

Kodek wideo:	MJPEG
Rozdzielczość:	VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240, QVGA 160 x 120
Prędkość klatek:	1~25 fps
Czujnik obrazów:	CMOS
Obiektyw:	3,6 mm
Zakres obrotu:	300° (w lewo 175°, w prawo 175°)
Zakres pochylenia:	110° (w górę 90°, w dół 20°)
Noktowizor:	do 10 metrów

Alarm:	Wykrywanie ruchu/Wykrywanie dźwięku/ Alarm emailowy/Powiadomienie na smartfonie
Pamięć flash:	8 MB
Karta pamięci:	do 32 GB SDHC (nie jest dołączona)
Audio:	2-stopniowy (wbudowany mikrofon i głośnik)
System operacyjny:	iOS 5.0 i wyższy, Android 4.0 i wyższy
Protokół sieci:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, klient DHCP, klient NTP, klient DNS, klient SMTP, transmisja danych P2P
Wbudowane interfejsy sieciowe:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Zabezpieczenia sieci bezprowodowej:	Szyfrowanie sieci bezprzewodowej WEP/WPA/ WPA2
Moc wyjściowa transmisji bezprowodowej:	16,5 dBm dla 11b, 13,5 dBm dla 11 g, 13,5 dBm dla 11n (+/- 1,5 dBm)
Funkcje wideo:	Regulacja rozdzielczości i jakości obrazu, znacznik czasu i nakładanie tekstu, obrót
Minimalne oświetlenie:	1 luks z diodą IR (8 diód IR)
Kąt widzenia:	W poziomie: 39,3°, w pionie: 26,8°, po przekątnej: 46,5°
Zbliżenie cyfrowe:	Do 4x
Kontrola 3A:	AGC (Auto Gain Control, czyli automatyczna regulacja wzmocnienia), AWB (Auto White Balance, czyli automatyczny balans bieli), AES (Auto Electronic Shutter, czyli automatyczna migawka elektroniczna)
Zasilanie:	Zewnętrzny zasilacz z konwerterem AC-DC, od 100 do 240 V AC, 50/60 Hz, wyjście wtyku DC: 5 V DC 2 A
Wymiary (Sz x Dł x Wy):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Ciężar:	286 g
Maks. zużycie prądu:	3,25 W
Temperatura robocza:	Od 0 do 40 °C (od 32 do 104 °F)
Temperatura przechowywania:	Od -20 do 70 °C (od -4 do 158 °F)
Wilgotność:	Od 20% do 80% RH, bez kondensacji



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych.
W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń.
Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

Konserwacja:

Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

Gwarancja:

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują utratę gwarancji. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem produktu.

Zrzeczenie się odpowiedzialności:

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Utylizacja:



- Produkt ten jest przeznaczony do osobnej zbiórki w odpowiednim punkcie.
- Nie wyrzucać tego produktu razem z odpadami komunalnymi.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z lokalną instytucją odpowiedzialną za gospodarowanie odpadami.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.
Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
wysyłając wiadomość e-mail: service@nedis.com
telefonicznie: +31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

Predstavitev:

- Namestite IP-kamero v svoj dom in nadzorujte svoje imetje. Namestitev je enostavna, ne zahteva zapletene konfiguracije: namestitev je samodejna. Brezplačna aplikacija uCare Cam, na voljo v spletnih trgovinah Google Play in Apple App Store, vam omogoča daljinski nadzor prek vašega pametnega telefona ali drugih mobilnih naprav kadarkoli in kjerkoli. Vključuje tudi funkcijo premikanja in nagibanja, kar omogoča horizontalno in vertikalno daljinsko premikanje kamere. Kamera vključuje dvosmerni avdio, zato jo lahko uporabite tudi kot elektronsko varuško.
- Svetujemo vam, da pred nameščanjem/uporabo tega izdelka preberete navodila za uporabo.
- Navodila za uporabo skrbno shranite za prihodnjo uporabo.

Sistemske zahteve:

- Naprave s sistemom Android 4.0 in več ali iOS 5.0 in več.
- Usmerjevalnik z Wi-Fi.

Namestitev aplikacije na vašo mobilno napravo

1

Prenesite aplikacijo »uCare Cam«  iz spletnih trgovin Google Play ali Apple App Store

Naprava Android

Povezava za prenašanje uCare Cam iz spletne trgovine Google Play


**Naprava iOS**

Povezava za prenašanje uCare Cam iz spletne trgovine Apple App Store



2

Ko je nameščanje programske opreme

končano, kliknite ikono  za zagon aplikacije.

Privzeto geslo za uCare Cam: 0000

Uporabniško ime: admin

Uporabniško geslo: 0000



Slika 1

Okno »Camera List«

Obstajata dve možnosti za nadaljevanje enostavnega nameščanja vaše IP-kamere.

Namestite svojo IP-kamero prek usmerjevalnika

1

Vključeno

Vključite DC-priključek napajalnika v DC-izhod IP-kamere in nato v zidno vtičnico. Statusna LED-lučka na IP-kameri bo gorela v zeleni barvi približno 15 sekund.

2

Nalaganje programov

Statusna LED-lučka bo utripala rdeče približno 15 sekund.

3

Način povezave usmerjevalnika

Počakajte, dokler se rdeča in zelena barva LED-lučke ne izmenjujeta.



Opomba:

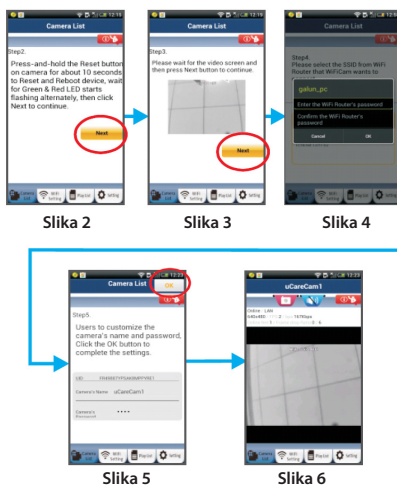
Če LED-lučka ne postane rdeča in zelena, držite gumb WPS/Reset vsaj 10 sekund in ponovno zaženite kamero.

Ko se zelena statusna LED-lučka prižge in sveti brez utripanja in rdeča statusna LED-lučka zautripa dvakrat in nato postane zelena, je IP-kamera začela fazo resetiranja. V tem trenutku lahko nehate tiščati gumb, nato po počakajte, dokler se zelena in rdeča barva statusne LED-lučke ne izmenjujeta.

ANDROID (za Apple pojdite na: Korak 8.)

Nastavite IP-kamero za povezavo z Wi-Fi-usmerjevalnikom

- 4 Odprite aplikacijo uCare Cam  in izberite:  na zaslonu v oknu »Camera List« (glej »Slika 1«).
- 5 Na naslednjem zaslonu izberite: **Router mode**
- 6 Izberite zavihek: **Next** za naslednji korak (glej »Slika 2«). Korak za korakom sledite navodilom v oknu »Camera List« (glej »Slika 3« in »Slika 4«). Prosimo, vnesite lastno ime kamere in geslo (privzeto 0000). Predlagamo, da zaradi varnosti po nastavitvi spremenite privzeto geslo.
- 7 Kliknite zavihek: **OK** (glej »Slika 5«). Aplikacija uCare Cam bo samodejno odprla pregledno okno (glej »Slika 6«) in statusna LED-
lučka IP-kamere bo zasvetila v oranžni barvi.



APPLE**Nastavite IP-kamero za povezavo z Wi-Fi-usmerjevalnikom**

8 Odprite zavihek »Settings« na vaši iOS-napravi in izberite »Wi-Fi« ter pustite, da poišče omrežje. Omrežje bo »Wi-Fi-cam-p2p«. Izberite »Wi-Fi-cam-p2p« in se povežite.

9 Zdaj odprite aplikacijo uCare Cam in izberite zavihek na dnu zaslona, kjer piše »Wi-Fi Connect«.

10 Izberite »Router mode«, nato »Next«. Vnesite ime Wi-Fi-omrežja (SSID) in geslo vašega domačega usmerjevalnika.

11 Ko IP-kamera prejme podatke, se bo vnovič zagnala. Prosimo, počakajte, da se zažene in poveže z vašim Wi-Fi-usmerjevalnikom. Ko je povezava vzpostavljena, statusna LED-lučka postane oranžne barve. To lahko traja do 5 minut.

12 Za vzpostavitev povezave v aplikaciji uCare Cam izberite ime svoje kamere.

Opomba: Če statusna LED-lučka ne postane oranžna, preverite svoj Wi-Fi-usmerjevalnik in se prepričajte, da je IP-kamera znotraj signalnega območja vašega Wi-Fi-usmerjevalnika. Nato znova poskusite z nastavitvijo.

Namestite svojo IP-kamero prek WPS-povezave

Če ima vaš Wi-Fi-usmerjevalnik gumb za WPS (Wi-Fi Protected Setup), ga lahko uporabite za nastavev IP-kamere. (Aktivirajte WPA/WPA2-kodiranje na usmerjevalniku). Na Wi-Fi-usmerjevalniku boste videli gumb za napisom »WPS«. Lahko se imenuje tudi »QSS« ali »AOSS«

1 Nastavite Wi-Fi – način WPS

Odprite aplikacijo uCare Cam  in izberite »Wi-Fi Setting« ali »Wi-Fi Connect« na dnu zaslona.

Izberite: **Next**

Izberite zavihek: **WPS Setup mode** za vnos Koraka 2 (glej »Slika 8«).

2 Vnesite način WPS

Vključite svojo IP-kamero. Statusna LED-lučka na IP-kameri bo zelena približno 15 sekund.

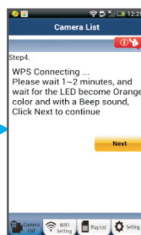
- 3 **Nalaganje programov**
Statusna LED-lučka bo utripala rdeče približno 15 sekund.
- 4 **Pritisnite gumb WPS na vaši IP-kameri**
Počakajte, dokler statusna LED-lučka ne začne izmenično utripati rdeče in zeleno, ter nato za vključitev načina WPS pritisnite in približno dve sekundi držite gumb WPS/RESET na svoji IP-kameri. Statusna LED-lučka bo utripala v zeleni barvi.
- 5 **Vključite način WPS na Wi-Fi-usmerjevalniku**
Pritisnite gumb WPS na Wi-Fi-usmerjevalniku
- 6 **Izbira Wi-Fi-usmerjevalnika**
Na zaslonu izberite želeni Wi-Fi-usmerjevalnik (glej "Slika 9").
Nato izberite zavihek **Next** za naslednji korak (glej "Slika 10").



Slika 8



Slika 9

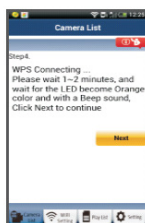


Slika 10

- 7 **IP-kamera se poveže z Wi-Fi-usmerjevalnikom**
Počakajte približno minuto ali dve. Če je IP-kamera uspešno povezana z Wi-Fi-usmerjevalnikom, bo statusna LED-lučka postala oranžna.

Sicer bo statusna LED-lučka začela utripati v rdeči barvi. Če je nastavev neuspešna, se vrnite na Korak 1 in poskusite znova.

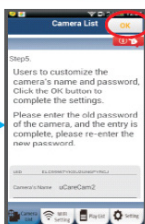
- 8 Če je uspešna, izberite zavihek: **Next** (glej "Slika 11") in sledite navodilom.
- 9 Prosimo, zaradi varnostni vnesite ime kamere in geslo ter izberite zavihek: **OK** (glej "Slika 13").
IP-kamera bo samodejno odprla pregledni zaslon (glej "Slika 14").



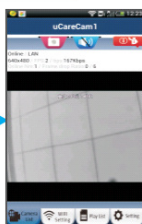
Slika 11



Slika 12



Slika 13



Slika 14

Zaženite IP-kamero, potem ko je bilo vzpostavljanje Wi-Fi-povezave končano

- 1 **Vključeno**
Vključite DC-priključek napajalnika v DC-izhod IP-kamere in nato v zidno vtičnico. Statusna LED-lučka na IP-kameri bo gorela v zeleni barvi približno 15 sekund.
- 2 **Nalaganje programov**
Statusna LED-lučka bo utripala rdeče približno 15 sekund.

3

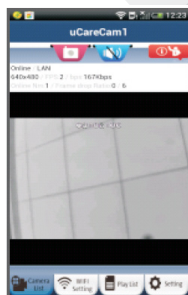
Iskanje Wi-Fi-usmerjevalnika

Statusna LED-lučka utripa zeleno, dokler Wi-Fi-usmerjevalnik ni zaznan (največ 5 minut).

Ko je usmerjevalnik zaznan, statusna LED-lučka postane oranžne barve.

Če se IP-kamera ne more povezati z Wi-Fi-usmerjevalnikom, prosimo, preverite status Wi-Fi-usmerjevalnika ali ga znova namestite.

V aplikaciji izberite ime kamere, ki vam ga ponuja »Camera List«, in odprlo se bo pregledno okno (glej »Slika 15«).





Slika 15

Dodajte že nameščeno IP-kamero v aplikacijo

ANDROID (za Apple pojdite na: Korak 5.)

1

Za dodajanje IP-kamere odprite aplikacijo uCare Cam  in izberite  v oknu »Camera List« (glej »Slika 16«).

2

Izberite: **QRCode**

Vaša naprava bo zdaj prešla v način za prepoznavanje QR-kod. Opomba: na svoji napravi morate imeti nameščen čitalnik QR-kod.

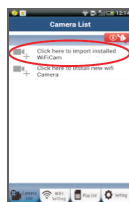
3

Poiščite QR-kodo na zadnji strani IP-kamere in jo skenirajte. Po skeniranju QR-kode se bo na zaslonu vaše naprave pojavila UID (Unique ID code) (glej »Slika 17«).

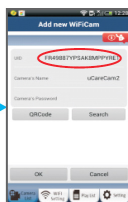
4

Vnesite lastno ime kamere in geslo ter izberite zavihek: **OK** (glej »Slika 17«).

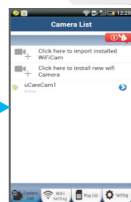
Nova kamera bo dodana na seznam (glej »Slika 18«).



Slika 16



Slika 17



Slika 18

APPLE

5

Oprite aplikacijo uCare Cam.



6

V oknu s seznamom kamer izberite znak »+« v desnem vrhu zaslona.

7

Izberite možnost »Scan camera QR code«.

Opomba: na svoji napravi morate imeti nameščen čitalnik QR-kod.

8

Poiščite QR-kodo na zadnji strani IP-kamere in jo skenirajte.

9

UID (Unique ID code) se bo pojavila po skeniranju QR-kode.

Vnesite osebno ime kamere in izberite »DONE« v desnem vrhu zaslona.

Za dodatna pojasnila glede aplikacije, IP-kamere in najpogostejše zastavljenih vprašanj preberite CELOTNA navodila za uporabo (le v angleščini) na priloženem CD-ju.

Opis izdelka:

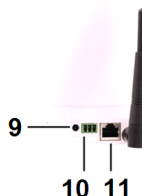
SAS-IPCAM110B/W

1. Mikrofon
2. Indikator stanja
3. Leča
4. IR LED-lučka
5. Senzor intenzivnosti svetlobe
6. Zvočnik
7. Antena
8. Reža za mikro SD-kartico
9. 5 V DC-vhod
10. Priključek za IO-alarm
11. Priključek za Ethernet



Dno:

- Stikalo Wi-Fi/Ethernet
- Povezava za stenski nosilec
- Gumb WPS/RESET



Specifikacije:

Video kodek:

MJPEG

Ločljivost:

VGA 640 x 480, QVGA 320 x 240,
QVGA 160 x 120

Število sličic:

1~25 sličic/s

Slikovni senzor:

CMOS

Leča:

3,6 mm

Razpon premikanja:

300° (levo 175°, desno 175°)

Razpon nagibanja:

110° (gor 90°, dol 20°)

Nočno gledanje:

do 10 metrov

Alarm:	Detektor gibanja/Defekcija zvoka/Alarm za e-pošto/Opomnik za pametni telefon
Bliskovni pomnilnik:	8 MB
Kartični pomnilnik:	do 32 GB SDHC (ni vključen)
Avdio:	2-smerna komunikacija (vgrajena mikrofona in zvočnik)
Operacijski sistem:	iOS 5.0 ali novejši, Android 4.0 ali novejši
Omrežni protokol:	IPv4, ARP, TCP, UDP, ICMP, DHCP Client, NTP Client, DNS Client, SMTP Client, P2P Transmission
Vgrajeni omrežni vmesnik:	802.11b/g/n WLAN, LAN Ethernet RJ-45, 10/100 Base-T
Varnost brezžičnega omrežja:	WEP/WPA/WPA2-kodiranje brezžičnega omrežja
Moč brezžičnega oddajanja:	16,5 dBm za 11b, 13,5 dBm za 11 g, 13,5 dBm za 11n (+/- 1,5 dBm)
Video vključuje:	Prilagodljivi velikost in kakovost slike, časovni žig in prekrivno besedilo, zasuk videa
Najnižja osvetlitev:	1 lux z IR LED-lučko (8 IR LED-lučk)
Kot zajemanja:	Horizontalno: 39,3°, Vertikalno: 26,8°, Diagonalno: 46,5°
Digitalna povečava:	Do 4x
3A-nadzor:	AGC (samodejno uravnavanje glasnosti), AWB (samodejna nastavitve ravnotežja beline), AES (samodejna elektronska zaslonka)
Napajanje:	Zunanji AC-do-DC stikalni napajalnik 100 do 240 V AC, 50/60 Hz, napetost DC-vtiča: 5 V DC/2 A
Dimenzije (Š x G x V):	91 mm x 91 mm x 124 mm
Teža:	286 g
Najvišja poraba energije:	3,25 W
Temperatura delovanja:	Od 0 do 40 °C (od 32 do 104 °F)
Temperatura za shranjevanje:	Od -20 do 70 °C (od -4 do 158 °F)
Vlažnost:	Od 20 % do 80 % RH brez kondenziranja

**Varnostna opozorila:**

Da se izognete nevarnosti električnega udara, naj napravo servisira SAMO pooblaščen servisno osebje.
Če se pojavi napaka v napravi, prekinite omrežno napajanje in jo odklopite od drugih naprav.
Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

Vzdrževanje:

Napravo čistite le s suho krpo.
Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na solventni osnovi.

Garancija:

Kakršnakoli sprememba in/ali modifikacija izdelka bo razveljavila garancijo. Ne sprejemamo nobene odgovornosti za poškodbe zaradi nepravilne uporabe izdelka.

Izjava o omejitvi odgovornosti:

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila. Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Odlaganje:

- Ta izdelek ločite od drugih gospodinjskih odpadkov in ga odpeljite v zbirni center za odlaganje nevarnih odpadkov.
- Izdelka ne odlagajte skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki.
- Za več informacij se obrnite na prodajalca ali lokalni organ, ki je pristojen za odstranjevanje odpadkov in ravnanje z njimi.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja.

Dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteta izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obrnite se na službo za pomoč strankam:

prek spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prek e-pošte: service@nedis.com

ali na tel. št.: +31 (0)73-5993965 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS